CHLT-TV canal 7 — CHLT 630 kc

LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

La météo: ensoleillé, plus chaud. minimum: 55; maximum: 80. (les détails en page 2)

54e ANNEE — No 117 — DERNIERE EDITION — SHERBROOKE, VENDREDI, 12 JUILLET 1963 — 6 CENTS

Lettre à M. Pearson au sujet des prêts aux municipalités

Le projet fédéral porte atteinte aux droits des provinces (Lesage)

QUEBEC, (PC) — "Le projet du gouvernement fédéral de créer unilatéralement un fonds de prêts aux municipalités, sans le concours des provinces, contrairement à ce qui avait été prévu au programme du parti libéral, constitue un manquement à l'engagement formel de gouverner dans le respect absolu des droits des provinces."

Telle est l'essence de la lettre que le chef du gouvernement québecois, M. Jean Lesage, a fait parvenir aujourd'hui au premier ministre canadien, M. Lester Pearson, pour lui faire part de l'opinion unanime des membres de l'Assemblée législative.

"La lettre est déjà à la poste", a fait savoir M. Lesage au chef de l'Opposition, M. Daniel Johnson.

Cette missive était accompagnée d'une copie de la résolution unanime adoptée par l'Assemblée législative le 26 juin pour protester contre le projet d'Ottawa de créer un fonds de prêt aux municipalités en passant outre aux prérogatives provinciales.

Mercredi, M. Johnson avait suggéré à M. Lesage de transmettre une copie de cette résolution à M. Pearson qui n'a pas répondu à une lettre que le premier ministre Lesage lui avait envoyée à ce sujet le 7 juillet.

M. Johnson a assuré le premier ministre de l'appui de l'Union nationale dans toute démarche visant à affirmer l'autonomie du Québec vis-à-vis d'Ottawa.

Enquête publique sur le chômage au Québec

QUEBEC, (PC) — Le problème du chômage au Québec pourrait faire l'objet d'une enquête publique par le conseil d'orientation économique, a fait savoir jeudi le premier ministre, M. Jean Lesage.

Le chef du gouvernement répondait alors à M. Maurice Bellemare UN-Champlain, qui voulait obtenir l'assurance que le comité des relations industrielles de l'Assemblée législative allait entreprendre cette étude le plus tôt possible, à la prochaine session. Le député a exprimé ses regrets que le comité n'ait pas pu siéger à la présente session, conformément à la motion adoptée unanimement par la Chambre avec un amendement.

M. Lesage a dit ne pouvoir prendre d'engagement là-dessus parce que le conseil d'orientation économique a proposé la tenue d'une enquête publique. Il doit rencontrer ces jours-ci le président du conseil d'orientation économique.

Le minerai du Labrador sera traité au Québec

QUEBEC, (PC) — Les travaux de construction d'une usine de bouletage pour traiter le minerai de fer du lac Wabush, au Labrador, ont commencé à Pointe-Noire près de Sept-Iles, sur la côte-nord du Québec.

En annonçant nier cette nouvelle à l'Assemblée législative, le premier ministre Jean Lesage a déclaré que l'Hydro-Québec achèterait toute l'électricité produite aux chutes du fleuve Hamilton, toujours au Labrador, sauf la quantité requise pour les besoins de la province de Terre-Neuve, et aura le droit de disposer des surplus en dehors du Québec.

Ces deux principes, a insisté le chef du gouvernement, ont été acceptés par toutes les parties intéressées et servent de base aux négociations qui se poursuivent.

Hier, le chef de l'opposition a formulé le souhait de voir le Québec obtenir une compensation raisonnable pour le grand service qu'il rend à Terre-Neuve afin que le Québec ne reçoive pas "un lapin, et Terre-Neuve, un cheval".

"Un cheval-vapeur, des millions de chevaux-vapeur", a lancé M. Lesage.

Rescapée.—Les journalistes tentent d'obtenir de l'une des rescapées, quelques détails sur le naufrage du "Ciudad de Asuncion" qui a eu lieu hier, dans le rio de la Plata. Le dernier rapport de la Marine argentine donnait un bilan provisoire de 33 morts et 26 disparus; 355 personnes ont eu la vie sauve. *(Téléphoto UPI)*

L'Opposition veut que le projet soit soumis aux Communes

Répercussions à Ottawa: Pearson se met à l'étude du problème

OTTAWA, (PC) — M. Lester Pearson, premier ministre du Canada, a déclaré hier aux Communes qu'il étudiera immédiatement le problème posé par une lettre qui lui a été adressée par M. Jean Lesage, chef du gouvernement québecois. Ce message concerne le Fonds de développement municipal, dont la création est proposée par Ottawa.

Répondant à M. Léon Balcer, député conservateur de Trois-Rivières, M. Pearson a déclaré qu'à sa connaissance l'administration fédérale n'avait pas reçu le texte de cette résolution.

Le bureau de M. Pearson a fait savoir hier soir que cette lettre n'avait pas encore été reçue.

De nouveau hier l'opposition a exercé des pressions sur le gouvernement pour qu'il soumette aux Communes son projet de loi instituant un office de crédit municipal, mesure qui, comme on le sait, a été critiquée par le gouvernement du Québec.

Le premier ministre L. B. Pearson a répondu que la tenue du débat sur ce bill dépendra du progrès que fera la Chambre en traitant des autres projets de loi du gouvernement, y compris les résolutions sur le budget.

La troisième en longueur de l'histoire du Québec

La première session de la 27e législature s'est terminée hier

QUEBEC, (PC) — La première session de la 27e législature, qui s'est terminée jeudi après-midi, après 92 jours de séances, est la 3e en longueur de l'histoire du Québec.

En l'absence du lieutenant-gouverneur Paul Comtois, c'est le juge André Taschereau, administrateur de la province, qui a lu le discours du Trône de prorogation, dans la salle rouge et or du Conseil législatif.

Les membres de la Chambre haute avaient consacré la partie précédente de la journée à l'adoption des derniers des 71 projets de loi du gouvernement et d'une foule d'autres à caractère privé, afin de permettre de terminer la session à la date et à l'heure prévues.

L'Assemblée législative, plus avancée dans ses travaux, a tenu une séance de son comité des comptes publics dans l'avant midi et a fait traîner les questions de routine jusqu'à la prorogation.

Les deux sessions plus longues que celle qui vient de se terminer ont toutes deux été tenues sous la présente administration libérale.

On avait siégé 100 jours à celle de 1961, couvrant un intervalle de sept mois jour pour jour. L'an dernier, la session fut ajournée après 93 jours de séances et elle ne devait pas connaître de reprise par suite de la proclamation des élections qui ramenèrent les libéraux au pouvoir, le 14 novembre dernier.

Session féconde

La législation votée à la session qui vient de se terminer contribuera "à assurer l'essor économique du Québec", a déclaré le juge Taschereau dans son discours du Trône. Il a vu dans cette session "l'une des plus fécondes en mesures législatives adoptées dans l'intérêt de la population du Québec".

Réglementation des compagnies de finance

Québec attend la décision de la Cour

QUEBEC, (PC) — Le premier ministre Jean Lesage a déclaré hier que le gouvernement du Québec attend l'issue d'une cause actuellement pendante devant la Cour Suprême avant de décider des mesures à prendre pour soumettre les compagnies de finance à une règlementation plus serrée.

M. Lesage répondait à une question de M. Jean-Jacques Bertrand, député Union Nationale de Missisquoi, qui venait de faire remarquer qu'aucun projet de loi relatif aux compagnies de finance n'a été présenté cette semaine.

Un bill à ce sujet avait été inscrit au feuilleton de l'Assemblée législative lors de la dernière session, mais n'avait pu faire l'objet d'une étude de la Chambre avant que celle-ci ne soit dissoute en vue des elections du 14 novembre.

M. Lesage a observé que le principe sur lequel reposait ce bill est le même que celui d'un bill de l'Ontario, qui a par la suite déclaré ultra vires par la Cour d'Appel de l'Ontario.

La cause a été portée devant la Cour Suprême, a dit M. Lesage, qui a ajouté qu'il serait inutile d'approuver une loi si celle-ci devait plus tard être déclarée inconstitutionnelle.

Au cours d'une rencontre avec M. Walter Gordon

La Fédération des maires demande que les municipalités soient exemptées de la taxe

OTTAWA, (PC) — Neuf maires ont fait des représentations auprès du ministre des Finances, M. Walter Gordon, pour qu'il exempte les municipalités de la nouvelle taxe de vente de quatre pour cent sur les matériaux de construction qui sera portée à 11 pour cent dans un an et demi.

M. P.-H. Boivin

Les municipalités ont déjà obtenu des concessions, mais les maires réclament que tous les achats effectués par les villes canadiennes soient exempts de la taxe fédérale.

Les maires ont également fait pression pour que le parlement légifère sans tarder pour créer le Fonds de prêts aux municipalités et ce, sans attendre la conférence fédérale-provinciale prévue pour l'automne.

Cette rencontre avec M. Gordon groupait les dirigeants de la Fédération canadienne des maires et municipalités qui avaient à leur tête le président de cet organisme, M. I. W. Akerley, de Dartmouth, N.-E. Celui-ci était accompagné du maire J.-A. Mongrain, de Trois-Rivières, du maire P. - Horace Boivin, de Granby, du maire Summerville, de Toronto, du maire Michael Patrick, de Windsor, Ont., du maire C. N. Kushner, de Kildonan, Man., du maire Cuckwold, de Saskatoon, et du maire Roper, d'Edmonton.

Dans son mémoire, la Fédération des maires note que même sans la taxe fédérale sur les matériaux de construction, les municipalités sont financièrement à bout de ressources parce que la taxe foncière est leur seule source de revenus.

La taxe de quatre pour cent — qui sera portée à huit pour cent le printemps prochain — handicapera les projets municipaux. Certains projets de construction seront mis en péril par des dépenses additionnelles puisqu'ils sont sujets à l'approbation des contribuables.

M. J.-A. Mongrain

Au sujet du fonds de prêts, les maires ont dit à M. Gordon "qu'un grand nombre de requêtes de prêts seront soumises dès septembre". Ils estiment de plus que l'approbation par le parlement de ce fonds ne vient pas en conflit avec la demande de la Fédération des maires pour un examen des relations fiscales.

Assurance-hospitalisation

Des citoyens des E.-U. en profitent indûment

QUEBEC, (PC) — Le comité des comptes publics de l'Assemblée législative a appris jeudi que des citoyens américains venaient se faire traiter dans des hôpitaux du Québec en donnant des adresses fictives afin de bénéficier de l'assurance-hospitalisation.

M. Raymond Gariépy, adjoint de la province, a exprimé l'opinion que c'était aux hôpitaux de s'assurer de l'exactitude de l'adresse de leurs patients. Des membres du comité ont noté néanmoins que les institutions ne s'y sentaient guère intéressées, vu les difficultés de paiement qui pourraient survenir, et qui sont éliminées ipso facto par l'assurance-hospitalisation.

Cette situation prévaut tout le long de la frontière, mais on n'a pu citer de chiffres précis à ce sujet. On a finalement référé la question à l'attention du ministre de la Santé et de son sous-ministre, le Dr Jacques Gélinas, ainsi qu'au directeur du service d'assurance-hospitalisation.

Le premier ministre M. Jean Lesage, a donné l'assurance que le comité siégerait plus tôt et plus souvent à la prochaine session".

M. Jean-Jacques Bertrand UN-Missisquoi a fait allusion à la longue inactivité du comité qui a tenu trois séances cette session, pour la première fois depuis 27 ans.

Monument détruit par une explosion à Québec

QUEBEC, (PC) — Un monument de la reine Victoria, de 15 pieds de hauteur, érigé dans un parc de la basse ville, a été détruit par une explosion à la dynamite tôt ce matin. La police a déclaré qu'on ne sait pas qui a déclenché l'explosion.

Selon la police, le monument, érigé dans le parc Victoria, dans le quartier St-Roch, a été démoli et les débris ont été projetés sur une distance de 30 pieds.

Il n'y a aucun indice, pour le moment, que cet incident soit relié au Front de libération québecois, qui avait déclenché une série d'explosions à la bombe dans la région de Montréal, au printemps dernier. A la suite de raids de la police, les 1er et 2 juin, 18 personnes ont été accusées d'actes de terrorisme et on a apparemment mis fin à l'activité du FLQ.

Le nationalisme québecois a marqué cette session

QUEBEC, (PC) — Le nationalisme québecois s'affirme la principale ligne de force de la première session de la 27e législature, prorogée jeudi après-midi, après 92 jours de séances dans un intervalle d'un peu moins de sept mois.

On l'y retrouvait au début dans la voix unanime de l'Assemblée législative, dirigée au besoin directement vers Ottawa.

Les seuls aspects qui pourraient échapper à ce dénominateur commun seraient le fait que les comités de l'Assemblée législative se voient confier un volume croissant de travail et qu'un nouveau ministère a été créé, celui du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

Entrent enfin dans une classe à part les deux grosses "remises" de la session : celle du code du travail et celle du ministère de l'Education.

Expansion économique

Les principales lois visant à l'expansion économique sont celles qui ont été refondues pour régir les Caisses populaires, les coopératives et le marché agricole. Une autre vise à relancer les régions sous-développées avec l'aide d'Ottawa dans le cadre du programme d'aménagement régional et de développement agricole ARDA.

A côté de ces lois, s'inscrit l'accord de principe des deux partis sur la nécessité de la planification économique, avec la seule différence que l'Union nationale reproche aux libéraux de prôner une planification étatique et coercitive à côté de celle à caractère incitatif et démocratique qu'elle dit préconiser.

M. Lesage a aussi annoncé pour 1965 l'entrée en vigueur d'un premier plan quinquennal.

En tout, les législateurs ont étudié 71 projets de loi du gouvernement et 92 à caractère privé.

Une couple de lois pour donner suite à la nationalisation de l'électricité ont été adoptées. L'opposition n'a soulevé aucun débat, reconnaissant au gouvernement un mandat obtenu au dernier scrutin pour nationaliser les 11 compagnies privées productrices et distributrices d'électricité. Le principe de la nationalisation n'a pas été remis en cause depuis la dernière campagne électorale.

DANS LA TRIBUNE

	pages		pages
Annonces classées	14-15-16	Finance	7
Comiques	17	Horoscope	17
Décès et funérailles	17	Mots croisés	17
Editorial	6	Pages régionales	4-5-13-18
Féminine	10	Radio, TV et arts	8
Feuilleton	17	Sherbrooke et région	2-3-4
		Sports	11-12

La météo...

Voici les prévisions de la météo :

Régions de l'Abitibi, de Pontiac-Témiscamingue, de Montréal, d'Ottawa, des Laurentides, **des Cantons de l'Est**, de Québec, du St-Maurice et du Lac St-Jean ensoleillé, plus chaud. Vents légers. Minimum et maximum à Rouyn-Noranda, Val d'Or et Témiscamingue, 55 et 85, à Montréal et Québec, 60 et 80, à Ottawa, 60 et 85, à Ste-Agathe, 55 et 80, **à Sherbrooke, La Tuque et Chicoutimi, 50 et 80.**

Aperçu pour la journée, plus chaud.

Régions de Baie-Comeau, Rimouski, Sept-Iles et Gaspé, ensoleillé avec périodes nuageuses. Plus chaud. Vents légers. Minimum et maximum à Baie-Comeau, 50 et 80, à Rivière-du-Loup et Mont-Joli, 50 et 75, à Gaspé et Sept-Iles, 50 et 70.

Certaines précautions à prendre

On peut devenir aveugle en regardant une éclipse

SHERBROOKE — Les personnes qui observeront l'éclipse totale du soleil, le 20 juillet, devront le faire avec extrême prudence, sinon elles pourraient devenir aveugles.

Comme on peut le lire dans une autre nouvelle, la majeure partie de la région desservie par La Tribune sera en excellente position pour observer l'éclipse.

Un grand nombre de personnes seront ainsi exposées au danger que représentent les puissants rayons du soleil. C'est pourquoi le Collège des optométristes du Québec et la Guilde internationale des opticiens avertissent les observateurs de bien faire attention à leurs yeux.

L'avertissement est sérieux si on considère qu'en 1960, aux Etats-Unis, 21 individus ont été frappés de cécité totale, pour avoir observé une éclipse à l'oeil nu.

D'autres cas

Le 8 avril 1959, 170 personnes en Australie ont subi des dommages permanents à la vue. Dans la plupart des cas il s'agissait d'enfants mal renseignés. On recommande donc aux parents de bien surveiller leurs enfants pendant la durée de l'éclipse.

Le Collège note qu'il y a cependant certains moyens de regarder une éclipse sans danger. Le meilleur est le film photographique. Il s'agit de prendre un film neuf pour photographier en blanc et noir; le dérouler complètement à la lumière; le rouler et le faire développer de la façon ordinaire; couper des morceaux de film permettant de couvrir les deux yeux; regarder l'éclipse à travers un de ces morceaux de film développé.

Les optométristes ajoutent que les lunettes de soleil ne protègent pas suffisamment, que le morceau de vitre noircie à la fumée est aussi dangereux et que l'usage d'instruments télescopiques est très dangereux.

On suggère aussi de regarder l'éclipse en se servant d'une boîte à chaussures percée d'un trou d'aiguille à un bout.

Le soleil a rendez-vous avec la lune

OTTAWA — Le monde de l'astronomie est d'avis que 999 personnes sur 1,000 meurent sans avoir jamais vu cette merveille de la nature qu'est une éclipse totale de soleil. Le 20 juillet, en fin d'après-midi, le Québec aura l'occasion de se ranger parmi le petit nombre de privilégiés tout comme certaines parties du reste du pays.

Ce sera, comme le dit la chanson de Trenet, le rendez-vous du soleil avec la lune.

Donc, dans l'après-midi du samedi 20 juillet, vers 3 h. 15 (heure d'été de l'Est), c'est à Hokkaido, au Japon, que le cône d'ombre que traine continuellement la lune avec elle touchera la terre pour la première fois. Pour les Japonais, ce sera le dimanche matin 21 juillet. A 4 h. 15 du matin, heure normale de l'endroit, le soleil s'y levera en éclipse totale. Quand l'ombre apparaîtra sur le Yukon, il sera midi là-bas et 4 h. 30 au Québec.

C'est là que la totalité durera le plus longtemps, soit 99.7 secondes. Le soleil éclipsé sera alors à sa plus grande altitude dans le ciel, à 49°.

C'est pourquoi l'équipe scientifique de l'Observatoire fédéral a choisi de s'installer dans la région du Grand-Lac-des-Esclaves où elle disposera de plus de temps pour ses observations. Car, c'est en effet et avant tout la durée de la totalité qui intéresse davantage les hommes de science. D'autre part, cela s'explique facilement si le programme de recherches comporte de multiples observations.

Cependant il faut tenir compte des probabilités de beau temps et elles y sont médiocres. C'est pour cette raison que le Québec aura la préférence, cette fois.

M. G. Chamberland victime d'une tragédie routière

SHERBROOKE — M. Raymond Chamberland, de la rue Coderre, à Sherbrooke, vient de perdre son frère, M. Godfroy Chamberland, 60 ans, domicilié à Skayheen, dans l'état américain du Maine, lors d'une collision qui survint près de St-Ephrem de Beauce.

Dans cette tragédie routière, deux autres personnes ont perdu la vie, M. M. Thibault et sa fille, Anita, également du Maine. Quant à Mme Thibault, elle est gravement blessée et repose à l'hôpital.

OUVERTURE

Maternelle Ste-Marguerite

Vous êtes cordialement invités à visiter une nouvelle maternelle des plus modernes, maintenant ouverte au public.
Située dans la paroisse St-Esprit, plus précisément au No 1470, rue Prunier, à Sherbrooke.
Comme les places sont très limitées, nous demandons aux intéressés, surtout les plus près, afin de ne pas être déçus, de faire l'inscription de leurs enfants au plus tôt pour septembre. Nous serons heureux de vous donner de plus amples renseignements sur demande, en signalant 569-2328.

A TOUS NOS EMPLOYES

La Direction de ce "moulin" désire vous souhaiter de

BONNES VACANCES

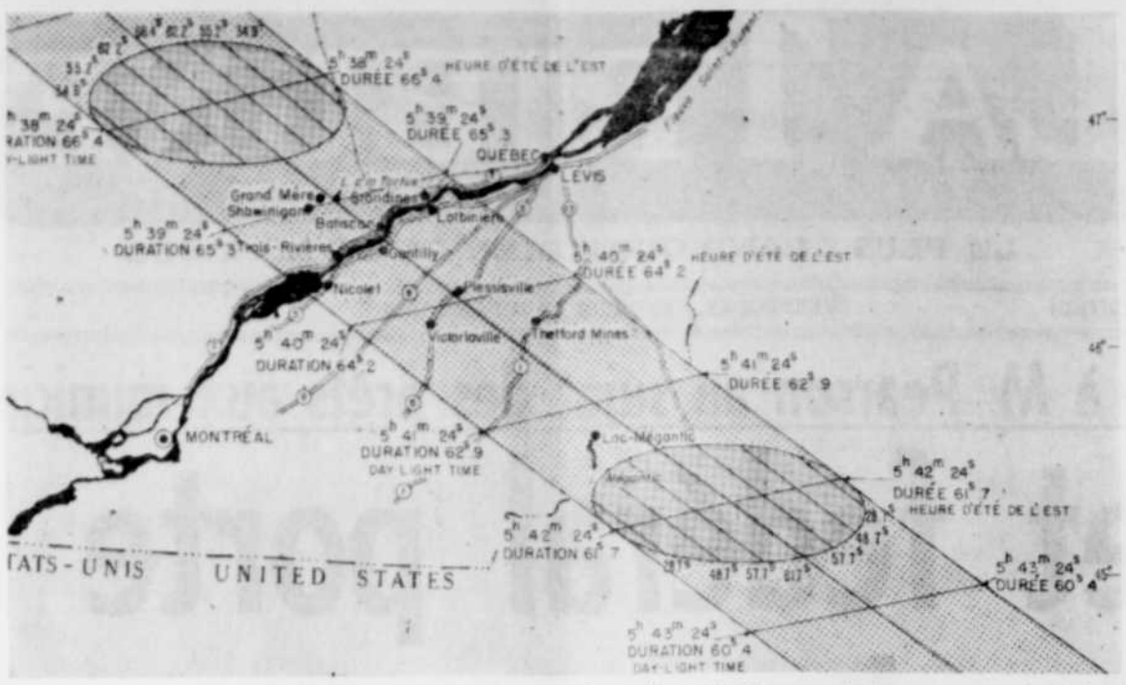
ainsi qu'à vos familles.

La Succursale de Sherbrooke maintient la réputation d'être consciente de la sécurité. Alors, nous osons croire que vous serez également prudents sur les routes, au bord de l'eau, enfin où que vous irez, et que vous nous reviendrez bien reposés et sans avoir à déplorer d'accidents parmi les vôtres.

Tex-made

DOMINION TEXTILE CO. LTD.

SUCCURSALE DE SHERBROOKE



Le trajet. — Le present graphique décrit le trajet que suivra l'éclipse du 20 juillet courant, lors de son passage au-dessus de la région. L'éclipse viendra a partir du coin gauche, en haut, pour se diriger vers le coin droit, en bas. Elle aura une largeur de 52 milles. Par ailleurs, le graphique décrit avec précision les heures, la durée et les endroits où l'éclipse sera totale. Elle circulera sur une forme d'ellipse. On remarque deux de ces ellipses sur le graphique, avec le temps de durée de l'éclipse à différents points.

Lac-Mégantic, Thetford Mines, Victoriaville...

Les meilleurs sites de la région pour observer l'éclipse totale du 20 juillet

SHERBROOKE — Les villes de Lac-Mégantic, Thetford Mines, Victoriaville, Plessisville, Nicolet et les centres à proximité seront les meilleurs sites de la région desservie par La Tribune, pour assister à l'éclipse totale du soleil, qui, le 20 juillet, traversera la province de Québec en son milieu.

La population de la région est donc privilégiée, parce que ce n'est pas donné à un homme d'en observer plusieurs dans sa vie, surtout lorsque ce phénomène se produit dans des régions faciles d'accès comme ce sera le cas dans une dizaine de jours.

Il s'agit de la première éclipse visible dans les régions habitées du Canada depuis le 21 août 1932. La seule autre éclipse visible au Canada, d'ici la fin du siècle, sera celle du 26 février 1979; elle se produira en plein hiver, au lever du soleil et traversera la baie d'Hudson.

Celle du 20 juillet courant, au contraire, aura lieu dans des conditions idéales; moment de l'année où le temps est généralement au beau fixe, en période de vacances, un samedi et par surcroit, en fin d'après-midi, alors que le soleil éclipsé est à une hauteur raisonnable à l'Ouest.

L'heure

A l'heure normale de l'Est, les gens de Lac-Mégantic commenceront à voir l'éclipse à 5 heures 41 minutes 39 secondes. Elle sera visible pendant 62.3 secondes.

A Thetford Mines, Plessisville et Victoriaville, villes situées passablement près l'une de l'autre, l'éclipse apparaîtra vers 5 heures 40 minutes et 24 secondes, pour une durée de 64.2 secondes.

A 5 heures 40 minutes 9 secondes, le soleil sera éclipsé au-dessus de Nicolet, pendant 61.4 secondes.

On peut dire en général que toutes les grandes routes de la vallée du St-Laurent et du sud-est de la province seront traversées par l'ombre de la lune projetée sur la terre en forme d'ellipse de plus en plus allongée.

Prédictions

On peut trouver merveilleux que les astronomes aient réussi à prédire que l'éclipse se produira à un moment précis et à tel endroit, avec la certitude de ne pas se tromper de plus d'une seconde, en plus ou en moins. En réalité, ce n'est que depuis quelques années seulement qu'ils connaissent assez bien le mouvement de la lune pour en être arrivés à cette précision.

Remarquons en passant qu'une exactitude absolue ne peut pas être atteinte; cela tient au fait que la rotation de la terre n'est pas constante et qu'elle subit le contre-coup de l'activité solaire, imprévisible.

Le 20 juillet, les astronomes auront la tâche de vérifier encore une fois l'exactitude des prévisions basées sur les dernières données de la science.

Jadis

Signe d'une catastrophe

OTTAWA (PC) — Une éclipse totale du soleil, un phénomène rare qui se produira au Canada samedi, le 20 juillet, était jadis regardée comme le signe de quelque catastrophe qui allait fondre sur l'humanité.

Avant que l'homme eut compris ce qui se passait dans l'espace, une interprétation commune de l'événement voulait qu'un monstre céleste, comme par exemple un dragon, ait avalé le soleil.

Cette opinion fut publiquement exposée dans une carte du 17e siècle qui faisait voir un certain nombre d'éclipses qui allaient se produire de 1645 à 1950. Il s'agissait d'éclipses partielles ou totales dont on pourrait être témoin à Rome où la carte fut publiée.

Les savants de cette époque imaginaient qu'une éclipse était provoquée par le passage de la Lune entre le Soleil et la Terre de sorte que l'ombre de la Lune était projetée sur la Terre.

Toutefois le commun des mortels vivait à une époque de transition. L'on n'était pas convaincu que les savants avaient raison, mais l'on commençait à douter que des monstres célestes hantaient les espaces.

Les astronomes croient que la carte dressée par un artiste du 17e siècle avait pour but d'attirer l'attention du public sur l'explication scientifique du phénomène et à jeter du discrédit sur la superstition.

Des astronomes se rendront à Lambton

SHERBROOKE — Le mont Mégantic et la paroisse de Lambton seraient deux des sites les mieux situés de la région pour observer l'éclipse totale du soleil, le 20 juillet.

Le mont Mégantic est aussi connu sous le nom de mont St-Joseph ou mont St-Léon. Il est situé dans la zone de totalité de l'éclipse.

Il faut réellement que le site soit intéressant, parce que deux astronomes du Texas s'étaient informés, auprès de la Jeune chambre de Lac-Mégantic, l'hiver dernier, des facilités qui étaient disponibles dans cette ville. Ils avaient justement choisi le mont Mégantic comme site d'observation.

Lambton

D'autre part, un communiqué en provenance de Lambton mentionne que cette paroisse du comté de Frontenac est située juste au médian du sentier de totalité, qui aura 50 milles de largeur.

Il appert que l'éclipse attirera à Lambton des centaines de personnes. Depuis plus d'un mois, dit-on, nombreuses réservations sont déjà faites dans les hôtels et motels environnants. On s'est donc organisé pour accommoder le plus de monde possible.

Parmi les experts, M. Hubert Cornell, curateur en astronomie du Wisconsin, s'était rendu à Lambton en septembre dernier, visiter un site situé près du lac St-François, pour constater sur place les meilleures possibilités scientifiques. Il a confirmé par lettre ensuite, que Lambton était définitivement son choix.

PISCINES
• SERVICE
• VENTES

Piscines en béton pneumatique (Gunite) renforcé d'acier. Main-d'oeuvre spécialisée.

VICTOR CROTEAU
entrepreneur général

Piscines publiques, olympiques ou semi-olympiques, construites par des experts en un temps record.

PISCINES croteau Freeform

LO. 7-7413
CHEMIN ST-ELIE ● ROCK FOREST
ESTIMÉS GRATUITS

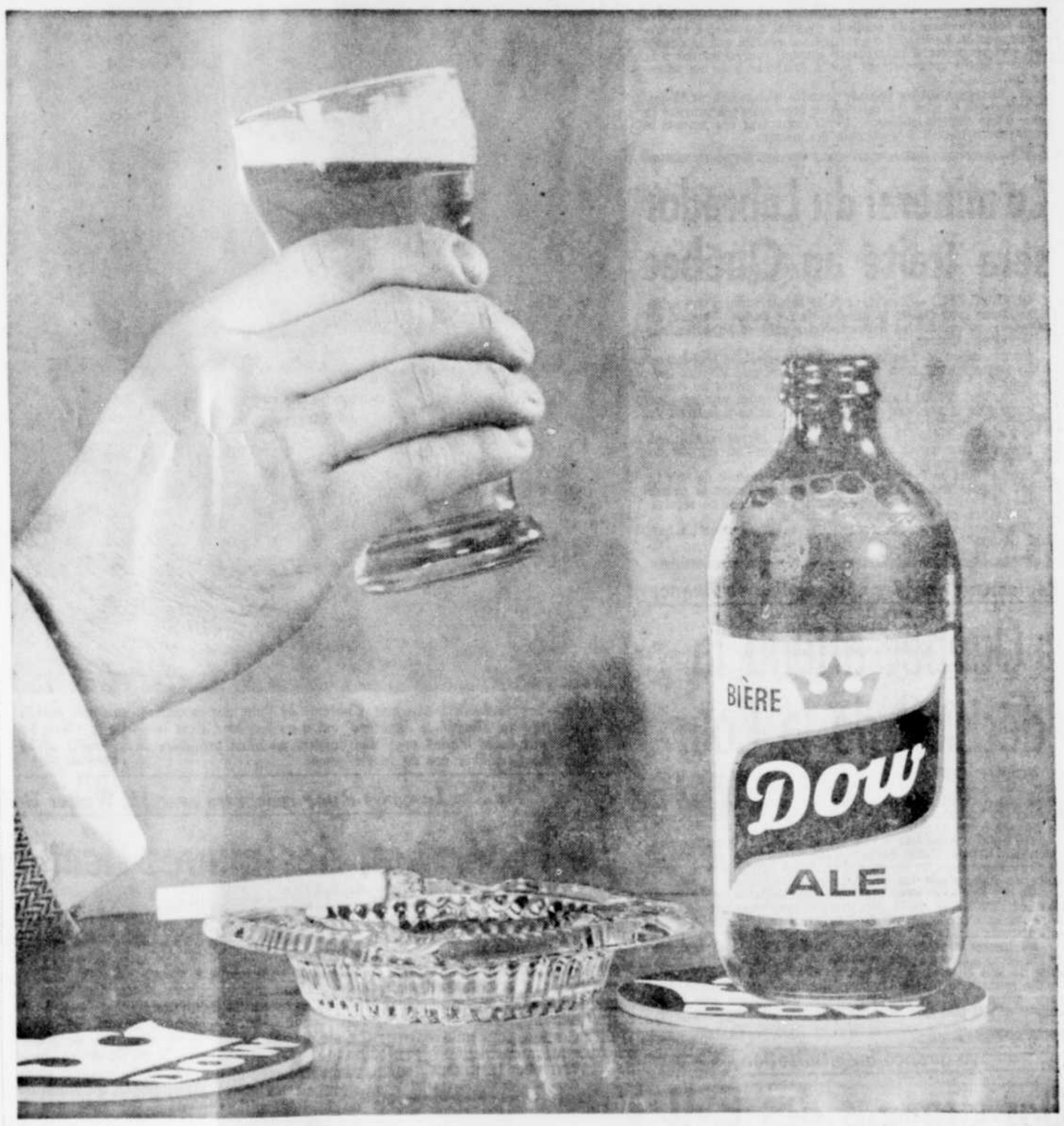
SERVICE PAR DES EXPERTS
sur lessiveuses à essoreuse

ROULEAUX
pour toutes marques de laveuses à essoreuse

● Estimés ● Travail garanti

ROSS-BIRON

LO. 2-1564 — ELECTRIQUE LTEE
183, FRONTENAC — SHERBROOKE



AAAhhh...

parlez-moi de ça! **Enfin une bière brassée pour les grandes soifs... une bière qui a du caractère. Mais, si vous "connaissez ça", gageons que vous savez déjà que la Dow est embouteillée à pleine saveur!**

Dow *la bière couronnée de succès*

NOUVELLES METROPOLITAINES

LA TRIBUNE

SHERBROOKE, VENDREDI, 12 JUILLET 1963

Les plans et devis des ponts sont terminés

Les travaux débuteraient dès l'automne prochain

— Par Claude Dérv —

SHERBROOKE. — Les architectes ont terminé plans et devis concernant la réalisation de deux projets capitaux majeurs destinés à solutionner d'une façon assez concrète et tangible l'épineux problème de la circulation à Sherbrooke. Ces plans touchent précisément les deux ponts que la Cité se propose de faire construire sur la rivière Magog et sur la rivière St-François. Les architectes besognent maintenant sur les plans concernant les voies d'entrées sur ces ponts et leur travail devrait se compléter d'ici quelques jours.

En révélant cette heureuse nouvelle, le maire de Sherbrooke, Me Armand Nadeau, C.R., a ajouté qu'il anticipe voir se dresser les charpentes d'acier et le chantier sur l'emplacement de ces deux ponts dès l'automne qui vient.

Soumissions et référendum

Sitôt les plans terminés et approuvés par les autorités compétentes, la Cité demandera des soumissions aux compagnies en vue de cette double construction puis le projet en entier sera soumis au peuple qui pourra juger de l'ampleur du projet en toute connaissance de cause. On sait que, déjà, le gouvernement provincial, par l'entremise du ministère des Travaux publics dirigé par l'hon. René St-Pierre, a fait adopter par l'Assemblée législative au cours de la session, des crédits de l'ordre de $250,000 en vue de la construction de l'un de ces deux ponts prévus, crédits qui deviendront une subvention très importante dans cette réalisation.

Il est certain, selon Me Nadeau, que ces ponts utilisés surtout par la circulation lourde, décongestionneront et dégageront la circulation dense du centre de la ville. Car c'est au coeur commercial de la Cité, dans le vallon même formé autour et par les rues King et Wellington que se noue tout le problème circulatoire de la Cité.

Toutefois, Me Nadeau ne cache pas que ces problèmes majeurs (s'ils peuvent être soulagés par la construction de deux ponts qui avaleront un flot continu de véhicules ordinaires et lourds lesquels, normalement, emprunteront les avenues King et Wellington pour pénétrer dans la ville ou en sortir) continueront à harceler les édiles leur causant de nombreux maux de tête.

Po..iers. — Il y a quelques semaines, La Tribune publiait une photo indiquant une erreur commise dans le lettrage du nouveau poste de pompiers du quartier nord, le poste numéro 2. On avait inscrit "ponfiers" au lieu de pompiers. Hier un photographe a remarqué que les deux lettres fautives avaient été enlevées en vue de les remplacer.

(Photo La Tribune)

Le projet du futur hôtel de ville accepté officiellement par Québec

SHERBROOKE (CD) — Le projet destiné à doter la cité de Sherbrooke d'un nouvel hôtel de ville à l'emplacement où se situe le quartier général de l'OTJ, rue King Ouest, a connu une nouvelle ampleur à Québec où le maire, Me Armand Nadeau, ainsi que les échevins MM. Marcel Savard, Jean-Marcel Jeanson et Félix Thibault, pilotés par l'hon. Carrier Fortin, ministre d'Etat et député de Sherbrooke ont eu l'occasion de rencontrer à son bureau, au parlement, l'hon. René St-Pierre, ministre des Travaux publics.

Etude activée

En dépit du caucus libéral important qui se tenait au parlement à ce moment, les ministres St-Pierre et Fortin ont consacré près d'une demi-heure, avant le dîner, mercredi midi, pour étudier le projet et il fut convenu qu'un officier du ministère des Travaux publics entreprendra une revue des besoins exigés par les divers départements provinciaux qui doivent loger à cet hôtel de ville afin d'en déterminer les surfaces quant aux bureaux qui doivent y être aménagés. Les plans suivront après que les architectes auront été choisis.

Nouvelle du ministre

En principe donc, le projet est officiellement accepté par Québec. Quant à la décision définitive sur les locaux qu'entendent occuper les divers ministères dans cet hôtel de ville, elle sera annoncée par l'hon. Fortin dans quelques jours.

Me Nadeau souligne que cet hôtel de ville répondra infiniment mieux aux exigences de la cité et rendra d'inappréciables services à la population puisqu'elle pourra disposer d'un parc de stationnement adjacent d'une capacité de 500 voitures et y trouver, sous le même toit, tous les services sociaux municipaux et provinciaux auxquels elle voudra recourir.

Saucier revient devant le tribunal

Le juge trouve son histoire vraiment "trop fantastique"

SHERBROOKE — Le juge Evender Veilleux n'a pas admis l'histoire de Jean-Yves Saucier, 22 ans, de Coaticook, la trouvant "trop fantastique", et il l'a condamné à un mois de prison.

Saucier était accusé d'un vol d'auto à Magog, dans la nuit du 15 au 16 juin. Il subissait, hier, un procès expéditif en Cour des sessions de la paix.

"La Cour n'est pas naïve, et il ne faudrait pas s'imaginer qu'elle va admettre n'importe quelle histoire", de lancer le juge Veilleux.

Pour sa défense, Saucier avait tenté de prouver qu'il ignorait totalement que l'automobile dans laquelle il avait pris place avait été volée. On se souvient que Jean-Louis Ouimet, 21 ans, de Dixville, avait plaidé coupable à la même accusation, pour récolter une peine identique.

Lorsqu'il a témoigné, Ouimet a déclaré qu'il n'avait pas soufflé mot du tout à Saucier de ses intentions. Ils étaient tous deux dans un hôtel situé aux limites de Magog, lorsque Ouimet a sorti, prétextant aller emprunter une auto à un ami. Il revenait quelques instants plus tard, disant que l'auto était devant la porte.

Saucier a raconté être arrivé pour prendre place par la portière de droite. Comme elle fonctionnait mal, il est entré par la gauche. C'est de cette façon qu'il a pris le volant en premier.

L'accusé a affirmé, avec conviction, ignorer que cette auto était volée. Il s'en est aperçu seulement lorsqu'il a été doublé par un autre véhicule, ce qui a eu pour effet d'éclairer l'intérieur. Il a alors vu les fils pendant dessous le tableau de bord. Quelques milles plus loin, Saucier a donné le volant à Ouimet.

Ce ne serait que rendu à Waterloo, peu avant d'être appréhendé par la police de l'endroit, que Ouimet aurait révélé que l'auto était volée, disant à Saucier de s'en aller.

"J'ai déjà été assommé par un de ces gars-là, et je prenais mes précautions. C'est pourquoi je n'ai pas fait mention du vol lorsque je m'en suis aperçu", d'expliquer Saucier. Il faisait allusion à une bataille précédente avec Ouimet, le 10 mars dernier. Il avait été une heure sans connaissance.

Il est évident, a dit le juge, que Ouimet essaie de sauver son complice. "Il est d'ailleurs dangereux d'admettre la corroboration du témoignage d'un complice".

Ce que le juge ne pouvait pas croire, c'est que Saucier et Ouimet soient partis ensemble dans une belle voiture, avec des fils pendant et très visibles, et que Ouimet n'ait révélé le vol qu'à la vue de la police.

Adhésion de la Cité à l'Association des cités et villes

SHERBROOKE, (CD) — En principe et dans le but de soutenir la politique excellente du bon voisinage, la cité de Sherbrooke adhérera à "l'Association des cités et villes du district de St-François". La nouvelle a été confirmée, hier, à l'hôtel de ville par le maire, Me Armand Nadeau.

Ce dernier a même ajouté qu'il ne savait pas encore jusqu'à quel point Sherbrooke pourrait apporter l'appui désiré au sein de l'organisme mais déjà toutes les disponibilités seront offertes à l'Association si elle désire obtenir renseignements ou les fruits des expertises qui ont été compilées à l'hôtel de ville, que ce soit dans les départements du génie, de l'urbanisme ou des services administratifs.

Réponse rapide

C'est une réponse assez rapide et bienvenue à l'invitation renouvelée par M. Léger Cameron, maire de Coaticook et président de l'Association, et dont "La Tribune" faisait écho dans son édition de samedi dernier.

Le maire Nadeau n'a toutefois pas précisé s'il se rendra ou s'il déléguera un représentant de son conseil à la prochaine réunion de l'Association qui se tiendra à Asbestos, jeudi soir, le 18 juillet, dans le but de rédiger les résolutions que l'Association entend présenter au congrès de la Fédération des maires et municipalités du Québec. Une telle décision pourrait être rendue publique lors de la réunion du conseil municipal de Sherbrooke, lundi prochain, toutefois.

Concernant la circulation

La cité de Sherbrooke s'en remettrait aux recommandations du chef de police

SHERBROOKE, (CD). — Il faudra, tôt ou tard, mais graduellement s'en remettre plus directement aux résultats d'enquêtes effectuées par le département de la Sûreté en ce qui concerne les nouvelles lois pour activer, diriger et contenir la circulation qui se fait de plus en plus dense à Sherbrooke surtout aux heures de pointe.

En donnant ses opinions sur ce problème de la circulation, Me Armand Nadeau, a souligné que, comme toutes les cités et villes qui prennent de l'expansion rapidement, Sherbrooke n'échappait pas à la généralité.

Les difficultés

"Les principales difficultés pour solutionner adéquatement ces problèmes convergent dans l'acceptation des recommandations du directeur de la Sûreté car l'autorité municipale rencontre toujours les réticences d'un grand nombre de marchands chaque fois qu'une solution est apportée. Mais la loi ou les recommandations seront appliquées graduellement, car il faudra bien convenir que Sherbrooke n'est plus une bourgade".

Le maire Nadeau soutient qu'il s'agit d'un phénomène qui se rencontre dans toute cité que celui de la circulation intense particulièrement en fin de semaine. Autant que possible, le conseil municipal devra s'en tenir aux recommandations du service de la police dont la mission est précisément d'analyser tous les facteurs qui encombrent la circulation et d'y trouver des solutions pour l'accélérer à l'avantage de tous les usagers du volant.

C'est pourquoi, Me Nadeau fait appel à l'esprit de coopération et au bon en' dement des marchands principalement pour épauler les édiles lorsque surgit le problème de la circulation et surtout sur les solutions proposées.

Le policier

Il ne faut pas l'entraver dans ses fonctions

SHERBROOKE — Avant de rendre jugement dans la cause opposant la Cité de Sherbrooke et un jeune Sherbrookois, Me Pierre-E. Beaudry, juge de la Cour municipale, s'est élevé contre ceux qui entravent les policiers dans leurs fonctions et il a précisé que dans l'avenir, la Cour sera plus sévère à l'endroit de ceux qui se rendront coupables de telles offenses; contre les jeunes "finfins" a-t-il précisé, qui pensent pouvoir rire de la police sans que rien ne leur arrive.

Me Beaudry a fait ces remarques avant de condamner André Lussier, de Sherbrooke, à une amende de $10 (les frais compris) ou à défaut de paiement à deux semaines de prison. Lussier faisait face à trois chefs d'accusation, soit d'avoir le 5 juillet dernier, vers 6 heures p.m., à l'intersection King ouest et Queen, illégalement troublé la paix, créé un attroupement illégal et d'avoir entravé la police dans l'exercice de ses fonctions.

Plaidoyer

Après que les différents témoins furent entendus de part et d'autre, le procureur de la Cité, Me Albert Rivard, et celui du défendeur, Me Jean Rouillard, firent entendre leur plaidoyer devant le juge.

Me Rouillard a alors fait remarquer que la faute commise par Lussier n'était qu'une "peccadille" et que dans cette cause, la police avait fait montre d'un zèle trop poussé; que ce n'était en fin de compte qu'une tempête dans un verre d'eau. Il a demandé que la sentence soit en proportion à l'offense et que l'accusé jouisse d'une sentence suspendue.

Toutefois, Me Rivard revint à la charge en demandant que la sentence soit exemplaire, tout en étant "assez douce".

Chronique judiciaire

Gilles Marquis, de Sherbrooke, a opté, hier, pour un procès devant juge et jury. Il est accusé de vol par effraction. On se souvient que dans la nuit du 21 au 22 juin, il avait pénétré par effraction chez Roméo Dry Cleaning, à Sherbrooke. Il avait été pris la main dans le sac, avec une filière dans les mains.

Fernand Côté, 20 ans, a bénéficié de la clémence du juge Evender Veilltux, qui lui a accordé une sentence suspendue. Côté était accusé d'avoir causé des dommages à la propriété d'autrui et d'avoir flâné sans raison au même endroit. Il a immédiatement reconnu sa culpabilité à l'accusation. Côté n'avait jamais eu de démêlés avec la justice auparavant et il venait de passer deux jours en prison.

Marcel Talon, bien connu dans le milieu judiciaire local, devra attendre une autre semaine avant de revenir devant la Cour. Son procureur est toujours malade.

Un individu dont c'était la première visite en Cour, était visiblement embêté. Sans l'aide d'un avocat, il s'est demandé pendant plusieurs minutes, à l'amusement de l'assistance, s'il plaiderait coupable ou s'il serait avantageux de se défendre.

Il a fait part de son problème au juge Veilleux. Toutefois, ce dernier lui a fait comprendre qu'il ne pouvait l'aider car son rôle est de rendre des jugements. Finalement, l'accusé a plaidé coupable, jugeant que c'était plus simple. Il était accusé de conduite avec facultés affaiblies. Résultat : $50 d'amende plus les frais et trois mois d'interdiction de conduire.

Une autre cause de facultés affaiblies a donné lieu à un procès, dont certains épisodes étaient hilarants. L'histoire elle-même est assez fantastique. Un brave cultivateur de St-Rémi se rend à Asbestos y conduire son fils en compagnie d'amis, dans la nuit du 21 au 22 juin.

Notre homme, l'accusé en l'occurence, a heurté un poteau indicateur à l'angle des rues Bourbeau et Du Roy. Selon ses explications, ceci serait attribuable à une autre automobile venant en sens inverse, qui leur aurait bloqué la route. Il s'est immédiatement dirigé vers le poste de police, voulant que les constables prennent l'autre auto en chasse.

Toutefois, c'est lui qui s'est fait arrêter. Un médecin a déclaré qu'il était ivre à 80 pour cent. Pourtant l'accusé affirmait n'avoir consommé qu'une seule petite bière en conduisant. Il était parti de chez lui vers 11 h. 30 et selon lui, il s'est rapporté à la police vers minuit. Pourtant, les constables ont affirmé n'avoir reçu sa visite que vers 2 heures.

Enfin, il a été condamné au minimum de l'amende.

Punition des voleurs d'animaux, jadis

Dans l'Ouest, ils auraient été automatiquement pendus

SHERBROOKE — Il n'y a pas tellement longtemps, dans l'Ouest, à l'époque légendaire, lorsqu'un malfaiteur était pris à voler du bétail il était automatiquement pendu.

Le procureur de la Couronne, Me Benoit Turmel, c.r., a rappelé, hier, en Cour des sessions de la paix, ce court passage de notre histoire. Il s'adressait alors à Gérald Charron, 30 ans, et William Arthur Sylvester, 20 ans, tous deux de Bury, accusés d'avoir volé et tué un veau d'une valeur de $150 et un boeuf de $300.

Le méfait s'était produit sur la ferme Hunt, dans la nuit du 4 au 5 juillet.

Les deux individus ont plaidé coupable aux accusations, et même s'ils avaient payé pour le dommage, ils ont été condamnés chacun à six mois de prison.

Protection

Le juge Evender Veilleux a voulu donner une sentence exemplaire pour faire réfléchir ceux qui seraient tentés de voler du bétail. Apparemment, les vols de ce genre seraient passablement nombreux dans le secteur de Bury.

Le juge a déclaré qu'il avait l'intention de donner une sentence de 12 mois. Il a réduit la peine de moitié à la suite des recommandations faites par le procureur des accusés. Me Monty avait surtout appuyé sur le fait que c'était leur première offense et qu'ils avaient remboursé.

C'est alors que Me Turmel a fait allusion à l'Ouest, en disant qu'on serait toutefois un peu plus civilisé. Il a déclaré que la boisson n'est pas une excuse. "D'autre part, a-t-il ajouté, il ne devait certainement pas avoir les facultés affaiblies pour tirer les deux animaux à la noirceur."

Par ailleurs, le juge Veilleux a fait remarquer qu'il était relativement facile de voler les cultivateurs, et qu'on ne peut être clément à l'égard des voleurs de bétails.

Le Révérendissime Dom Sylvain, aux Amis de St-Benoit-du-Lac

Il ne faut pas perdre de vue la grande perspective du Christ et de l'Eglise

ST-BENOIT DU LAC — (De notre envoyé spécial) — "Tous les visiteurs qui viennent nous voir et qui sont impressionnés par les beautés de nos édifices aussi bien que par l'esprit de saint Benoît, ne doivent pas oublier que tout cela fait partie de la grande perspective du Christ et de l'Eglise, et c'est cette grande perspective qu'il ne faut pas perdre de vue à chacun des moments de notre vie, car vivre de tout cela c'est vivre du Christ et de l'Eglise, c'est s'intégrer au Christ ainsi qu'Il l'avait demandé à ses apôtres après la Cène".

Groupe imposant

C'est ce que déclarait hier après-midi le Révérendissime Dom Sylvain, o.s.b., abbé mitré de l'abbaye St-Benoît du Lac, à un groupe imposant des Amis de St-Benoît-du-Lac qui s'étaient rendus sur les lieux de toutes les parties de la province et même des Etats-Unis, pour assister aux fêtes très simples en elles-mêmes, marquant le 11 juillet qui est l'anniversaire de la translation des restes du fondateur des religieux bénédictins.

Le T. R. Père Abbé répondit aux voeux que venait d'exprimer au nom des visiteurs, l'hon. Frédéric Dorion, juge en chef de la Cour supérieure de Québec et président du Comité d'honneur des Amis de St-Benoît dans la Vieille Capitale. Le Père Abbé a rappelé l'oeuvre des bénédictins et de leurs frères en communauté dans tous les pays du monde. Il a rappelé que tandis que plusieurs sont missionnaires, d'autres demeurent dans des monastères pour le service des âmes qui veulent se retremper dans la réflexion qui conduit à Dieu. Il a formulé le voeu que la communauté compte de plus en plus de sujets afin de pouvoir rendre les services que l'on réclame de ces religieux en dehors de leur abbaye.

Beautés

Parlant des beautés intérieures et extérieures de l'édifice qui monte avec la générosité des Amis de St-Benoît dans tout le pays et même à l'étranger, il a déclaré que cette architecture, tout en étant un hommage à Dieu, n'a pas l'importance de l'intérieur de l'homme qui lui, doit être imprégné de Dieu toute sa vie, puisque c'est l'homme qui a été appelé à continuer l'oeuvre de Dieu sur la terre. Il a souligné tous les travaux auxquels les moines se donnent et a insisté de nouveau sur l'hospitalité bénédictine reconnue partout et qui s'offre à tous. Il a terminé en remerciant les groupes d'Amis de St-Benoît qui contribuent à cette édification.

Joie

Auparavant, l'hon. Frédéric Dorion, juge en chef de la Cour supérieure à Québec, avait dit un mot pour traduire la joie des visiteurs devant les merveilles qu'accomplissent les moines avec les générosités du peuple et de leurs amis. Il a souligné que c'était devenu une tradition pour les Amis de St-Benoît de se grouper en cette fête du 11 juillet et il a invité tous les participants à faire en sorte que cette tradition se continue pour assurer le parachèvement d'une grande oeuvre que les plus vieux n'auront pas la joie de voir, mais que les générations futures admireront en ayant sans doute une bonne pensée pour ceux qui l'auront édifiée.

Messe

La journée avait commencé par la messe pontificale célébrée à onze heures par le T. R. Abbé Dom Sylvain et au buffet froid qui suivit dans les nouvelles salles de l'hôtellerie, on remarquait aussi à la table d'honneur, M. Lucien-P. Bélaire, c.a., président du Comité d'honneur des Amis de St-Benoît de la section de Montréal, Mgr Rodolphe Mercure, p. d., curé de St-Jovite et M. Léopold-A. Renaud, du Comité d'honneur de Montréal. Après la vénération de la relique de saint Benoît, les visiteurs masculins ont pu visiter le cloître ainsi que c'est la coutume à cette époque de l'année. Plus de 300 personnes assistaient aux manifestations d'hier.

A St-Benoit-du-Lac. — Un buffet froid réunissait plus de 300 personnes de toutes les parties du pays hier à St-Benoît-du-Lac, à l'occasion des fêtes annuelles du 11 juillet. Dans le groupe de la table d'honneur, on remarque ici Mgr Rodolphe Mercure, p.d., curé de St-Jovite, l'hon. Frédéric Dorion, juge en chef de la Cour supérieure à Québec, le T. R. abbé mitré Dom Sylvain, o.s.b. et MM. Lucien-P. Belaire, président du Comité d'honneur des Amis de St-Benoit de Montréal.

(Photo La Tribune)

Autres nouvelles de Sherbrooke à lire en page 2

LA TRIBUNE

4 SHERBROOKE, VENDREDI, 12 JUILLET 1963

Sentence concurrente pour faux chèque

De passage à Sherbrooke, Fernand Fontaine ajoute trois années de pénitencier à son palmarès

SHERBROOKE — Après avoir été jugé dans divers endroits de la province pour avoir refilé de nombreux faux chèques, Fernand Racine, de Montréal, était de passage à Sherbrooke, hier, pour ajouter trois années de pénitencier au nombre imposant qu'il a déjà récolté.

Toutefois, cette sentence était concurrente avec les autres rendues à Québec, Montréal, St-Jérôme et St-Jean.

Comparaissant devant le juge immédiatement reconnu sa culpabilité aux deux accusations portées contre lui: d'avoir échangé dans diverses banques de Sherbrooke, cinq chèques dont les valeurs étaient de $190, $340, $240, $250 et $304, et d'avoir tenté d'en faire autant à une autre occasion pour $240.

Racine était venu à Sherbrooke le 6 mars dernier. Cependant, les banques locales peuvent se compter chanceuses de ce petit nombre de chèques. A Montréal, Racine en avait passé plus de 20, une trentaine à St-Jérôme, deux à St-Jean et plusieurs autres à Québec.

Système

Le procureur de la Couronne, Me Benoit Turmel, C.R., ne croit pas que Racine a aidé la Couronne en plaidant coupable. "Nous avions la plus belle preuve à n'avoir jamais eu contre un accusé", a-t-il commenté.

Il a ensuite expliqué que l'accusé agissait selon un système très génial qui a d'ailleurs fonctionné dans toute la province. Il possédait une clef maître pour les boîtes à malle. Il choisissait les lettres avec chèques, prenait les numéros de compte, s'en servait pour refaire un chèque, fabriquait la signature. Il ne restait qu'à le changer, ce qui apparemment, n'était pas tellement compliqué.

Selon ce qu'on a révélé hier, on n'a pas encore mis la main au collet du directeur de la bande. On a ajouté que cela ne devrait pas tarder. Quant à Racine, il était le deuxième au commandement.

Achat d'articles de classes pour $6,676

SHERBROOKE — Les membres de la Commission des écoles catholiques de Sherbrooke ont décidé d'acheter pour un montant global de $6,676.27 en articles de classes après avoir fait examiner par leurs experts en ces derniers jours, des soumissions venant de vingt directions bien près.

Au total, 18 soumissions avaient été présentées pour "37" articles de classes. On comprend que chacun des soumissionnaires (ou bien près) avait soumissionné pour chacun de ces item. Les soumissions ont été ouvertes comme suit avec le nom du soumissionnaire et le montant pour lequel la Commission a acheté de chacun :

Cité du Livre	$1,427.85
Canada Paint Co.	$1,590.00
Jacques Darche	$1,176.70
Paul-Emile Genest	$ 632.50
Jean Désilets Inc.	$1,401.60
Librairie Beauchemin	$ 53.85
E. H. Richer & Fils	$ 397.77
	$6,676.27

La cité acquiert le terrain

Un nouveau parc de stationnement

SHERBROOKE — C'est définitif et réglé. La cité de Sherbrooke a acquis, au coût de $60,000, un terrain de stationnement situé à l'arrière de l'hôtel Magog, rue Dufferin, en plus d'obtenir, sans prix additionnel, le droit de passage sur un terrain reliant la rue Dufferin au parc situé derrière l'hôtel, droit qui sera aussi partagé par le commerce Wilson. L'acquisition de ce nouveau terrain permet à la cité d'offrir un nouveau parc de stationnement dans ce secteur de la ville pour y remiser une soixantaine de voitures.

Nouvelles obédiences à la Congrégation Notre-Dame

SHERBROOKE — Soeur Thérèse-de-la-Charité qui, depuis huit ans, remplissait les fonctions de préfète provinciale des études au Mont Notre-Dame de Sherbrooke, vient d'être nommée supérieure à l'Ecole normale Notre-Dame de Québec. Elle sera remplacée à ce poste par Soeur St-Louis-de-la-Charité, ci-devant professeur à l'Ecole normale Marguerite Bourgeoys de Sherbrooke.

Une nouvelle supérieure au Mont Notre-Dame est nommée dans la personne de Soeur Ste-Lucie-du-Rosaire, autrefois du Collège Marguerite Bourgeoys de Montréal, tandis que Soeur Ste-Marie-Mercédès, supérieure à Villa Maria de Montréal, vient à Sherbrooke prendre le poste d'Econome provinciale au Mont Notre-Dame.

Voici d'autres obédiences chez les Dames de la Congrégation pour Sherbrooke et la région.

Soeur Ste-Claire-de-France, supérieure de l'Ecole secondaire Saint-Luc à Montréal, devient supérieure de l'Ecole secondaire Saint-Michel de Sherbrooke.

Soeur St-Joseph-de-la-Protection, supérieure de l'Ecole secondaire Saint-Michel de Sherbrooke, devient supérieure de l'Ecole secondaire de Ste-Anne Marie, de Montréal.

Soeur Ste-Philomène, supérieure à l'Ecole Ste-Bernadette Soubirous, est nommée assistante-supérieure à l'Ecole Marie de l'Incarnation de Montréal.

Autres obédiences

Soeur Ste-Marie-Félicien, d'Ottawa, devient supérieure à Sainte Bernadette Soubirous de Sherbrooke.

Soeur Ste-Madeleine-de-la-Croix, supérieure à l'Ecole de Marie Immaculée de Bromptonville, devient supérieure à l'Ecole Marie de l'Incarnation de Montréal.

Soeur Ste-Marie-Joachim, supérieure à St-François de Montmagny, devient supérieure à l'Ecole Marie Immaculée de Bromptonville.

Soeur Ste-Thérèse, co-fondatrice du Brevet "A" à l'Ecole normale Marguerite Bourgeoys de Sherbrooke, il y a 10 ans, est nommée bibliothécaire à l'Ecole secondaire Saint-Michel.

Soeur Ste-Marie-Anne-de-Sion, directrice à Windsor, devient directrice à l'Ecole Sainte-Anne de Sherbrooke.

Soeur St-Eugénien, directrice à l'Ecole Sainte-Marie de Sherbrooke, est nommée comptable au pensionnat de Joliette.

Soeur Ste-Marie-Gertrude, titulaire de la 8e année scientifique à l'Ecole Sainte-Anne, est nommée pour enseigner à l'Immaculée Conception de Sherbrooke étant donné la fermeture des classes de 8e et 9e à l'Ecole Sainte-Anne où elle enseignait depuis 22 ans.

M. L. Désautels hospitalisé

ACTON VALE (DNC) — On vient d'apprendre que M. Lucien Desautels a été transporté d'urgence à l'Hôtel-Dieu St-Joseph, de Montréal.

On sait que la santé de M. Desautels laissait à désirer depuis l'automne dernier, alors qu'il avait été soudainement terrassé par une crise d'oedème pulmonaire.

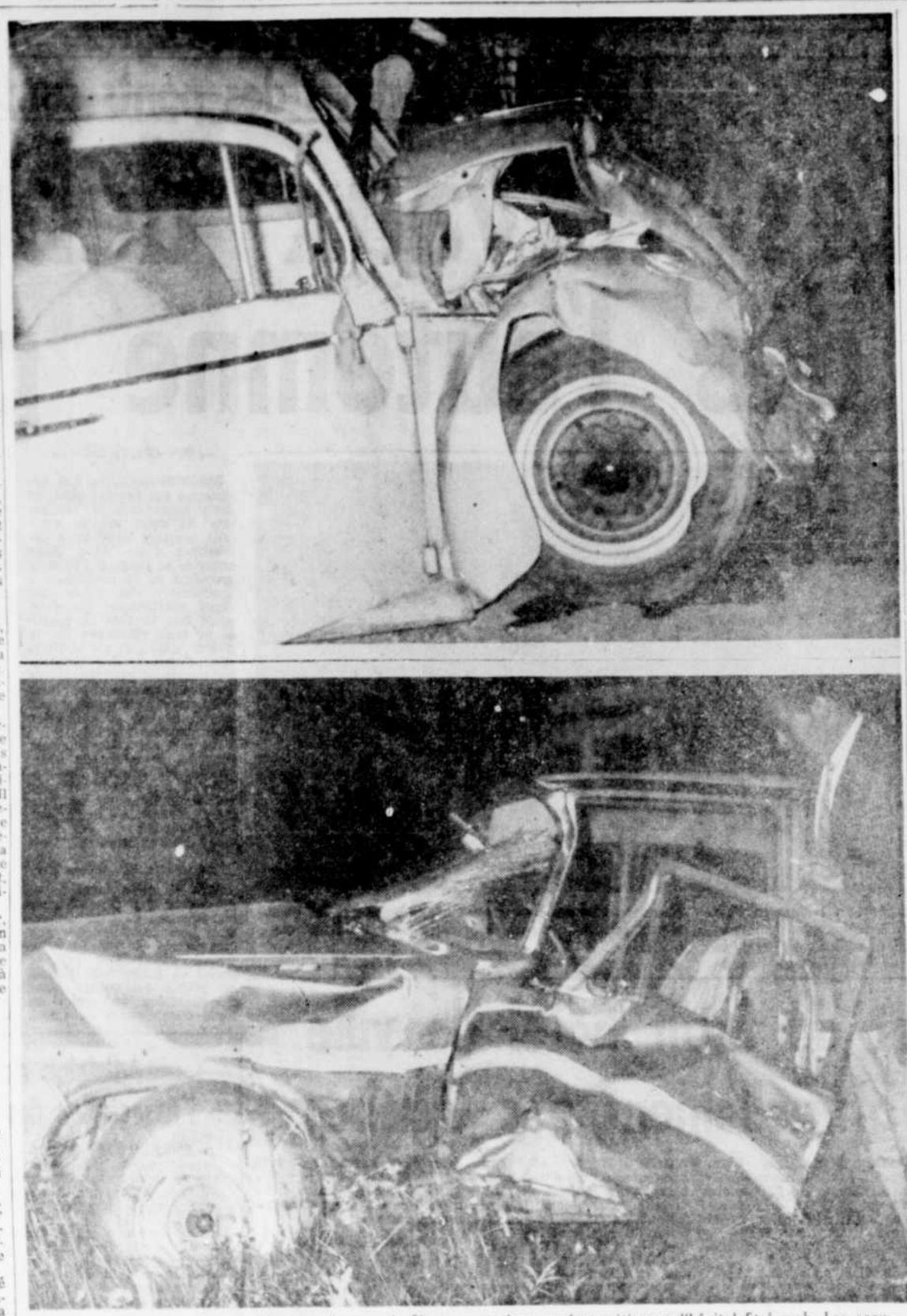
M. Desautels qui avait été élu maire d'Acton Vale l'année précédente, avait par la suite remis sa démission au conseil de ville d'Acton Vale. Après plusieurs semaines de repos, il avait repris graduellement l'intérêt de son commerce et sa santé semblait s'être considérablement améliorée.

La semaine dernière cependant, il sentit le besoin de s'éloigner à nouveau de ses affaires, et il s'était rendu avec sa famille faire un séjour de villégiature à Ste-Véronique dans les Laurentides.

Cette deuxième crise l'a surpris d'une manière tout à fait imprévue au cours de la nuit de mardi à mercredi, et on le transporta immédiatement à l'hôpital, d'où on attend des nouvelles plus précises dans quelques heures.

Règlement de $5,000

ARTHABASKA (DNC) — Le conseil de ville a adopté un règlement d'emprunt au montant de $5,000 qui sera pris à même le fonds industriel de $150,000 déjà approuvé par la population, sans referendum.



La mort était au carrefour. — Un jeune homme de Sherbrooke, M. Bernard Desbiens, 23 ans, a perdu la vie mercredi soir dernier lors d'une collision survenue à l'intersection du boul. Smith Sud et du 10e rang d'Irlande, à Thetford Mines. La victime conduisait l'auto de marque européenne qui apparaît sur la photo du haut; elle était accompagnée de M. Philippe Morin, 19 ans, qui se trouve dans un état critique à l'hôpital St-Joseph. Les occupants de l'autre véhicule (photo du bas), étaient M. et Mme Stanislas Laplante, domiciliés sur la rue Smith, à Thetford Mines; l'état de ces deux derniers est satisfaisant. M. Desbiens faisait route vers Black Lake, tandis que M. Laplante quittait le 10e rang d'Irlande pour s'engager sur le boul. Smith. *(Studio Fortin, Thetford Mines)*

La mort de M. Bernard Desbiens

L'enquête du coroner s'ouvre pour être immédiatement ajournée "sine die"

THETFORD MINES. — L'enquête du coroner en marge de la tragédie routière qui a coûté la vie à M. Bernard Desbiens, 23 ans, mercredi soir dernier à Thetford Mines, s'est ouverte hier matin, à la morgue Cloutier, sous la présidence du Dr J.-M. Côté, coroner du district. Elle fut ajournée "sine die" après l'identification de la victime par son père, M. Gérard Desbiens, demeurant au no 1843 rue Vermont, à Sherbrooke.

On sait que M. Desbiens a été tué lors d'une violente collision survenue vers 10 h. 30 mercredi soir à l'intersection du boul. Smith Sud et du 10e rang d'Irlande, à Thetford Mines. Trois autres personnes ont été blessées au cours du même accrochage, soit M. Philippe Morin, 19 ans, de Thetford Mines, dont l'état demeure très critique, et M. et Mme Stanislas Laplante, de Thetford Mines également. L'état de ces deux derniers est considéré comme étant satisfaisant; M. Laplante, qui souffre d'une fracture du crâne et d'une fracture à la jambe gauche, a été transféré à Québec hier. Son épouse s'en est tiré avec des contusions.

M. Morin, qui est inconscient depuis le moment de l'accident, souffre d'une fracture du crâne. Il est le fils de M. et Mme Lorenzo Morin, r.r. no 3, Thetford Mines.

Au moment de la fatale collision, M. Desbiens se dirigeait vers Black Lake en compagnie de M. Morin; il était au volant d'une petite voiture européenne. Il circulait sur la route no 1, ou sur sur le boul. Smith Sud. Quant à M. et Mme Laplante, ils laissaient le 10e rang d'Irlande pour s'engager sur la route nationale.

Les constatations d'usage furent faites par les membres du bureau de la police provinciale, de Thetford Mines.

73 degrés

Le soleil apparaît

SHERBROOKE — Finalement, le soleil a fait son apparition, hier, durant une assez bonne période pour laisser entrevoir une température meilleure pour les jours à venir, du moins pour la fin de semaine.

Au cours de la nuit de mercredi à jeudi, le mercure a enregistré un minimum de 47 degrés, pour grimper à 66 dès 8 heures et se fixer à 73 vers 2h.30 p.m. Jeudi dernier, la Ferme expérimentale de Lennoxville enregistrait dans ses livres, un minimum de 51 degrés pour la nuit, une température de 58 à 8 heures le matin, cependant que le maximum pour toute cette journée avait été de 65.

Contrat pour les draperies

SHERBROOKE — Le "Studio de Décoration intérieure" a obtenu à la réunion des membres de la Commission des écoles catholiques de Sherbrooke, l'octroi des draperies à l'Ecole Eymard dans le quartier Est avec une soumission de $1,984.25.

Les autres soumissionnaires étaient les "Ateliers Bélanger", avec $2,295.04; "Décoration Moderne Enr.," avec $1,995.86 et Jacques Paquet avec $2,000.

Condamnations

SHERBROOKE — Devant le juge Roger Bouchard, à la Cour du Bien-Etre social, à Sherbrooke, trois jeunes gens d'âge mineur ont comparu, hier, sous l'accusation d'avoir été trouvés dans un débit de boisson, à Windsor, et ont écopé chacun du maximum prévu par la loi, soit $25 d'amende.

D'autre part, un résidant de Sherbrooke, accusé de refus de pourvoir aux besoins de son épouse et de sa famille, a été conduit à la prison commune où il purgera une sentence de six mois de détention.

Il sera accusé de négligence criminelle

MONTREAL, (PC) — M. Edgar Saint-Pierre, âgé de 59 ans, de Drummondville - Sud, devra répondre à une accusation de négligence criminelle relativement à la mort de M. Fabien Beauregard, tué dans un accident de la route le 22 juin près de St-Bruno.

2 PROFESSEURS DEMANDES

La Commission Scolaire de Black Lake demande deux professeurs possédant expérience, pour enseigner dans les 9e et 10e années de garçons.

S'adresser à :

M. Gaston Dussault,

secrétaire-trésorier

C. P. 340,

Black Lake, Qué.

Tél.: 423-5019

Un club 4-H fondé à WOBURN

WOBURN, (spéciale) — Lors de son récent passage à Woburn, M. Louis Turgeon, agent de liaison des Clubs 4-H pour la région des Cantons de l'Est, a procédé à la fondation d'un club masculin à cet endroit.

Les officiels choisis à cet occasion sont MM. Florian Vincent, responsable, et René Baillargeon, gouverneur. Le club compte déjà une vingtaine de membres dont l'âge varie de 10 à 14 ans.

L'idée d'une telle fondation est un projet qui était cher à la R. S. St-Luc, supérieure du couvent de Woburn.

Comme première réalisation, le club verra à l'installation d'un Relais 4-H sur le chemin qui conduit de Woburn aux frontières américaines. Le terrain a été loué au club local par M. Léo Chouinard, hôtelier de Woburn. Les 4-H verront à aménager le terrain de façon à ce quelques tables à pique-nique puissent y être mises à la disposition du public voyageur.

Les officiels du club ainsi que M. Fernand Gagnon sont à la recherche de bois pour la confection de ces tables. Ils s'attendent à trouver une collaboration très étroite entre les propriétaires de scieries de cet endroit pour mener à bien ce projet.

Avec son fonds industriel

La ville doit aussi aider les industries déjà existantes

VICTORIAVILLE. — "Après les dispositions du bill 65 pour aider la promtoion industrielle, nous devons également nous occuper activement des usines présentement en opération dans notre ville, et voir à ce qu'elles prospèrent", a déclaré M. Paul-André Poirier, maire de Victoriaville, alors qu'il adressait la parole à la suite de la signature d'un important contrat avec la firme Mailhot et Frères Inc.

Depuis deux ans

"Depuis deux ans, nous avons tenté par tous les moyens de favoriser les usines en opération pour augmenter le personnel dans certains cas et dans d'autres, d'assurer qu'elles soient pleinement rentables. Nous avons présentement plusieurs autres projets à l'étude. Il faut cependant agir sagement afin d'éviter de risquer inutilement les fonds mis à notre disposition à ces fins..."

"Pour répondre à de nouvelles dispositions, la ville prend maintenant une première hypothèque sur les constructions qu'elle désire aider réellement. C'est ainsi que la responsabilité de la ville se trouve réduite d'autant. Nous pouvons ainsi aider des usines sans qu'il en coûte une seule cent aux contribuables, et d'après la solvabilité de la ville..." d'ajouter le maire.

Mailhot et Frères Inc

Ce fut en premier lieu une petite industrie familiale qui remonte à 1947. Depuis 1950, on a organisé un système de production cédulée et 78 personnes y gagnent leur vie.

Elle a comme spécialité la fabrication de bâtons de hockey et environ 20 pour cent de sa production régulière est destinée aux Etats-Unis. La distribution au Canada est nationale et la renommée de son produit est déjà bien établie.

A LOUER

Maison unifamiliale, 5 pièces, $65.00, situé à Cité Provence. S'adresser à Société Centrale d'hypothèques et de Logements, 50, rue Couture, Sherbrooke, Tél.: LO. 7-5239 ou M. Léonard Langlois, Cité Provence, Thetford Mines.

JEUNE FILLE DEMANDEE

comme assistante comptable dans une industrie locale, moderne, avec au moins 4 ans d'expérience.

Conditions très avantageuses.

Ecrire en mentionnant âge et salaire désiré.

C. P. 220, DRUMMONDVILLE, QUE.

La Direction de la Compagnie

Dominion Textile Ltée

SUCCURSALE DE MAGOG

désire annoncer à la population que la manufacture

SERA FERMÉE

DU 13 au 28 JUILLET 1963

POUR VACANCES ANNUELLES

A tous ses employés et à leurs familles elle souhaite de

BONNES VACANCES!

LA TRIBUNE

SHERBROOKE, VENDREDI, 12 JUILLET 1963

La Rose Tex achète de la cité de Magog la bâtisse qu'elle occupe

MAGOG — Les autorités municipales de la cité de Magog ont autorisé, lors de leur dernière réunion, le maire Ernest Simard et le secrétaire-trésorier M. Jean-Paul Lange, à signer un contrat pour vendre à la Rose Tex Mills l'édifice industriel présentement occupé par la dite compagnie et situé sur une partie du lot 1185. Cette vente sera faite pour la somme de $43,345.80 ou plus, soit le montant déjà payé en loyer par la dite compagnie au 31 juillet 1963, ou à la date de la signature du contrat.

Conditions

Au cas où la compagnie abandonnerait ses opérations ou revendrait la dite propriété avant l'expiration d'une période de cinq ans à compter de la signature du contrat, elle devra payer à la Cité de Magog une somme de $10,000 à titre de pénalité. En plus de cette pénalité, la Cité exige que le terrain ne serve que dans un but industriel. Il ne pourra donc pas être revendu, loué, sous-loué ou cédé de quelque façon que ce soit pour usage domiciliaire.

Comme garantie dans ce dernier cas, la Cité détiendra une hypothèque jusqu'à concurrence du montant de la pénalité. Par ailleurs, la sous-station électrique érigée sur le dit terrain restera la propriété de la Cité. De plus, après une période de 25 ans, le terrain et la bâtisse redeviendront la propriété de la Cité tel que suggéré par M. Charles Rothman de la Rose Tex Mills.

Cette résolution qui rescinde celle qui a été adoptée le 14 mars 1963 sera soumise au ministère des Affaires municipales ainsi qu'au ministère de l'Industrie et du Commerce pour approbation.

Assemblée publique

Lorsque les autorités municipales auront reçu les approbations requises, une assemblée publique sera tenue pour déterminer si cette résolution doit être soumise aux électeurs municipaux propriétaires d'immeubles imposables pour l'approbation finale.

Les chiens soumis à un règlement

MAGOG. — Le règlement No 428 concernant les chiens a été adopté en troisième lecture lors de la dernière réunion du conseil municipal de la cité de Magog.

A cette occasion quelques amendements ont été apportés à l'article 13 du présent règlement.

Comme tout règlement existant dans les autres villes, il est dit que tout chien gardé dans les limites de la Cité devra porter un médaillon avec son numéro de permis.

Par ce règlement il sera donc défendu de laisser tout chien en liberté à moins qu'il soit accompagné de son gardien ou d'un membre de la famille à qui il appartient.

Un chien qui mordra une personne, causera des dommages à une pelouse, jardin, fleurs, arbustes, jappera, troublera la paix ou ennuiera des voisins sera considéré comme une nuisance publique et son gardien sera considéré comme ayant commis une nuisance passible des peines édictées par le présent règlement.

La peine édictée par la loi est une amende ne dépassant pas $40 ou 30 jours de prison si la personne est trouvée coupable devant la Cour de juridiction compétente.

A l'article 13, des amendements ont été ajoutés au sujet des chiens trouvés errant dans toute place publique, sans être munis d'un médaillon métallique numéroté, ou sans muselière quand le port de celle-ci a été ordonné, ou sans être en laisse ou accompagné, il sera du devoir de tout officier de police et du privilège de toute personne, de faire mettre ce chien en fourrière chez le vétérinaire. Dans ce cas, le chef de police en avisera le gardien si son adresse est connue et ordonnera la destruction dudit chien dans les trois jours qui suivront l'avis donné, à moins qu'il ait été réclamé dans les 24 heures suivant l'avis. Pour le réclamer le gardien ou son propriétaire devra payer $1.50 par jour ainsi que le permis prévu par le présent règlement.

Chronique municipale

MAGOG — Le conseil municipal n'a pas donné suite à une demande de M. J.-G. Couture, de Sherbrooke, qui faisait une demande pour ouvrir un Centre de Loisirs sur le lac Memphrémagog et consisterait à la location de pédalos.

Le conseil a pris connaissance d'une soumission de Wallace et Tierman au sujet de l'équipement nécessaire à la fluoration de l'eau. Les échevins ont cependant decidé de demander des détails sur cet équipement et le coût d'operation annuellement.

L'ingénieur J.-D. Noël a été charge de préparer des plans d'aqueduc pour une conduite d'eau sur la rue St-Patrice est. Cette conduite passerait sous la voie ferrée du Canadian Pacifique dans un tuyau d'égouts déjà existant mais qui est désaffecté.

Le ministère de la Défense nationale a avisé le conseil qu'il ne pouvait fournir de tentes à l'OTJ cette année. La demande aurait été faite trop tard.

La Garde paroissiale St-Jean-Bosco a soumis aux autorités municipales de la cité une requête pour constitution en corporation sous le vocable "Comité des Loisirs de la garde paroissiale St-Jean-Bosco".

M. Aurèle Laporte, a été nommé surveillant de la Plage Municipale Magog et s'occupera également de l'entretien et de la propreté de la dite plage. Son salaire est de $116.50, c'est-à-dire le prix de location du restaurant.

Jubilé d'argent. — Le R. P. Francisco Leal, o.s.b., de St-Benoit du Lac, d'origine mexicaine, célébrait hier son 25e anniversaire de prêtrise aux fêtes du 11 juillet à l'abbaye. On le voit ici en compagnie de sa sœur, Mme Cantu Leal (Adelina) et son beau-frère, M. Ricardo Cantu Leal, tous deux du Mexique. *(Photo La Tribune)*

Une moyenne de trois appels par jour pour les policiers de Coaticook, en juin

COATICOOK — Les policiers municipaux de Coaticook ne sont pas restés inactifs pendant le dernier mois, comme le fait voir le rapport présenté au conseil par le chef de police de l'endroit, M. Gérard Groleau.

Les constables ont en effet dû répondre à un total de 92 appels durant les derniers 30 jours, et ils ont effectué 15 arrestations de personnes qui ont été traduites devant la Cour municipale sous différents chefs d'accusations.

Toujours selon ce même rapport, il est survenu à Coaticook durant cette période un total de 10 accidents de la circulation dont huit banals et deux considérés comme graves. Une seule personne a reçu des blessures dans ces accidents.

Les policiers ont également retrace cinq enfants portés disparus et les ont remis à leurs parents, en plus d'accorder sept demandes de protection.

Au chapitre des enquêtes, il y en a eu un total de 212 d'effectuées par les constables, dont 34 pour licences et permis, trois pour fausses alarmes, de vols, et 166 diverses.

Les plaintes ont également été nombreuses puisqu'on en a enregistré 49 au poste de police. De ces plaintes, il y en avait six pour vols de bicyclettes, dont une seule a été retracée à date, cinq pour des disparitions, trois pour vols d'objets divers et 35 plaintes diverses.

Les policiers ont également inspecté 16 demandes de permis de constructions dont neuf ont été accordés.

Le service de la protection a touché des revenus de $747.90 au cours des derniers 30 jours, dont $449.85 en taxes d'amusement. Dans ce domaine, c'est le baseball qui s'est avéré le plus gros fournisseur de ces taxes d'amusement.

Les autres revenus sont les suivants: amendes et frais, $101.30; permis de construire $39.30, et revenus divers, $44.95.

Seulement quatre appels de feu

COATICOOK — Les pompiers de Coaticook n'ont eu à répondre qu'à quatre appels au cours des derniers 30 jours, selon le rapport du mois présenté au conseil, mais chacun de ces incendies a occasionné certains dommages qui totalisent $250.

Le premier incendie a été provoqué par une torche dont une personne se servait pour enlever la peinture sur sa maison. Les dommages dans ce cas sont de $25. Le second a été provoqué par les enfants jouant avec le feu et qui ont occasionné un début d'incendie dans un garde-robe, causant des dommages évalués à approximativement $100.

Les deux autres incendies furent, l'un dans une auto avec des dommages d'une centaine de dollars et le dernier dans un amas de fumier et un mur de grange, avec des dommages d'environ $25.

La salle d'accueil Domrémy a un an d'existence à Coaticook

COATICOOK.—La salle d'Accueil Domrémy, de Coaticook, compte maintenant un an d'existance et ses réalisations sont déjà nombreuses et tangibles.

C'est ce qui ressort d'un historique et d'un rapport des activités qui a été présenté lors de la réunion annuelle de cet organisme par le président, M. Yvan Corriveau.

Historique

M. Corriveau, avant de présenter son rapport des activités a d'abord rememoré, pour le bénéfice des membres presents, l'historique de la salle d'accueil.

Il a spécifié entre autres que c'est à M. Emile Provencher, aujourd'hui président diocésain des Lacordaire que revient le mérite de la fondation de la salle. La première rencontre en vue de cette fondation a été tenue le 9 mai 1962 alors que fut formé un premier comité pour l'aménagement d'un local avec des aides bénévoles. Ce travail s'est poursuivi jusqu'au 10 juin.

Le 11 juin 1962 eut lieu la formation du premier bureau de direction, dont la présidence fut confiée à M. Yvan Corriveau. L'ouverture officielle de la salle a eu lieu le mardi 10 juillet 1962 alors que de nombreuses personnalités s'y sont rendues.

Le 6 octobre dernier eut lieu la grande soirée des anciens de Domrémy, une initiative qui a remporté un franc succès, tandis qu'au mois de janvier fut inaugurée une série de déjeuners-causeries. Finalement, le 17 février dernier, la salle d'accueil recevait son affiliation à la Fédération des Maisons Domrémy.

Quelques statistiques

Dans son exposé, le président, M. Corriveau, a révélé quelques statistiques concernant les activités de l'année écoulée. Parmi ces derniers on peut noter, entre autres, que la salle compte actuellement 28 anciens des maisons Domrémy et que durant l'année 20 personnes ont passé à la clinique, dont 9 pour une deuxième fois. Exception faite des mois de juillet et août, les présences enregistrées aux salles, au cours de l'année écoulée, se chiffrent à 1,100 personnes en plus de 115 présences aux déjeuners-causeries, 140 aux réunions mensuelles et 38 à la soirée des anciens.

Elections

Le comité de la salle d'accueil a ensuite procédé à ses élections annuelles. Les membres du bureau de direction ont été réélus par acclamation. Ce sont: M. Yvan Corriveau, président, Hervé Larochelle, vice-président, Maurice Harvey, secrétaire, Edgar Lebel, trésorier et MM. Léonard Lemoine, Ernest Caron et Emile Laperle, directeurs.

M. l'abbé Armand Morin sera encore cette année l'aumônier de la salle tandis que deux directeurs à titre consultatif ont été élus. Ce sont les présidents des deux cercles Lacordaire des paroisses St-Edmond et St-Jean l'Evangéliste, MM. Jacques Fisette et Paul-Emile Charron.

Les Aristocrates de Windsor présenteront leur gala, demain soir — Corps invités

WINDSOR, (DNC) — Au cours du gala musical que présenteront "Les Aristocrates" de Windsor, demain soir, à l'aréna de la Canada Paper, le public rencontrera pour la première fois les 6 duchesses de ce corps.

C'est ce qu'ont annoncé les directeurs du corps de cadets "Les Aristocrates" en présentant le programme de cette soirée.

Trois corps

Le public de Windsor aura l'occasion de voir évoluer trois corps de jeunes gens, au cours de cette soirée de gala. Il s'agit d'abord du groupe qui organise cette soirée, soit "Les Aristocrates".

Comme invités de marque à cette rencontre, les gens de l'endroit auront le plaisir de voir évoluer les membres du "Patro St-Vincent", de Québec, qui compte quelque 70 garçons.

Finalement, "Les Perles Bleues" de Windsor évolueront pour le bon plaisir de l'assistance qui doit se rendre à l'aréna de la Canada Paper dès 8h. 30 le soir.

Défilé

Le défilé qui doit précéder les démonstrations musicales et chorégraphiques qui se donneront à l'aréna, s'ébranlera à partir du collège du Sacré-Coeur à 7h.30.

Outre les trois corps vedettes de la soirée, le public de Windsor aura le plaisir de voir défiler les six duchesses aspirantes au titre de "Reine des Aristocrates" de Windsor.

Les duchesses

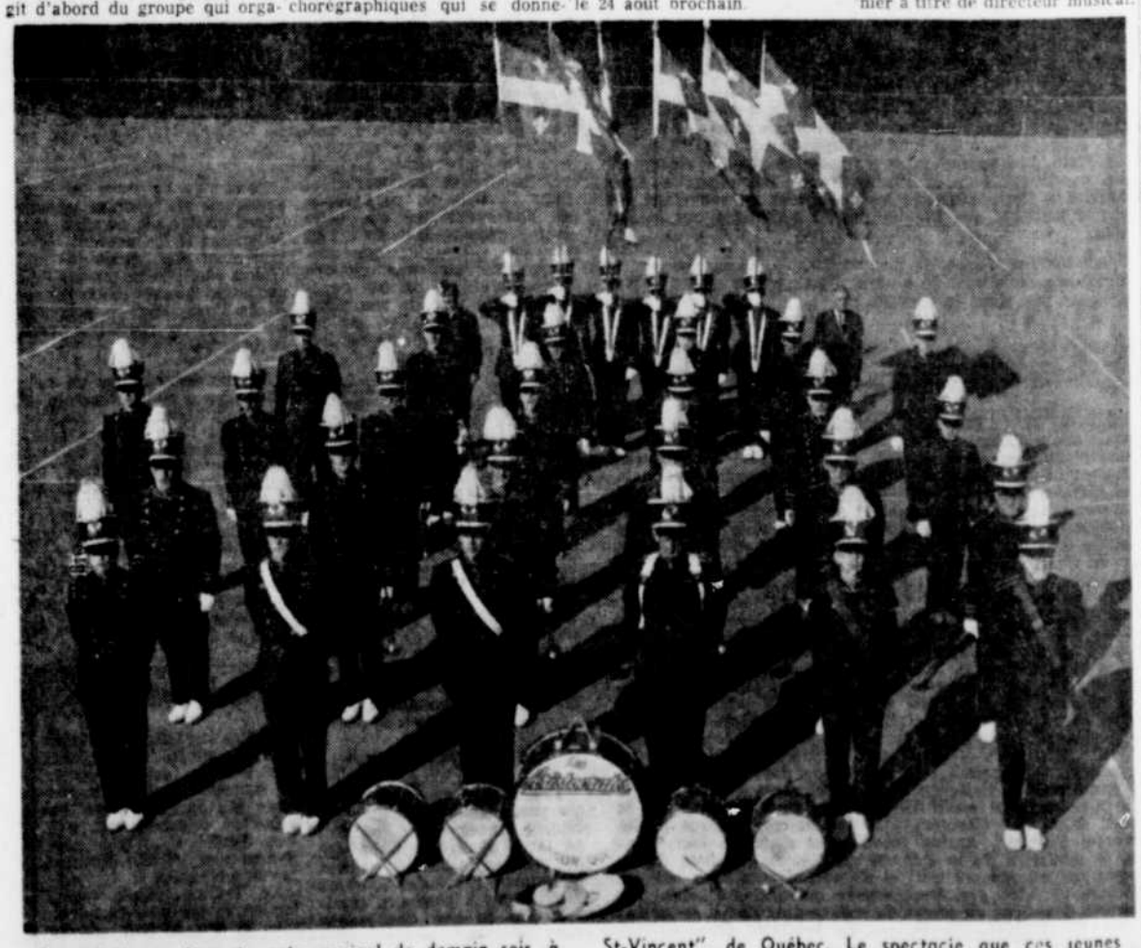
Voici maintenant les duchesses qui participeront à un concours de vente de billets qui se terminera peu avant le couronnement de cette "Reine musicale" des Aristocrates de Windsor, qui lui doit avoir lieu le 24 août prochain.

Il s'agit de Mlles Louise Marcotte, Nicole Marchand, Gisele Audet, Denise Therrien, Denise Pion et Rita Labonté.

Directeurs

On sait que cette soirée de demain est entièrement organisée par les directeurs du comité des Aristocrates de Windsor dont voici le comité exécutif: MM. Robert Carrier, président, Roger St-Laurent, vice-président, Emile Lavallières, secrétaire et Philippe Daniels, trésorier.

Parmi les directeurs, il y a MM. James Beattie, Roland Edmond, Roland Codère, Lorenzo Bégin et Lucien Côté, ce dernier à titre de directeur musical.



En vedette. — Lors du gala musical de demain soir, à l'aréna de la Canada Paper, à Windsor, "Les Aristocrates" de l'endroit seront en vedette en compagnie des "Perles bleues" de Windsor également, et du "Patro St-Vincent", de Québec. Le spectacle que ces jeunes donneront débutera à 8 h. 30. La photo ci-haut présente "Les Aristocrates" en formation de garde-à-vous. *(Photo Jean Nault, Windsor)*

Tous ont réussi

SCOTSTOWN, (DNC) — Lors de la dernière série d'examens présentés aux élèves de 10e et de 11e année, au couvent St-Paul, à Scotstown, tous les élèves ont remporté des succès remarquables.

En 11e année, par exemple, la moyenne de la classe a atteint 78.6 pour cent. La maîtresse enseignante de ces élèves, qui est en même temps la directrice du couvent St-Paul, est la R. S. Marie-Georgia, des RR. SS. des SS. Noms de Jésus et du Marie.

Les vacances commencent pour les employés de la Textile

MAGOG — La saison des vacances pour tous les employés de la Dominion Textile, usine de Magog, débute aujourd'hui même.

Quelque 2,200 ouvriers de cette usine seront en vacances pour une période de deux semaines, c'est-à-dire à partir d'aujourd'hui le 12 juillet jusqu'au 29 juillet inclusivement.

La filature, l'imprimerie et tous les autres départements seront donc fermés pour ce laps de temps.

Cependant, les employés qui s'occupent de la maintenance travailleront au cours de cette période, leurs vacances étant cédulées de façon à accommoder chacun des employés en question.

Le député du comté annonce quelques octrois

QUEBEC — L'hon. Carrier Fortin, ministre d'Etat et député du comté de Sherbrooke, annonce de Québec quelques octrois.

Fermières

L'hon. Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, accorde une subvention de $50 au cercle des Fermières de Rock Forest, dans le but d'aider l'organisme dans la réalisation de son programme annuel et d'une exposition artisanale locale.

Travaux d'hiver

Une subvention de $2,180.16 vient d'être expédiée au conseil municipal d'Ascot Corner, par le ministère des Affaires municiuales dirigé par l'hon. Pierre Laporte. Ces argents couvrent le paiement de la réclamation provisoire formulée par cette corporation au chapitre des travaux effectués l'hiver dernier pour combattre le chômage.

En vertu de l'entente fédérale provinciale au chapitre des travaux d'hiver effectues pour soulager le chômage, la corporation municipale de Rock Forest recevra, sous peu, un chèque au montant de $9,067.23 de la part du ministère des Affaires municipales.

Cinéma

COATICOOK — CINEMA OPERA — Vendredi, 12 juillet: "MIGHTY URSUS", film en couleurs et cinémascope, avec Ed. Fury;

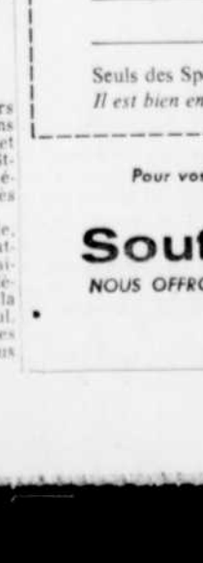
"THE VAMPIRE & THE BALLERINA", avec Hélène Remy.

aujourd'hui
la maison
vraiment
moderne est
une maison
médaillon...

Vivons mieux avec l'électricité

dans une

MAISON MÉDAILLON



- VOTRE MAISON MÉDAILLON POSSÈDE: LE PANNEAU *HOUSEPOWER*
  Entrée de service de 100 ampères avec panneau de distribution à 20 circuits — capacité suffisante pour vos besoins immédiats ET VOS BESOINS FUTURS!
- VOTRE MAISON MÉDAILLON EST ADAPTÉE AUX *APPAREILS*
  un chauffe-eau électrique fabriqué par un manufacturier et complètement installé. Un câble de raccordement pour poêle électrique à l'endroit éventuel d'utilisation. En outre, elle doit posséder des circuits supplémentaires installés en prévision de l'installation d'au moins quatre appareils électriques majeurs.
- VOTRE MAISON MÉDAILLON EST *BIEN ÉCLAIRÉE*
  de la lumière au moment voulu, aux endroits voulus.

La vie moderne par excellence . . . La Maison Médaillon.
Recherchez-la . . . Exigez-la

Symbole d'excellence — Maison Médaillon — Vivons mieux avec l'électricité

Cher client, projetez-vous

☐ de construire une maison?

☐ Projetez-vous des améliorations à votre maison actuelle?

Si oui, c'est le temps de songer à vos besoins électriques.

Inscrivez vos nom et adresse ici-bas et faites parvenir au gérant du bureau SOUTHERN CANADA POWER le plus proche.

NOM _____

ADRESSE _____

Seuls des Spécialistes Qualifiés vous aideront à tracer vos besoins électriques.
Il est bien entendu que ceci ne vous impose aucune obligation.

Pour vos appareils électriques modernes, voyez votre marchand favori

ou

Southern Canada Power

NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT CE QUE NOUS VENDONS

LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD — FONDE EN 1910

Imprimé par LA TRIBUNE INC., 221, rue Dufferin, Sherbrooke. Tél. : 569-5221
Autorisé comme envoi de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa.

REDACTEUR EN CHEF : PIERRE-PAUL BLAIS

ABONNEMENT au Canada: par la poste: sauf endroits desservis par camelots: 1 an: $10.00; 6 mois: $5.25; 3 mois: $2.00; 1 mois, $1.50.
Aux Etats-Unis et autres pays étrangers: avec Suppléments Perspectives et Constellations illustrés: 1 an $20.00; 6 mois: $11.00; 3 mois: $6.00.
Etats-Unis et autres pays étrangers: sans suppléments de fin de semaine: 1 an: $13.00; 6 mois: $8.00; 3 mois: $4.50; 1 mois: $1.50.

La Tribune est société de la Presse Canadienne, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de l'Association des quotidiens de langue française, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation (ABC) et à l'Union internationale de la presse catholique.

Sources d'informations: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter, Service de photos de la Presse Canadienne et de United Press International. Seules la Presse Canadienne et ses sociétés affiliées sont autorisées à reproduire les dépêches de La Tribune.

Le rapport annuel de l'université

Nous n'en sommes plus au temps où les universités se contentaient, dans leur rapport annuel, de dresser une liste de leur personnel enseignant et une autre de leurs élèves qui, à la fin de l'année académique, avaient reçu un diplôme ou un certificat. A ces deux listes s'ajoutait généralement celle des institutions affiliées. Aujourd'hui, les universités incluent dans leur rapport une foule de renseignements d'un intérêt indiscutable pour le public.

A cet égard, le dernier rapport de l'université de Sherbrooke mérite une mention spéciale. Nous y voyons qu'une activité intense est déployée dans tous les domaines de l'enseignement supérieur ainsi que dans toutes les facultés et écoles. Le rapport fait le point et rend compte du travail accompli durant l'année académique 1961-1962 et permet de toucher du doigt, pour ainsi dire, les progrès enregistrés par notre université durant la période concernée.

Le nombre des étudiants inscrits s'est accru de façon phénoménale depuis 1954, année de l'ouverture des cours. De 368 qu'elles étaient en 1954-55, les inscriptions ont passé à 2,304 en 1961-62. Cette augmentation s'explique par l'accroissement du nombre des étudiants dans les premières facultés et par la fondation de nouvelles facultés et écoles. Elle illustre bien le fait que l'université de Sherbrooke répondait à un besoin au moment de sa fondation.

Ce besoin d'une institution d'enseignement supérieur dans la région, l'université s'efforce de le satisfaire par tous les moyens à sa disposition. Le nombre des facultés et instituts universitaires a été accru, rien n'est négligé pour hausser la qualité du personnel enseignant, la recherche s'organise dans plusieurs domaines importants.

Parallèlement à cette expansion académique, l'université poursuit son expansion matérielle. Chaque année, de nouveaux édifices s'élèvent sur le campus universitaire et des sommes considérables sont consacrées à cette fin. Au chapitre des finances, le rapport signale que l'actif s'est accru de trois millions et demi de dollars, hausse attribuable principalement à l'érection de nouveaux édifices grâce à des octrois versés par le gouvernement provincial pour fins de construction.

Il convient de souligner que l'université de Sherbrooke a été l'une des premières universités de langue française du Québec à publier les grandes lignes de ses états financiers. Il s'agit là d'une décision heureuse et pleinement conforme à l'esprit de notre époque alors que la plus grande partie des revenus des institutions universitaires provient des fonds publics versés par le gouvernement. Ce n'est que justice pour les contribuables de pouvoir prendre connaissance de l'usage des impôts qu'ils versent et il faut féliciter l'université de Sherbrooke de le reconnaître.

Moscou et Pékin se tirent les cheveux

Tout ne marche pas sur des roulettes entre l'Union soviétique et son alliée asiatique, la Chine rouge. L'espèce de mariage de raison qui avait eu lieu entre le communisme russe et le communisme chinois semble sérieusement menacé de rupture.

La dictature idéologique imposée par Moscou à toutes les républiques populaires gravitant dans son orbite n'est plus aussi facilement acceptée par Pékin dont les dirigeants possèdent leur interprétation du marxisme-léninisme et entendent bien la faire respecter.

Ce n'est pas la première fissure à apparaître dans le bloc des nations communistes. Voilà déjà quelques années, Tito de Yougoslavie avait manifesté son indépendance, mais les conséquences avaient été peu graves en raison de l'influence restreinte du régime yougoslave à l'extérieur.

Il n'en va plus de même avec la Chine qui n'a pas tardé à prendre figure de géante aux côtés de l'URSS et qui, en raison de l'importance de sa population peut exercer une influence prépondérante sur une grande partie de l'Asie. En somme, le camarade chinois pense avoir atteint sa maturité et cherche à s'émanciper.

La querelle entre les deux factions est d'abord idéologique. Le Kremlin, pour des raisons stratégiques, rejette la nécessité de la guerre pour assurer le triomphe final du communisme tandis que Pékin prétend s'appuyer sur Lenine pour affirmer que seule la guerre avec tous les bouleversements qu'elle provoque est capable d'accélérer le cours de l'histoire et de mener à la victoire éventuelle du marxisme.

Mais, derrière ces discussions idéologiques, il en existe d'autres portant sur des questions purement politiques et économiques. Un schisme au sein du monde communiste placerait la Chine à la tête d'un bloc rival et affaiblirait d'autant la position de l'Union soviétique. Celle-ci risquerait en outre de perdre la maîtrise de certains territoires voisins de la Chine et où la souveraineté des Russes n'est pas clairement établie.

Ceci ne signifie pas qu'en cas de conflit avec l'Ouest, les deux pays ne feraient pas cause commune, mais dans les négociations, le prestige de l'URSS ne serait plus aussi considérable.

Encore un tour de vis de l'oncle Sam

MON POINT DE VUE...

Rêvez en paix

Toutes sortes d'opinions sont entretenues sur les rêves et leur signification. Il existe même des livres où on s'efforce d'expliquer la signification d'à peu près tous les genres de rêves qu'il soit possible d'imaginer. Fait encore plus étrange, il se trouve également un bon nombre de personnes pour croire, dur comme fer, à ces interprétations.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que le rêve demeure un sujet mystérieux, surtout dans le cas de ceux qui parlent en rêvant. La croyance généralement répandue veut que ceux qui rêvent de la sorte révèlent leurs secrets en parlant pendant qu'ils rêvent.

Des psychologues, après une étude approfondie de la question, en sont venus à la conclusion qu'il n'en est rien. Une partie du cerveau agirait comme frein pour empêcher les indiscrétions. Chacun peut donc dormir en paix ou plutôt rêver en paix.

Coexistence pacifique ?

Russes et Chinois sont à couteaux tirés à ce qu'il paraît. Les deux groupes se regardent comme chiens et chats et ne paraissent aucunement disposés à abandonner leurs positions respectives.

Si les choses en sont arrivées à un point aussi décisif qu'on veut bien le laisser croire dans certains milieux occidentaux, le moment de la réconciliation sincère et définitive n'est pas près d'arriver.

Le bon M. Khrouchtchev, qui fait la pluie et le beau temps au Kremlin et dans la moitié de l'Europe, tout en faisant trembler l'autre moitié, n'accepte pas de voir ses théories contredites par les nouveaux-venus que sont les Chinois. Ses beaux discours sur la coexistence pacifique avec l'Ouest, M. Khrouchtchev pourrait peut-être tenter d'éprouver leur efficacité en les adressant à ses camarades chinois.

...J'en C.

L'opinion de nos lecteurs

Nous ne publions que les lettres traitant d'un sujet d'intérêt public et les opinions émises n'engagent en rien la responsabilité du journal. Les lettres doivent être signées du nom de leur auteur; on peut cependant utiliser un pseudonyme à condition de faire connaître son identité.

Où construire le futur pont

M. le rédacteur,

Les citoyens accepteront-ils la destruction de propriété dans le quartier Nord qui résultera de la construction du pont projeté au pied de la rue Montréal. Les deux seuls parcs du quartier, le parc Mitchell et le parc Portland que tant de gens utilisent disparaîtront. L'élargissement des rues Montréal et Moore, l'achat de propriétés sur la rue Terrill, les travaux coûteux qui devront être exécutés à la sortie du pont, sur Terrill, un terrain de stationnement pour soixante automobiles à l'arrière de l'église Plymouth. Le coût de tout ceci devra être ajouté au prix du pont qui s'élèvera, dit-on, à un million et demi de dollars.

Certains citoyens ont l'impression que la cité doit ouvrir une rue pour établir les communications directes avec l'autoroute Montréal-Sherbrooke et vers Sherbrooke-Est, mais il n'en est pas ainsi. Les citoyens installés à proximité de l'autoroute pourront entrer en ville par la rue qui leur convient le mieux.

Le seul endroit convenable pour la construction du pont se trouve sur le boulevard Queen qui est une rue large et peut absorber toute sorte de circulation sans inconvénient. Aucun élargissement ne serait nécessaire, aucun parc ne serait touché, aucun embouteillage ne serait à craindre là où ne se trouve pas d'écoles ni d'églises. Il n'y aurait pas de propriété à acheter puisque la cité est déjà propriétaire depuis le 8 février 1933 du lot 941-10 et d'une partie du lot 945, d'une longueur de 635 pieds de front et d'une superficie de 107,950 pieds carrés, s'il faut en croire l'inscription No 28703 au volume 87 du bureau d'enregistrement. Ceci comprend tout le terrain depuis le belvédère jusqu'à la station de service BP, sur le chemin de Brompton, depuis le mur de pierre jusqu'à la voie ferrée. Certains pensent qu'il faudrait un pont suspendu, mais ce n'est pas nécessaire.

Récemment, le trésorier de la cité, M. Olivier Routhier, a mis les échevins en garde contre des dépenses trop élevées et les citoyens doivent le remercier de cette attitude avant qu'il ne soit trop tard et voici justement un point sur lequel on peut économiser plusieurs milliers de dollars. Les contribuables s'attendent de voir leurs représentants agir en conséquence. Soit dit en passant, la nouvelle artère allant de Grandes-Fourches à la route de Brompton semble recevoir l'approbation de la population.

R. O. Languedoc

Compatriotes abandonnés lâchement

M. le rédacteur,

Il existe une foule d'arguments valables, surtout politiques et économiques, contre le séparatisme. Mais un des plus faux que j'aie entendu est le suivant tel qu'exprimé par Mme Claire Kirkland-Casgrain, ministre d'Etat: "Il y a surtout une chose qu'il ne faut pas oublier: au Canada, il y a 1,400,000 personnes d'expression française qui vivent à l'extérieur de l'Etat du Québec. Je crois que ce serait les abandonner lâchement que de nous séparer du reste du pays". (Châtelaine, juillet 1963). Cet argument a été répété à plusieurs reprises et plus récemment par des journalistes anglo-saxons.

Il y a longtemps que les Québécois, sans le réaliser, ont "abandonné lâchement" leurs compatriotes des autres provinces . . . à moins que l'on considère une occasionnelle souscription pour la "survivance" française comme étant assez.

Je me demande comment Mme Kirkland-Casgrain peut parler sans rire de 1,400,000 Canadiens d'expression française qui vivent en dehors du Québec. Une des constatations de la récente enquête du professeur Gaston Dulong au Manitoba est que la grande majorité des jeunes Franco-Manitobains parlent mieux l'anglais que le français . . . sans parler qu'il y en a plus de 30% qui ne savent pas un traître mot de français.

Le dernier recensement fédéral a démontré que l'anglicisation des Canadiens français de l'extérieur du Québec s'est accélérée au lieu de ralentir au cours de la dernière décade . . . et l'on sait qu'elle était déjà trop rapide ! De toute façon, si Mme Kirkland-Casgrain a voyagé en dehors du Québec, elle devrait savoir que ce mouvement d'anglicisation des Canadiens français est inexorable et irréversible à cause de l'urbanisation, de la carence de facilités scolaires et culturelles françaises et du manque de stimulant économique à connaître la langue française. Ce n'est pas là du défaitisme de ma part, ce sont les faits.

Que les adversaires de l'indépendance du Québec la combattent farouchement, c'est leur droit; mais de grâce, qu'ils n'appellent pas à leur rescousse le "1,400,000 Canadiens français qui seraient lâchement abandonnés", c'est de la bouillie pour les chats, de la foutaise.

Claude P. Vigeant,
London.

La chronique médicale

Nageurs, soyez prudents!

Par le Dr Walter C. Alvarez

Voici l'été venu. Je me fais donc un devoir de rappeler à mes lecteurs que chaque année, un nombre désolant de personnes meurent noyées. Le plus triste, c'est qu'on aurait pu facilement éviter une grande partie de ces noyades, en usant d'un peu de prudence.

Soulignons d'abord qu'on devrait apprendre à tous les enfants à bien nager. Malheureusement, bien des gens ne savent pas nager du tout, alors que tous ceux qui vont faire même de simples promenades en chaloupe devraient être assez bon nageurs pour pouvoir se tirer d'affaire si l'embarcation chavirait.

Soit dit en passant, lorsque je lis le récit d'un accident au cours duquel plusieurs personnes se sont noyées parce que leur embarcation a chaviré, je trouve ordinairement dans l'article un paragraphe où l'on mentionne que cette même embarcation était trop chargée. J'imagine que souvent, une chaloupe chavire parce que l'un de ses occupants s'est levé de son siège pour aller s'installer sur un autre. Il est extrêmement imprudent d'agir ainsi.

Presque toutes les fins de semaine, durant l'été, on entend dire qu'un baigneur s'est noyé parce qu'il s'est cassé le cou en plongeant en eau trop peu profonde. On entend même parler de gens qui se tuent en plongeant dans une piscine . . . vide ! De toute évidence, une personne qui veut plonger devrait d'abord s'assurer qu'il ne court pas le risque de se blesser sur du verre brisé, sur des pierres ou sur un tronc d'arbre. Le baigneur qui plonge sans s'être assuré auparavant que l'eau est assez profonde fait montre de bien peu d'intelligence.

Les nageurs solitaires

Bien des gens perdent la vie parce qu'ils veulent absolument nager seuls, souvent au large d'une plage solitaire qui n'a pas de gardien et près de laquelle il y a des courants dangereux. A plusieurs reprises, j'ai lu que des jeunes gens s'étaient noyés parce qu'ils étaient allés nager au large d'une plage, dans des eaux où le gardien les avait avertis de ne pas s'aventurer. Moi qui, dans ma jeunesse passée à Hawaii, nageais si souvent que l'océan ne m'inspirait plus aucune crainte, je n'ai cependant jamais voulu courir le risque de nager seul.

Je ne voudrais pas non plus m'aventurer loin du rivage dans un grand lac — surtout si les eaux de ce lac étaient très froides. Les gens qui nagent dans l'eau très froide courent plus de risques que les autres d'être saisis de crampes. Notons en passant qu'il faut toujours surveiller attentivement les enfants qui jouent dans l'eau, soutenus par des jouets en caoutchouc ou en plastique gonflés d'air — car ils peuvent facilement s'aventurer en eau trop profonde, où ils courent le risque de se noyer.

Lorsqu'un baigneur est emporté par le courant rapide d'une rivière, il ne doit pas lutter contre ce courant, certainement plus rapide que lui. Il doit plutôt ménager ses forces en se laissant emporter au fil de l'eau, tout en essayant de nager en diagonale vers la berge.

Sur un lac où, par un soir d'été, les canots automobiles qui remorquent des skieurs sillonnent l'eau en tous sens, les nageurs prudents doivent s'écarter soigneusement du sillage de ces embarcations.

Les experts disent qu'un plongeur qui se trouve pris à l'improviste dans un courant de fond doit essayer de garder son équilibre jusqu'à ce que ce courant ait passé, puis s'efforcer de remonter à la surface de l'eau.

Tribune libre

Toutes les lettres destinées à la chronique de l'Opinion des lecteurs doivent porter la signature de leur auteur avec son adresse et son numéro de téléphone s'il y a lieu. Toutes les lettres anonymes sont impitoyablement jetées au panier.

La Tribune publie toutes les lettres qui lui sont adressées et qui portent sur un sujet d'intérêt public, pourvu qu'elles répondent aux conditions indiquées plus haut.

AUX QUATRE COINS DU MONDE

Révolution en Equateur

GUAYAQUIL, Equateur, (Reuter). — Le régime du président Carlos Julio Arosemena a été renversé à la suite d'un coup d'état militaire. On annonce la formation d'une junte militaire, dont la composition sera annoncée par la suite.

Des éléments des forces armées, dont des troupes blindées, ont encerclé le palais présidentiel. Le président Arosemena a refusé de quitter les lieux.

C'est le colonel Segundo Morocha qui se trouve à la tête du mouvement de révolte.

Le président Arosemena et les membres de son cabinet se trouvent au palais présidentiel. D'après certaines informations, les gardes du palais ne seraient pas disposés à déposer les armes.

Emeute raciale: 3 morts

CAMBRIDGE, Maryland, (PA). — Une émeute raciale a éclaté hier soir à Cambridge, dans le Maryland. Au moins trois personnes ont été abattues et des foules se sont formées dans les quartiers noir et blanc.

La bagarre a éclaté à la suite d'une action de six partisans de l'intégration qui sont entrés dans un restaurant réservé aux Blancs.

La bagarre commença à l'intérieur du restaurant dès l'entrée des intégrationnistes. Puis quelque 200 Noirs, qui avaient pris position de l'autre côté de la rue, traversèrent la chaussée et tentèrent de pénétrer dans l'établissement, qui avait fermé ses portes.

Il fallu une dizaine de minutes à la police pour rétablir l'ordre.

400 Kurdes sont tués

BEYROUTH, (Reuter). — Environ 400 Kurdes partisans du Mulla Mustafa Al Barzani ont été tués au cours des combats qui se sont déroulés la semaine dernière dans le nord de l'Irak, a déclaré hier, selon la radio de Bagdad, M. Hazem Jawad, ministre des Affaires présidentielles de l'Irak.

Les pertes gouvernementales dans ces combats, qui se sont déroulés dans les monts Haibat, ne se sont élevées qu'à quelques blessés, a ajouté le ministre.

Par 13 voix contre cinq, le conseil économique et social de l'ONU a rejeté hier une proposition soviétique tendant à inscrire à l'ordre du jour de la présente session du conseil "les crimes de génocide perpétrés par les autorités irakiennes contre les tribus kurdes."

Protestation. — Mme Betty Ambatielos, épouse du chef communiste grec Tony Ambatelios, montre, sur cette photo, la pétition qu'elle a présentée au roi Paul de Grèce, hier, à l'ambassade de Londres pour obtenir la libération de son mari, qui est emprisonné depuis 15 ans, à la suite de la guerre civile entre les communistes et le gouvernement grec. De violentes manifestations ont eu lieu ces jours-ci à Londres pour protester contre ce fait. (Téléphoto UPI)

Un paquebot incendié

BUENOS AIRES, (PA). — Un incendie a ravagé de bonne heure hier un navire fluvial ayant à son bord 421 personnes — peut-être — qui a failli sombrer dans l'estuaire de Rio de la Plata. Les passagers et les membres de l'équipage ont sauté par-dessus bord à l'annonce de l'incendie. Un épais brouillard a rendu difficiles les opérations de sauvetage. On rapporte toutefois que la plupart des naufragés ont été secourus.

Une communication de dernière heure, transmise par la compagnie propriétaire du navire signale qu'au moins 18 personnes ont péri dans le sinistre.

T.S.F. T.S.F. T.S.F.

LONDRES, (Reuter) — On apprend de source autorisée travailliste, à l'issue de l'entretien Macmillan-Wilson, que le premier ministre et le leader de l'opposition ont examiné certaines affaires récentes touchant à la sécurité nationale, dont l'affaire Philby. ● WASHINGTON, (Reuter) — Le gouvernement américain a demandé au gouvernement britannique d'interdire l'atterrissage des avions cubains, à bord desquels se trouvent des "agents subversifs en puissance", dans l'île du Grand Cayman, située au nord-est de la Jamaïque, a annoncé mercredi un porte-parole du secrétariat d'Etat américain. ● WASHINGTON, (Reuter) — Les dépenses consacrées aux opérations américaines de défense ont été réduites de $1 milliard en un an, et des économies de quatre milliards pourront être réalisées annuellement à partir de 1967, a annoncé hier M. Robert McNamara. ● ALGER, (Reuter) — Dans un discours qu'il a prononcé hier à l'Assemblée nationale, M. Ben Bella a dénoncé "les campagnes honteuses d'une poignée de défaitistes" et a affirmé que l'avenir de l'Algérie ne faisait de doute pour personne. ● LA HAVANE, (Reuter) — M. Sovaldo Dorticos, président de Cuba, a déclaré mercredi soir, qu'aucune date n'avait encore été fixée pour la visite de M. Khrouchtchev à Cuba et que celle-ci ne pourrait avoir lieu à temps pour les fêtes du 26 juillet. ● ADEN, (Reuter) — Dans un communiqué publié mercredi à Jedda, Arabie séoudite, et distribué hier à Aden, le ministère de la Défense du Yémen royaliste déclare que six enfants ont péri et 22 autres personnes ont été affectées par des gaz empoisonnés qu'auraient lâchés des appareils égyptiens au-dessus du village d'Al Koma, le 8 juin. ● MIAMI BEACH, (Reuter) — Le président d'une société aérienne aux Etats-Unis a indiqué qu'un avion pouvant se déplacer à trois fois la vitesse du son ne servirait pas à grand-chose. ●

BOURSE DE MONTREAL

Fermeture hier

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Abitibi	50	45	44½	45
Abit pf	102	93	93	93
Algoma	1125	56½	56	56½
Alumini	4078	29	28½	29
Alum 2 pr	480	47	46¾	47
Anq T 4½ pr	25	44	44	44
Argus	855	12¾	12¾	12¾
Arg 27 Op xd	50	53	53	53
Arg C pr	125	9¾	9¾	9¾
Asbestos	885	26	25¾	25¾
Bank Mont	350	66¼	66¼	66¼
Bank NS	80	70¾	70¾	70¾
Banque CN	190	78½	78	78½
Banque PC xd	77	49½	49½	49½
Bath P A	450	54	54	54
Bell Phone	575	55⅞	55⅛	55⅜
Bow Mer pr	75	50½	50½	50½
Brazil	2107	320	310	320
BA Oil	1413	27½	27½	27¾
BC Forest	775	19¼	19¼	19¼
BC Pow	600	21¼	21	21
Budd Prod	100	26½	26½	26½
Buhole	300	615	615	615
Cal Pow	525	22¾	22¾	22¾
Can Cem	300	38	37¾	37¾
Can Cem pr	115	28½	28½	28½
Cl Fndry	100	23¾	23¼	23¼
C Sale 440 p	50	96½	96½	96½
CSL	460	52⅝	52	52½
CAE	430	10⅝	10⅝	10⅝
Cdn Brew	4225	10⅝	10½	10⅝
Cdn Brew pr	400	57½	52⅝	52½
C Brew B pr	25	53¾	53¾	53¾
C Cel 175 p	700	37½	37	37½
C Chem	2250	10	10	10
Cdn Fndtn	100	405	405	405
C Hydro	200	17⅛	17⅛	17⅛
C Imp Bk C	445	65	65	65
CIL	300	15¾	15¾	15¾
Cl Pow	200	15¾	15¼	15¾
Cl Pow pr	588	47	47	47
C Marconi	700	420	420	420
CPR	3482	33	32¾	32¾

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Cdn Pet pr	715	11¼	11¼	11¼
Cent Del	3400	780	775	780
Con MS	1725	26¾	26½	26¾
Coronation	200	6½	6½	6½
C Glass	58	43	43	43
Cr Zell A	375	25½	25⅜	25½
Denison	100	11½	11½	11½
Dist Seag	3435	54¼	54⅜	54⅜
Dome Pete	400	14	14	14
D Bridge	925	18¼	1899⅜	18⅜
D Coal pr	438	12½	12½	12½
D Fndry	288	65½	65½	65½
D Glass	250	17⅜	17⅜	17⅜
D Lime	1900	6¾	6¾	6¾
D Stores	475	15⅝	15⅝	15⅝
Dom Tar	1240	17½	17¼	17½
Dom Text	200	20¾	20¼	20¾
Donohue	160	25¼	25	25
Du Pont	305	38¾	38⅝	38⅝
Dupuis Fr A	600	10¼	10¼	10¼
Electrolux	25	52	52	52
Falcon	567	59½	58½	59½
Fraser	575	31⅛	30⅜	31
GL Paper	400	20	20	20
Gunnar	100	9	9	9
Hawker-S	100	6	6	6
Hollinger	300	27¾	27½	27½
H Smith pr	325	43	43	43
Hud Bay	125	55¼	55¼	55¼
HBC	9053	14¼	14¼	14¼
Husky Oil	500	6½	6½	6½
Imp Oil	3527	42⅛	41¼	41⅝
Imp Tob	775	14	13⅞	14
Ind Accep	1825	24½	24½	24½
Int Nickel	1250	66½	66	66
Int Pap	447	31¾	31¼	31¼
Int Util	750	24½	24¼	24⅜
Inter PL	75	85	85	85
Laur Fin	750	14½	14⅜	14⅜
Lau F 300 pr	50	39	39	39
Loblaw A	300	7⅞	7⅞	7⅞
Loblaw B	1400	8¼	8⅛	8¼
MB PR	1775	24	23¾	24
Maritime T	375	21¼	21½	21½

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Mass- F	16336	15¼	15	15⅛
Mass 5¼ pr	50	108¼	108¼	108¼
Met Stores	100	7⅛	7⅛	7⅛
Miron 6 pr	195	12	12	12
Molson A	950	29¾	29¾	29¾
Molson B	475	30	29⅞	30
Mont Loco	105	13¼	13⅛	13⅛
Mont Trst	275	93	93	93
Moore Corp	230	52¾	52⅝	52⅝
Noranda	450	36⅞	36⅝	36⅝
NS LF	50	25½	25½	25½
Ogilvie	4535	13¼	13⅛	13¼
Pac Pete	260	13	13	13
Page Hers	225	20¼	20¼	20¼
Penman xd	50	29½	29½	29½
Pow Corp	2150	9½	9⅜	9½
Price Br	450	36⅞	36⅞	36⅞
QN Gas	100	8	8	8
QN Gas pr	60	107	106	107
Rio Algom	200	13⅝	12⅝	13⅝
Rothmans	100	6⅞	6⅞	6⅞
Royal Bank	145	75½	75¼	75¼
Salada F	3770	10¼	9⅞	10¼
Shell Oil	600	18¼	18⅛	18¼
Shawin Ind	2400	475	475	475
Shop Save	4012	8¾	8½	8½
Simpsons	150	35	35	35
Southam	100	33	33	33
SS Steel	525	10	10	10
Steel Can	2294	21⅝	21¼	21¼
Steinbg A	1320	23¼	23	23¼
Steinbg pr	10	106¼	106¼	106¼
Texaco C	1630	51	49	51
Tor-Dom	180	63¾	63¾	63¾
Shaw 4 pr	24	4475	4475	4475
Tr C Corp	425	11	10⅝	11
Tr Can PL	1615	29	28½	28⅞
Tr Mt PL	350	14⅝	14½	14½
Turnbull	125	13⅜	13⅛	13⅜
WCoast Tr	100	15	15	15
W Coast vts	400	14½	14	14½
W Pac Prod	1500	17⅝	17⅛	17⅛
Weston A	4562	17¼	17¼	17¼
Wstn A wt	200	925	925	925

FONDS MUTUEL

	Off.	Dem.
All Cdn Comp	4.88	5.35
All Cdn Div	1.80	7.43
American Growth	8.71	9.52
Beaubrian	34.23	37.17
Canada Growth	3.17	3.45
Cdn Gas and Energy	6.84	7.48
Canadian Investment	10.66	11.69
Cdn Trusteed	4.67	5.10
Canafund	43.61	45.79
Champion Mutual	6.04	6.64
Commonwealth Inter.	9.20	10.08
Commonwealth Int Lever	7.74	8.48
Corporate Investors	10.54	11.52
Diversified Inc A	12.20	

	Off.	Dem.
Diversified Inc B	4.62	5.08
Dividend Shares	3.40	3.74
Dominion Equity	19.50	19.93
Dreyfus Inc.	17.33	18.84
European Growth	6.91	7.55
Federated Growth	4.59	5.02
Fonds Collectif A	6.48	7.04
Fonds Collectif B	5.46	5.81
Fonds Collectif C	6.67	7.25
Group Inc.	3.69	4.03
Growth Oil and Gas	9.52	10.00
Investors Growth	7.10	7.72
Investors Intl	4.59	4.99
Investors Mutual	12.90	14.02

	Off.	Dem.
Mutual Accumulating	3.92	4.29
Mutual Income	5.49	6.00
N. American of Canada	11.31	12.36
One William Street	14.06	15.37
Provident	4.99	5.43
Putnam Growth	8.80	9.62
Radisson	4.66	5.12
Regent	5.86	6.40
Research Investing	10.69	11.68
Savings Investment	6.33	6.92
1962 Exec. Fund Cda	5.53	5.78
TV Electronics	7.50	8.17
Timed Investment	6.35	6.97
United Accumulative	6.30	6.89
Western Growth	4.68	5.08

BOURSE CANADIENNE

Fermeture hier

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Ajax	8500	15½	15	15
Alpha A	100	5½	5½	5½
Alscope	7784	78	75	78
Alsof	1000	27½	27½	27½
Ameran	1000	5½	5½	5½
Ang A. Moly	5400	220	220	220
Arno	1000	5	5	5
Atlas Tel	3750	265	260	265
Band Ore	500	7	7	7
Bateman	12250	5½	4	4
Black Riv	1400	8	8	8
Blue Bon	2850	385	380	385
Bornite	7700	16	15	16
Bripeau	1000	17½	17½	17½
C Power	1235	13	13	13
Canorama	500	13	13	13
Casavant	100	500	500	500
cCrbec	2000	6½	6½	6½
Cassiar	100	11¼	11¼	11¼
Catelli A	52	30½	30½	30½
Cent Man	500	5	5	5
Cessland	150	195	190	195
Chib Cop	1000	10	10	10
Comodor	10000	475	440	475
Commod w	100	165	165	165
Con C Cad	500	5	5	5
C New P	21000	20	20	20
C Paper	305	39	38½	38½
Copstrm	2000	12	12	12
Couvrette A	100	9	9	9
Delta 52	700	165	160	160
Denault	100	15	15	15
D Lease	2000	20	17½	20
D Oilcloth	150	27¾	27¾	27¾
Dumagm	149300	106	74	95

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Dumont	6000	21	21	21
Elder	500	98	98	98
Emp Oil	2000	3½	3½	3½
Equ expl	65000	34	30	31
Fab	9000	15½	14½	15½
Electrolier	200	11	11	11
Flint Rock	500	14	14	14
Fox Lake	3000	25	24	24
Fundy	1500	5½	5	5½
G Autotron	400	360	360	360
Glen Lake	700	165	160	165
Gold Age	6000	30½	26½	27
Int Atla dev	6000	30½	26½	27
Int Helium	3723	150	145	150
Jaye Expl	2000	18	18	18
Jubilee	1210	340	330	340
Kent aviat	100	5⅜	5⅜	5⅜
Kiena	10300	430	410	430
Laduboro	2400	134	130	134
Lambt A	200	20¾	20¾	20¾
Leland Pulz	200	6½	6½	6½
Lith Corp	1000	7½	7½	7½
Meich p	210	5½	5½	5½
Mer chip	2000	18	18	18
Mid Chib	2000	23	21	21
Midepsa	400	160	151	160
Mistango	3000	23	23	23
Monpre	4000	8	8	8
Mt Plesnt	63600	75	70	73
Mr Rice	300	12	12	12
Mussens	2500	10	10	10
Nat aut vnd	200	160	150	150
Neeltco	225	150	150	150
Nfld Light	54	111	110½	111
Nw Amulet	15500	11	11	11
Noranda	000	6	6	6
Na Asb	300	6	6	6

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Na Rare	1500	32	29	32
Opexm expl	500	14	14	14
Pat Elfver	1200	30	30	30
Peace River	1000	325	305	305
Phoenix can	3000	66	61	61
Pitt Gold	6000	5½	5	5½
Pow cp 2 p	1050	10¼	10	10¼
Que Cobalt	100	325	325	325
Que Smelt	2000	13	12	12
Ruby Foo	100	340	340	340
StL Colum	120	350	350	350
StL Div L	1000	85	80	80
Stairs Expl	6900	210	203	210
Saucon dev	28000	23	22	22
Silver Reg	1100	45	42	45
Silver Sum	7500	71	69	69
Sobey	60	13	14¼	15
S Dufault	5500	12	11¼	11½
Silver Town	2500	34	34	34
Spartan	7200	55	52	52
Suptest ord	600	17	17	17
Taché	3000	9	8½	8½
Tazin	2000	7	6½	6½
Titan	2000	4½	4½	4½
U Asbestos	100	330	330	330
Un Obalski	8000	51	50	51
U Prin	7100	31	30	30
U Towns El	1280	16	15⅞	16
Val Mar	700	5½	5	5
Van Der ht	350	150	140	140
Vanguart	5500	9	9	9
Westeel	400	12½	12½	12½

VENTES TOTALES

Industrielles	222,500
Mines et huiles	533,900

COURS DE LA BOURSE DE TORONTO

Fermeture hier

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
MINES				
Acad Uran	2000	5	5	5
Accra	3000	47	46	47
Advocate	400	715	710	715
Agnico	3600	56	53	55
Akaitcho	6600	63	60	63
All Pitch	1800	22	22	22
Am Larder	1500	20	20	20
Amal Rare	2000	12	11	11
Anacon	3500	26½	25	26
Anglo Hur	5260	980	965	965
Ang Rouyn	900	11	11	11
Arjon	4000	14½	14	14
A Arcadia	1500	50	48	50
Aumaq	9000	7	6½	6½
Aunor	233	355	355	355
Bankeno	2500	41	40	41
Bankfield	61500	33	19½	22
Barnat	2500	91	90	90
Bary Expl	3000	16	16	16
Base Meta	7500	7	6½	6½
Banks	4000	7	6½	6½
B-Duq	17180	34	33	34
Bethlm	3750	465	455	455
Beveon	3500	8	8	8
Bibis	17000	20	19	20
Bidcop	1500	10½	10½	10½
Black Bay	3000	11	11	11
Bouzan	57900	61	58	59
Bralorne	450	525	515	515
Brunswk	950	385	385	385
Buff Ank	510	218	215	218
Cadamet	5000	10½	10	10
Camp Chib	400	435	430	435
Camp RL	319	17	16¾	16¾
C Tung	4580	95	92	95
C Astoria	12000	11¾	11	11½
C Austral	49600	15	12	13
C Dyno	4700	90	85	90
C Malart	3000	38	38	38
C Silica	318	104	104	104
Candore	3000	9	9	9
Can-Erin	4000	10	10	10
Captain	2300	13	13	13
sCriboo	2000	57	55	56
Cassiar	375	11¾	11¼	11½
Cent Pat	300	125	120	120
Cheskirk	6000	9	8½	8½
Chester	5000	18	16½	16½
Chib-Kay	18000	14½	14	14½
Chib M	5350	36	33½	33½
Chimo	3200	67	66	67
Coch Will	1900	440	435	435
Comb Met	1000	23	23	23
Coniagas	600	63	63	63
Con-Key	2000	12	11½	11½
Con Shaw	13585	43	41	44
C Bellek	32000	12	10½	12
C Discov	25	75	75	75
CG Arrow	2500	46	46	46
C Halli	1300	20	19	19
C Marben	500	40	40	40
C Marcus	500	136	136	136
C Mogul	9307	118	114	114
C Morrison	4000	42	41	42
C Mosher	400	206	205	206
C Northid	1250	25	25	25
C Red Pop	3142	10	10	10
C Regcourt	6000	12	10½	11
Conwest	350	480	480	480
Cop Corp	4000	17¼	17	17½
Cop Man	8000	14	13	13½
Coulee	1100	29½	29½	29½
Craigmt	600	18¾	18¼	18¼
Crestaur	1000	8	8	8
Croinor	7000	14	13	14
Crowpat	5000	14½	14	14
Cusco	116100	31	27½	28
Dearing	6000	11	11	11
D'Aragon	3500	18	18	18
Deer Horn	8300	62	61	61
D'Eldona	500	8	8	8
Delhi Pae	5000	25	25	25
Delnite	9950	65	63	65
Denison	2432	11½	11¼	11½
Dickan	4900	500	490	500
Dome	137	29½	29½	29½
Donalda	1000	7½	7½	7½
Louraine	1000	25	20½	25
E Amphi	3000	8	7	7
East Mal	100	220	220	220
East Sull	575	225	225	225
Eder	2100	96	96	96
El Sol	5000	7½	7	7½
Eureka	3900	21	20	20½
F'vest T	1500	15	15	15
Fatima	2000	14½	14	14½
Francoeur	1000	11	11	11
Frobex	1626	72	72	72
Gaitwin	500	7½	7½	7½
Geco Mine	125	29½	29½	29½
Giant YK	3850	12⅝	12½	12⅝
Glenn Ur	10000	6	6	6
GF Mining	500	16½	16½	16½
Goldcrest	2400	23½	23¼	23½
Grandbe	7423	415	395	400
Gulch	2000	6	6	6
Gulf Lead	1000	8	8	8
Gunnar	2025905		900	900
Hard Rock	2000	13	12½	13
Har-Min	2500	9½	9½	9½
H of Lakes	6000	16	15½	15½
Headway	5500	20½	19½	20½
Health	1000	6	6	6
High-Bell	2400	275	265	275
Hollinger	3300	27⅝	27¼	27¼
Howey	250	425	425	425
Hud Bay	670	55¾	55½	55½
Hu-Pam	1500	12	10½	12
Irish Cop	2800	30	30	30
Iron Bay	1200	90	90	90
Iso	27500	88	80	85
J Waite	2000	15½	15½	15½
Jacobus	203000	17	16	16
Jellicoe	5034	5	4½	4½
Joburke	4500	10½	10½	10½
Joliet	12000	28½	25	28
Jonsmith	25000	13½	13	13½
Joutel	12000	134	133	133
Jowsey	2000	28	28½	28½
Keeley-F	9000	31	30	30
Kenville	90000	14	12½	13½
Kerr Add	2876	670	670	675
Kilembe	200	310	310	310
Kirk Mis	5018	25	23¼	23¼
Kopan	13250	15½	15	15½
Lab Mis	35	30	30	30
L Dufault	1800	700	695	700
Lake Ling	2000	8½	8½	8½

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
Lamaque	300	360	360	360
Latin Am	14200	33	30	30½
Leitch	2500	145	140	140
Lencoprt	1000	7½	7½	7½
Liberian	50	17¼	17¼	17¼
LL Lac	650	165	160	160
Lorado	5700	140	135	143
Lyndhst	1000	9	9	9
Macassa	811	325	325	320
Madsen	2000	227	225	227
Majtrans	7500	5½	5	5½
Malartic	6700	80	76	80
Manoka MS	1000	18	18	18
Marboy	1500	15	15	15
Marchant	9250	101	95	95
Marcon	1500	8	8	8
Maritime	9900	35	34½	35
Martin	5000	64	63	63
Matatch	2000	8½	8½	8½
Mattgmi	1025	790	785	790
McIntyre	400	49¾	49¾	49¾
McKen	5600	27	26½	26½
McWat	5000	23	23	23
Mentor	1700	28	28	28
Merrill	500	53	53	53
Midrim	500	26	26	26
Min Corp	9940	18½	18¼	18½
Min Ore	2000	8½	8	8½
Moneta	1000	75	74	74
Mt Wright	1500	50	50	50
Multi M	2000	20	20	20
Murrray M	4000	115	114	114
Nama Cr	16500	13	13	13
Nealon	27000	12½	10½	12
New Alger	42533	7	5	6½
New Ath	8000	37	36	37
New Bid	1500	6	6	6
Newconex	400	380	370	370
Nconex wts	2100	92	92	92
N Goldvue	5000	5	5	5
New Hosco	4200	159	156	156
N Keltore	5500	8½	8½	8½
Newlund	9000	17½	17	17
N Mylama	11000	15½	15	15
Newnor	3500	12½	12	12
New Rouyn	3000	13½	13	13½
N Senator	99940	24	20½	20½
Nickel MS	4788	27½	25	27
Nick Rim	2150	16½	15½	16½
Nisto	5000	6	6	6
Nor-Acme	3500	15	15	15
Norgold	1000	5	5	5
Norlex	38370	41	38	40
Normetal	1500	320	315	315
Norpax	3000	10	9	10
N Bordn	7150	35	34	34
N Coldstrm	3150	53	53	53
N Goldcrt	1916	26	26	26
N Rank	5000	31½	31	31½
N Rock	600	28	28	28
North Can	4000	175	175	175
Northgate	847	390	385	385
Norvalle	1000	11½	11½	11½
N Beauc	500	36	36	36
Nudui	3000	11	11	11
O'Brien	1700	51	50	50
Opemiska	1425	715	710	715
Orchan	225	245	243	243
Orenada	11000	12	9½	9½
Ormsby	2000	29½	29½	29½
Pamour	3000	104	104	104
Paramaq	22500	16	15	15½
Patino	273	665	665	665
Pata	100	335	335	335
Pax Int	24500	23	21	23
Paymast	2500	12	12	12
Pce Expl	5500	11½	11	11
Peerless	2000	24	24	24
Pick Srow	1600	57	56	57
Placer	25	26½	26½	26½
Preston	500	880	870	880
Pros Air	5700	62	56	60
Purdex	17500	12	11	11
Que Chib	500	17	17	17
Que Lith	400	240	240	240
Quemont	500	11	10½	11
Radiore	1600	70	65	70
Raglan	2500	47	46	46
Rayrock	1200	85	85	85
Rexspar	3500	20	19	20
Rio Algom	1160	13¾	13¼	13¾
Rix Athab	5500	23	23	23
Rockwin	2000	19	18½	18½
Rowan Con	1000	7	7	7
Ryanor	1000	11½	11½	11½
Salem	5400	39½	38	38
San Ant	2000	30	28	30
Satellite	1000	15½	15½	15½
Sherritt	1790	284	280	281
Sigma	200	550	550	550
Silvmag	4500	21½	20½	21
Sil Miller	69700	41	36½	39
Sil Stand	500	33	33	33
Siscoe	1720	184	180	182
Starratt	30000	10	9	9½
Steeloy	1000	5½	6½	6½
Steep R	2213	475	465	470
Sturegm	2700	32	31	31½
Sud Cont	1000	10½	10	10½
Sullivan	1200	150	148	148
Sunburst	1000	12	12	12
Teck H	1000	182	181	181
Temag	1000	72	70	70
Territory	3500	15	15	15
Thom L	800	60	60	60
Tombill	500	65	65	65
Towag	500	11	11	11
Tribag	101600	235	210	212
Trans Res	500	10	10	10
Trin Chib	300	22	22	22
Tundra	1000	67	67	67
U Asbestos	1500	335	330	330
Un Buffad	1500	63	62	62
Un Keno	2240	590	580	590
Un Macfie	8700	21	21	21
Upp Can	6300	150	139	148
Vauze	3500	58	52	52
Vespar	1101	17	17	17
Vielam	700	180	178	178
Weedon	4000	4½	4½	4½
Werner	2000	10	10	10
W Malar	8100	7	6½	7
West Mine	13800	375	350	360
W Surf I	1000	19	19	19
Willroy	3475	134	132	132
Wiltsey	4000	14	13½	13½
Yale eLad	2000	9	9	9
Yk Bear	700	109	108	108
Young HG	600	7¼	7¼	7¼
Zenmac	9000	23½	23	23
Zulapa	128	35	32	32

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.
HUILES				
AP Cons	500	37	37	37
Alminex	500	260	255	260
Am Leduc	5000	6	5	5
Asamera	1500	97	95	95
Ball 5¾ pr	430	25	25	25
Cal Ed	160	19¾	19¾	19¾
Camerina	800	205	200	200
C Oil Lds	9000	140	135	136
CS Pete	1890	440	440	440
C Delhi	140	365	365	365
C Delhi w	266	113	113	113
Cdn Dev	955	440	440	440
C Ex Gas	2350	98	98	98
C High Cr	1000	20	20	20
Cent Del	4296	780	775	780
Charter Oil	100	152	152	152
C Mic Mac	300	445	445	445
C West P	115	188	188	188
Dome ePte	1000	14	14	14
Dynamic	11000	24	21½	23
Fargo	600	220	220	220
Glacier	2000	11½	11½	11½
Gr Plains	1070	13⅝	12¼	12⅝
Gridoil	6000	32	31	32
Home A	358	11¾	11½	11½
Home B	342	12¼	12	12
H B Oil G	350	15¼	12	12
Medal	3570	305	299	305
Midcon	1000	32	30	32
Murphy	600	190	190	190
Nat Pete	10300	270	240	264
N Cont	1000	26	26	26
N Davies	11000	25	23	25
NC Oils	1200	165	160	160
NCO pr	35	32	32	32
Northcal	163000	57	48	51
Northld

Aujourd'hui, demain, et dimanche à la TV

COTES MORALES
pour films à l'affiche du canal 7

(T) Pour tous (A) Pour Adultes (AR) Pour Adultes
(AA) Adultes et adolescents (avec réserves

VENDREDI

MATIN

10.00— Le coq au 7
10.30— I Love Lucy
Play your hunch
Career in Nursing
11.00— McCoys
Price is right
Départ express
Ramper room
11.30— Pete and Gladys
Concentration
Seven Keys

APRÈS-MIDI

12.00— Love of Life
Your First Impression
12 O'Clock Jubilee
Ernie Ford
Little Theater
12.25— News
12.30— Search For Tomorrow
Truth or Consequences
Première édition
Father Knows Best
12.41— La METEO
12.45— Guiding Light
12.45— Midi sports
Movie
12.55— News
1.00— Across the fence
Pot pourri féminin
General Hospital
Tout Pour la Femme
1.15— Mixing Bowl
Montreal matinee
1.30— As the world turns
Ernie Ford
Domino
2.00— Long métrage
Password
Day in Court
Chez Helene
Long métrage
2.30— House party
Doctors
Sing Ringaround
TV Roman
Jane Wyman
Tout pour la femme
2.45— Friendly giant
Long métrage
3.00— To tell the truth
Loretta loung
Movie
People in conflict
Queen for a day
3.30— Long métrage
Millionnaire
You don't say
Take Thirty
Long métrage
Who Do You Trust ?
Line'em Up
4.00— Secret storm
Match Game
American Bandstand
Jimmy Tapp
4.30— Edge of night
Dicovery '62
I Love Lucy
Dicovery '62
Parade des animaux
Surpise Party
5.00— Ivanhoe
Captain Hornpopper
Father knows best
Razzle Dazzle
Ivanhoe
Superman
P'tits Bonshommes
5.30— P'tite semaine
Party time
Web of life
Plus on est de fous
Movie
Vikings
5.45— Life of Riley

SOIRÉE

6.00— Nouvelle
Expedition
Melody Ranch
Tête Métro
Beany and Cecil
6.15— Aujourd'hui
6.30— Telebulletin
6.45— La météo
6.50— Edition sportive
7.00— You can Quote Me
Wagon train
Seven-O-One
Bonsoir copain
Nouvelles
Leave it to Beaver
7.15— Téléjournal
Ciné roman
7.30— Denis, petite peste
Rawhide
Dickens
Histoire vécue
Cheyenne
Alors raconte
Movie
8.00— Balsamine
Mc Keever and the C.
Country Hoedown
La Balsamine
Aventures dans les...
8.30— Long métrage
Route 66
Sing Along With Mitch
True
'inéma international
Flintstones
9.00— Tommy Ambrose
Dickens
Quilles
Sam Benedict
9.30— Alfred Hitchcock
Price is right
Empire
Sunset Strip
10.00— Téléjournal
Jack Paar
Téléjournal
Alfred Hitchcock
10.15— Politique provinciale
10.30— Premier plan
Eyewitness
Candid Camera
Premier plan
Death Valley Days
Echos vedettes
10.45— News
11.00— Bonsoir Chéri
Dernière édition
11.10— Long métrage
Local News
Movie
11.15— Viewpoint
Théâtre d'été
11.20— Movie
11.30— Long métrage
Tonight
11.35— Movie

SAMEDI

APRÈS-MIDI

12.00— Lazy Ranch
12 O'Clock Jubilee
Bgus Bunny
12.30— News
This is the life
Première édition
Movie
12.40— La météo
12.45— Midi sport
1.00— Autour du monde
1.30— Movie
Jim Trimble
Colt 45
1.45— Baseball
Meditation
2.00— 20 ans express
Movie
Tennis
Baseball
Long metrage
Movie
3.00— Canadian Golf
Canadian Golf
3.15— Country Style, U.S.A.
3.30— TBA
4.00— Lutte
Wrestling
4.30— Get set, Go!
5.00— Film Feature
Bold Journey
L'Univers des Sports
Rampe sportive
Surprise Party
5.30— Champion
Dance date
Bugs Bunny
A la pointe de...
Wrestling
Loisirs d'été

SOIRÉE

6.00— Chansons de Paris
Newstime
Countrytime
Invitation
Three Stooges
6.15— Comment dites-vous?
6.30— Coulisses de l'expl.
Overland Trail
Maurice Pearson
Hawaiian eye
Télébulletin
Sur demande
Like Young
6.45— Cette semaine
Météo
6.50— Edition sportive
7.00— Beverly Hillbillies
Soirée canadienne
Jeunesse d'aujour.
7.30— Camera '63
Lucy-Desi comedy H.
Sam Benedict
Lucy-Desi Remedy H.
TBA
Dakotas
8.00— Oscar Peterson
Adam ou Eve
Baseball
Long métrage
8.15— François Reichenbach
8.30— Billet de faveur
Defenders
Joey Bishop
Red River Jamboree
Billet de faveur
Dick Powell
9.00— Movie
Movie
9.30— Hace gun
Untouchables
10.00— Composez 999
Gunsmoke
Les couche tard
Face à face
10.30— Téléjournal
Juliette
Horse Race
Première
11.00— Movie
Long Métrage
Long métrage
10.30— Téeljournal
Téléjournal
10.45— Dernière édition
Sports
News
11.00— Cinéma
Théâtre d'été
News
11.30— Naked City
11.35— Movie
12.30— Movie
Mavie

DIMANCHE

APRÈS-MIDI

12.00— This is the Life
12.30— Waskington Report
Big Picture
1.00— Connaissance du m.
2.00— World of Sport
Baseball
En ce temps-ci
Minor Hockey
2.15— Baseball
2.30— Film Feature
Long Métrage
3.00— Camera Canada
Forum
3.30— Travaux et les jours
Travaux et les jours
Movie
4.00— Shirley Temple
Country Calendar
Shirley Temple
Long Métrage
Going my way
4.15— Film Feature
5.00— Jour du Seigneur
Amateur Hour
Big Picture
Winston Churchill
Le jour du Seigneur
Major Adams
Platform
5.30— A vous Bruxelle
Amateur Hour
Bull'winkle
Time out for Adventu.
A vous Bruxelle
Major Adams
Tennis
5.45— Carnet de voyage

SOIRÉE

6.00— Découvrons les Amér.
6.00— Twentieth Century
Meet the press
Movie
Découvrons les Amer.
Hawaiian eye
6.15— M. L. Maire
6.30— Présence de l'art
Mister Ed
Au nom de la loi
Going my way
Kingfishet Cove
Au nom de la loi
Défit
7.00— Robind es bois
Lassie
Hazel
Robin des bois
Si Montréal m'était c.
7.30— Vu d'Ottawa
Dennis the Menace
Walt Disney's
Some of Those Days
Jetsons
Erroy Flynn
Sing along with mitch
8.00— Les coulisses de l'ex.
Ed Sullivan
Ed Sullivan
Les coulisses de l'exp.
Jane Wyman
Long métrage
8.30— Ca: 54
Movie
8.30— A Vous l'Antenne
9.00— Le chemin de l'Ouest
Bonanza
Le Chemin de l'Ouest
Dr. Koldare
9.30— Actualités
G.E. True
Joke and the kid
Celluler
10.00— Téléjournal
Candid Camera
Téléjournal
Movie
Close Up
Téléjournal
De 1 à 10
10.00— Voice of Firestone
12 Brinkley's
10.15— Vacance du hockey
10.23— Nouvelles sportives
10.30— Documents
Actualités politiques
What's my Line
Close-up
Quebec Chante
Fair Exchange
11.00— News
Théatre d'été
Movie
11.15— Movie

"Le Guépard" au Festival du film

MONTREAL (PC) — "Le Guépard", super-spectacle de Luchino Visconti, et grand Prix du Festival de Cannes 1963, sera présenté à Montréal en première nord-américaine le 2 août prochain, à l'occasion de l'ouverture du 4e Festival international du film de Montréal.

Cette nouvelle fut annoncée conjointement à New - York, hier, par M. Pierre Juneau, président du Festival international du film de Montréal, et M. Koe Sugar, vice-président et gérant-général des ventes de la 20e Century-Fox, qui distribue "Le Guépard".

Cette production est une énorme et superbe fresque historique racontant, à travers le destin d'un prince la fin inéluctable d'une grande dynastie, et tiré d'un roman à succès de Tomasi di Lampesuda. C'est le chef d'oeuvre du réalisateur Visconti, aristocrate et socialiste de 58 ans, surnommé le "Michel-Ange du cinéma".

"Le Guépard" marque le point de départ d'une importante collaboration avec l'industrie cinématographique des Etats-Unis. C'est en effet la première fois qu'une compagnie de production et de distribution américaine reconnait de façon formelle l'importance d'un festival sur le continent américain, en y apportant officiellement sa contribution.

Claudia Cardinale, Alain Delon et Burt Lancaster sont les vedettes du "Guépard", cet "Autant en emporte le vent" sicilien, qui prendra l'affiche le vendredi soir 2 août, au cinéma Loews, dans le cadre du Festival international du Film de Montréal, devenu l'un des cinq ou six grands festivals mondiaux.

Sur l'écran de CHLT-TV

avec Rolande Perro

Leny Escudero est actuellement en France, l'une des plus grandes vedettes du Music-Hall et du disque.

Escudero, il y a quatre ans, était poseur de carreaux. Il y a six mois, il passait à l'Olympia, en vedette américaine pour un cachet de 50 francs, soit 12 dollars.

Il y a quelques jours, il donnait un gala en Province au tarif d'étoile de la chanson qui est de quatre mille francs, ou 800 dollars !

Comment ce miracle s'est-il produit ? Il n'a suffi que de quatre petits disques 45 tours pour le lancer. Leny Escudero, fils de bûcheron Navarrais, est l'auteur et interprète de plus de deux cents chansons, toutes des chansons d'amour, dont chacune reflète un moment de la vie de ce garçon qui pourrait bien être le dernier des romantiques. Son premier succès est "Pour une amourette" et son dernier triomphe est "A Malypense".

Malgré son immense popularité et les cachets de vedette, Leny Escudero n'en roule pas moins une vieille voiture toute cabossée où il entasse pêle-mêle sa garde robe, ses manuscrits et même son materiel de sonorisation.

Tout récemment, revenant d'une tournée dans 50 villes, en France, en Belgique et au Liban, il vit en arrivant à l'aéroport, une foule, des photographes et des caméras de télévision. Croyant à la présence d'une personnalité à bord de l'appareil, il crut à une plaisanterie quand il apprit que cette personnalité n'était nulle autre que Leny Escudero.

* * *

12:30 — Première Edition — Notre premier bulletin de nouvelles de la journée vous sera donné par Jean Joncas, suivi de la Météo et à 12:45, Midi sport avec René Ouellette.

2:00 — A Théâtre en Matinée, aujourd'hui, un film pour adultes et adolescents, "Le retour de Zorro".

3:30 — Long Métrage: "Lutte pour la vie" avec Emile Jennings. C'est la biographie du médecin Allemand Koch, qui découvrit le bacille de la tuberculose.

7:00 — "Bonsoir Copain". Je ne vous en parlerai pas, Jacques Tremblay est là pour ça ! C'est quand même une réalisation de Marcel Rheault.

Faisant suite à l'intéressante émission Conférence de presse, "Les livreurs" comédie burlesque de Jean Giraul', avec Darey Cowl, Françis Blanche, Gilberte Géniat et Claire Maurier.

Edouard et Félix sont livreurs dans un grand magasin de Paris. Non seulement ils prennent leur métier au sérieux, mais ils s'efforcent, par tous les moyens, de rendre service aux nombreux clients qu'ils rencontrent.

Pour les Esquimaux

Appui accordé à six projets

OTTAWA — Le Conseil des Arts du Canada a décidé d'accorder son appui à six projets qui contribueront sans doute beaucoup à faire connaitre les Esquimaux, leur histoire, leur mode de vie et leurs réalisations artistiques, tant au Canada qu'à l'étranger. Il affectera à cette fin une somme globale de plus de $18,000 qui servira à faire écrire, illustrer et traduire des livres, à enrichir une importante collection de livres sur l'Arctique, et à encourager les Esquimaux à dessiner.

L'une des bénéficiaires de cette aide du Conseil des Arts est Mme Françoise Bujold-Bernier. Artiste aux talents multiples, elle a publié plusieurs recueils de poèmes (Au catalogue des solitudes, La fille unique) et de contes pour enfants (L'île endormie); de plus, elle fait de la gravure et dirige les Editions Sentinelle, qui éditent des ouvrages illustrés et des albums de luxe. Depuis plusieurs années, Mme Bupold-Bernier s'intéresse à —l'enseignement du dessin et de la gravure aux enfants, notamment au Centre d'art de Percé et à la réserve indienne de Maria. La bourse que vient de lui octroyer le Conseil des Arts lui permettra de se rendre à Povungnituk (Ungava, Qué.) pour poursuivre ses expériences avec les enfatns esquimaux, en vue de préparer une édition de grand luxe comprenant des gravures originales réalisées par les enfants de l'endroit et illustrant des légendes de la mythologie esquimaude.

CHLT - RADIO - CKTS

CHLT
630 kc
VENDREDI

2.30—Blvd des chans.
2.55—Nouvelles
3.00—Nouveauté 63
4.00—Nouvelles
4.05—Succès 63
5.00—Nouvelles
5.05—Succès 63
5.30—Marche des soprts
5.45—Moment musical
6.00—Nouvelles
6.05—Moment musical
6.15—Activités soc.
6.20—Moment musical
6.30—Visage de l'amour
6.45—Moment musical
7.00 Chapelet
7.15 En vedette
7.30—Les chorales du...
8.00—Radio Journal
8.02—Arts et science
8.30—Récital d'orgue
9.00—rchestre de vancouv.
10.00—Treole mûsules...
10.30—CHLT Bonsoir
1.00—A deux
2.00—Fin des émissions.

CKTS
900 K. C.
FRIDAY

12.00—Tely-O Newscast
12.05—Weathercast
12.07—Gord. Breen Show
12.18—Gord. Breen Show
12.30—L. O. Noel News.
12.35—Gord. Breen Show
12.45—Sports Today
12.50—Gord. Breen Show
12.59—Dom. Ob. Time S.
1.00—CBC News
1.15—Good Life
2.00—CKTS News & W.
2.05—Ken Fowler Show
3.00—CKTS News & W
3.05—Ken Fowler Show
3.30—Ken Fowler Show
4.00—CKTS News & W
4.05—Richmond Express
4.30—Ken Fowler Show
5.00—CKTS News
5.07—Terry's Place
5.30—Western Swing
5.45—Western Swing
6.00—News — Olivier's
6.10—Town Crier
6.15—CKTS Sports Re.
6.20—Stock Market
6.30—Rawhide
6.45—Wings of Faith
7.00—CKTS News
7.05—Sing Along Music
7.15—Nation's Business
7.30—Back to the Bible
8.00—Assignment
8.30—Assignment
9.00—Honolulu Trio
9.30—Music Until M.
10.00—CKTS News & W.
10.05—Music Until M.
10.30—Mupsic Until M.
10.50—Sports News
11.00—Dominion News
11.10—Music Until M.
12.00—News & Sign-Off

CHLT
630 kc
SAMEDI

5.57—Ouverture
6.00—Nouvelle
6.05—Prière du matin
6.10—Town Crier
6.20—Au grande
6.30—Priere du matin
6.45—Debaut c'est...
7.00—Nouvelles de...
7.05—Debout ce'st...
7.30—Marche des sport
7.35—Debout c'est...
7.45—Le guide du pé.
7.46—Debout c'est...
8.00—Nouvelles
8.05—Debout c'est...
8.30—Nouvelle O'Keefe
8.35—Debout c'est l'heure
9.00—Radio-Journal
9.02—Objectif 12-63
9.30—Mon jardin
10.00—Nouvelles
10.05—M. Cédille
10.30—Intermède mus.
10.40—A votre santé
10.50—Cavalcade
11.00—Nouvelles
11.05—Cavalcade
12.00—Nouvelles de...
12.05—En dimant
12.20—Propos du terroir
12.30—Fête au village
12.50—Signal horaire
1.00—Radio Journal
1.10—Le Canada chan.
1.55—Nouvelles de...
2.00—Nouvelles del 'heure
2.05—Cavalcade
2.30—Cavalcade
3.00—Nouvelles
3.05—Cavalcade
4.00—Nouvelles
4.05—Cavalcade
5.00—Nouvelles...
5.05—Cavalcade
5.30—Marche des soprts
5.45—Musique sans...
6.00—Radio-Journal
6.15—Les Choeurs et l
6.30—Digestif mus.
7.00—Chapelet
7.15—Trio Honolulu
7.30—Allegro
8.02—Reportage
8.00—Radio journal
8.30—Jazz club
10.00—Nouvelles et rev.
10.30—Les noctambules
2.00—Fin des émissions

CKTS
900 K. C.
SATURDAY

5.55—Station Opening
6.00—Dawn News R.
6.30—Gord. Breen Show
6.45—Gord. Breen Show
7.00—CKTS News & W.
7.05—Gord. Breen Show
7.30—CKTS News & Sp.
7.40—Road Conditions
7.45—Gord. Breen Show
8.00—CKTS News
8.13—Gord. Breen Show
8.30—Weathercast
8.40—Morn. Devotions
8.55—CKTS News
8.58—CKTS Weather.
9.00—Back to the Bible
9.30—Children's Show
9.55—CKTS News
9.58—Weathercast
10.09—Home and School
10.15—Gord. Breen Show
10.30—Teen Tempo
11.00—CKTS News & W.
11.05—Gord. Breen Show
12.00—Tely-O Newscast
12.05—Weathercast
12.07—Lunch Date
12.30—Tely-O Newscast
12.35—Lunch Date
12.45—Sports Today
12.50—Lunch Date
12.59—Dom. Ob. Time S.
1.00—CKTS News
1.05—Charlie Hunter S.
1.15—Charlie Hunter S.
2.00—CKTs News — W.
2.05—Charlie Hunter S.
3.00—CKTS News & W.
3.05—Charlie Hunter S.
3.30—Charlie Hunter S.
4.00—CKTS News & W.
4.05—Charlie Hunter S.
4.30—Charlie Hunter S.
5.00—CKTS News
5.07—Charlie Hunter S.
5.30—Western Swing
5.45—Western Swing
6.00—News— Olivier's
6.15—CKTS Sports R.
6.30—Hopper's Hoed.

CKTS
900 K. C.
SUNDAY

7.55—Station Opening
8.00—CBC News
8.05—Sports & Weather
8.10—Interlude
8.30—Radio Bible Class
9.00—CBC News & W.
9.05—Sports & Reg W.
10.00—Neighborly News, Weather & Gard.
10.30—Recital
10.45—Interlude
11.00—Local Church S.
12.00—A.B.M. Newscast
12.05—Bible Lovers' Fel.
12.20—Pat Roy Pro.
12.25—Sports Roundup
12.30—News Roundup
12.45—News Roundup
12.50—Dom. Ob. Time S.
1.00—Sunday Music
1.15—Canterbury Hour
1.30—Glad Tiding Hour
2.00—CBC News
2.03—Sunday Music
2.30—Sunday Music
3.00—Sunday Music
3.15—Sunday Music
3.30—Billy Graham
4.00—CBC News
4.05—Sunday Music
4.30—Sunday Music
5.00—Journey to Verse
5.30—Salvation Army
6.00—News — Olivier's
6.10—Music from films
6.30—Cont. Carousel
7.00—Canadian Patterns
7.35—Pat's Music Room
8.00—Sunday Concert
8.30—Sunday Music
9.00—Sunday Music
9.30—Give a Listen
10.00—Bod's Scrapbook
10.30—Hawaii Calls
11.00—Dom. News Bull.
11.10—Dream Time
12.00—Station closing

Si la journaliste semble bien s'amuser alors que les deux interviqués, Charles Hovasse et Guy Bouchard observent impassiblement son orthographe, c'est qu'elle n'est pas encore revenue d'une des blagues que lui a racontée Hovasse.
(Photo La Tribune, par Royal Roy)

Une équipe nouveau genre: un chanteur et un conteur

SHERBROOKE — Guy Bouchard, chansonnier et Charles Hovasse, conteur recevront leur public samedi et dimanche soir à la Boite à chansons. Qui sont-ils . . ? Que font-ils . . ? Où vont-ils . . ? Très brièvement, ils ont donné réponse à ces questions lors d'une visite à nos bureaux.

Guy Bouchard

Guy Bouchard n'est pas un inconnu. Il y a deux ans, il publiait un volume, le premier au Canada français, de science fiction. "Vénus via Atlantide". Cet ouvrage a reçu de grands éloges lors de sa parution et on souhaitait que son auteur poursuive ses expériences d'écrivain. Il a suivi le conseil et un roman qu'il a écrit à la suite d'une expérience vécue est actuellement en lecture chez l'imprimeur d'une grande maison d'édition.

En terminant ses études, Bouchard est parti, sur le pouce, pour l'Ouest canadien et s'est rendu jusqu'à Vancouver où il a travaillé quelque temps sur un bateau. De retour dans le Québec, il s'est isolé dans la vieille capitale pour écrire un récit romancé de ses aventures dans l'Ouest. Le livre parlera de folies et de voyage.

A Sherbrooke, sa ville d'origine, depuis le printemps, Guy se prépare à partir avec le contingent de jeunes professeurs canadiens-français qui s'en vont au Congo, en Afrique, pour enseigner. Entre temps, il fait des chansons: "J'en ai une dizaine de chantables", nous avoue-t-il. "Le petit chien", "Château", "Cauchemard" pour citer quelques titres, font partie de ce groupe de mélodies tantôt satiriques, tantôt réalistes. "Je continue de me chercher une bonne veine".

Charles Hovasse

Au Canada depuis un mois, Charles Hovasse est un bohème aventurier qui a entrepris de rouler sa bosse autour de la terre. Parisien d'origine "Je suis un titi", comme on dit là-bas. Hovasse a vu l'Afrique du Nord où il a fait son service militaire, l'Italie et le Danemark où il a vécu des jamboree scouts. A Paris, il vendait des autos le jour et vivait la nuit. "Pigalle, Robinson, Montmartre . . ." des mots qui font rêver ceux qui ont vu Paris et ce qui était le monde de Charles Hovasse. Pourtant, il a tout laissé cela derrière pour tenter l'aventure. "J'ai travaillé ici, sur une ferme en arrivant et lundi, je vais à Montréal où je vendrai des autos. C'est mon métier".

Que devient le conteur dans tout cela? . . . "J'ai commencé à apprendre, puis à raconter des histoires pendant mon service militaire. Bien souvent, nous n'avions rien d'autre à faire pour passer le temps. Quand je suis revenu au pays, j'ai continué à "en raconter de bonnes" dans les soirées, avec les copains, puis dans les boites: c'est devenu très sérieux." Charles Hovasse raconte des histoires "racontables et à raconter". Il espère ainsi parvenir à réaliser son rêve, se rendre en Australie. Il compte travailler une année à Montréal, puis, s'il est toujours libre, il ira à Toronto parfaire l'anglais qu'il aura pu apprendre à Montréal, puis se rapprocher de l'Australie en allant travailler à Vancouver. "Ensuite, on verra bien."

Martine Rousseau

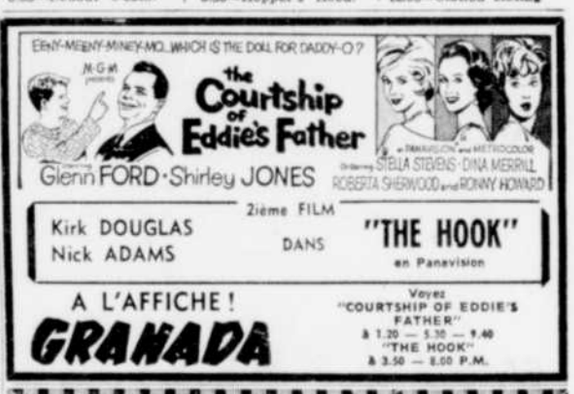
OUVERTURE DEMAIN
MUSIC HALL D'ETE
au
DOMAINE CARDIN
au grand lac St-François
en face du barrage Allard, Disraéli
présenté par
"L'ONCLE ALBERT"
de 14, rue de Galois
Au programme :
Plusieurs numéros de variété par des artistes et invités de la TV et du cabaret, de Montréal. Aussi orchestre pour la danse.
Admission: $1.00
Réal Cardin et Lucien Laurendeau, propriétaires.

PREMIER
2 Tech. Walt Disney présente
"LE TROISIEME HOMME SUR LA MONTAGNE"
Michael Rennie ● Janet Munro
Anita Ekberg ● Daniel Gelin
"LES TROIS BELLES DU COLONEL"
Enfants admis à 1 h. 30 p.m

PLAGE POMERLEAU
LAC MIROIR
BISHOPTON
SAMEDI 13 JUILLET
EN VEDETTE
ROBERT DAREL
CHANTEUR
Etoile des disques Aladin
La découverte de l'année dans le monde du spectacle
DANSE AVEC
ORCHESTRE COMETS

NANKING CAFE
ATMOSPHERE ORIENTALE
TOUS LES JOURS :
REPAS COMPLET POUR HOMMES D'AFFAIRES
CHARCOAL — STEAKS
BAR-B-Q
Licence BIERE et VIN
VASTE STATIONNEMENT GRATUIT.
Spécialités: METS CHINOIS
COMMANDES A EMPORTER
2637, ouest King
Sherbrooke
LO 2-8255

LE THEATRE DE MARJOLAINE
DOMAINE D'ESTRIE — EASTMAN
PRESENTE
MONSIEUR CHASSE!
de G. FEYDEAU
AVEC
DENISE PELLETIER, FRANCOIS ROZET, MARCEL CABAY, MARJOLAINE HEBERT, Monique Chabot, Jean Besré, Jean-Louis Paris, Bernard Lapierre.
TOUS LES SOIRS, 9H. RELACHE LUNDI
RESERVATIONS :
Sherbrooke: 569-2933 — Eastman: 539-1303
Magog: 843-4491



CAPITOL TEL.: LO. 9-6750
UN PROGRAMME CAPTIVANT AVEC DES GRANDES VEDETTES DU CINEMA AMERICAIN
"LES BLOUSES BLANCHES"
UN FILM TRES TOUCHANT QUI REVELE CERTAINS PETITS SECRETS SUR LES HOPITAUX
METTANT EN VEDETTE
FREDERIC MARCH ● BEN GAZZARA ● DICK CLARK ● INA BALIN ● EDDIE ALBERT
AU MEME PROGRAMME
"L'HOMME AUX COLTS D'OR"
AVEC
RICHARD WIDMARK ● DOROTHY MALONE ● ANTHONY QUINN
UNE AVENTURE CHAUFFEE A BLANC
UN FILM D'ACTION EXTRAORDINAIRE

Cinéma de Paris
Commençant DEMAIN
CLAUDINE DUPUIS
vit de nouvelles amours explosives dans
VISA pour l'enfer
SEULEMENT A L'AFFICHE
*JEAN GAVEN
*PIERRE DUDAN
*JEAN TISSIER
*NADINE TALLIER
Ina-Maria KLEBER | Kurt CONRADI
ARMES SECRETES
AUJOURD'HUI DERNIER JOUR
"L'HOMME DE LA FRONTIERE"
"DIVISION BRANDEBOURG"

bonsoir copains
avec jacques tremblay
CANAL 7
VENDREDI 7 HEURES
une émission jeune pour les jeunes

Le fil des nouvelles

Reconnus responsables

QUEBEC, (PC) — Russell McDonald, 25 ans, originaire d'Ottawa, et Raymond Vallille, 21 ans, de Val-d'Or, Abitibi, ont été reconnus criminellement responsables de la mort d'Adrien Jacques, 25 ans, de Saint-Elzéar-de-Beauce, qui a reçu un coup de couteau à l'estomac au cours d'une altercation avec les deux jeunes gens, à la porte d'un restaurant de la basse-ville, le 4 juin dernier.

Selon les 13 témoins entendus au cours de l'enquête du coroner qui a duré 7 heures, les circonstances de ce drame seraient attribuables à la boisson et à la crânerie des jeunes gens.

L'enquête a révélé que les trois hommes se sont querellés au sujet d'une femme, déjà maintes fois mêlée à des affaires dramatiques, et bien connue des autorités policières de Québec.

Frappé deux fois au visage par Russell McDonald, Jacques aurait été poignardé avec un couteau de chasse à lame très tranchante par le jeune Raymond Vallille.

Le Dr Gustave Desrochers, médecin-légiste, a déclaré que le jeune Beauceron a succombé à une perforation du coeur.

A plusieurs reprises, Vallille a dit ne pas avoir voulu tuer et avoir agi sans préméditation. Il a affirmé qu'il était en état d'ivresse au moment de l'atentat.

Il n'y aurait eu aucune provocation de la part de la victime.

Le jury a rendu son verdict après quelques minutes seulement de délibérations.

Les jeunes gens doivent comparaître, aujourd'hui, devant la Cour des sessions de la paix.

Punitions peu banales. — Spencer Churchill jr., 8 ans, montre à la police comment il a été attaché à un mur de la maison par ses parents qui sont accusés de mauvais traitements envers lui et leurs autres enfants, Marie, 7 ans, Margarst, 8 ans, et Sharon, 9 ans, pour avoir mangé entre les repas. *(Téléphoto UPI)*

Un évêque nommé curé

MONTREAL, (PC) — Un précédent vient d'être établi dans l'archidiocèse de Montréal avec la nomination d'un évêque à charge de curé.

Il s'agit de S. Exc. Mgr Léo Blais, évêque auxiliaire de Montréal depuis 1959, qui vient d'être nommé curé de la paroisse St-Léon de Westmount. Agé de 39 ans, Mgr Blais a été évêque du diocèse de Prince-Albert avant d'être nommé à Montréal. Il a été successivement auxiliaire du cardinal Léger, responsable du Centre de cathéchétique et aumônier de l'Institut pédagogique.

Un projet des proprios

QUEBEC, (PC) — L'Association des propriétaires de Québec veut adopter une attitude constructive et collaborer à la revalorisation de la fonction publique municipale, a déclaré dans une conférence de presse, son président, M. Gérard Coulombe.

Dans son nouveau programme, l'organisme préconise sa participation active a tout travail de planification entrepris par les divers gouvernements.

Pas de caprices. — Ces deux bambins et leur chien ont trouvé un moyen original de combattre la chaleur... sans se soucier d'autre chose ! Les pépins de leur melon d'eau semblent causer plus de problèmes aux petits Steven Haefner, 9 mois, et son frère Scott, 5 ans, que les oreilles de leur chien Rusty trainant sur le fruit ! *(Téléphoto UPI)*

Nouvelle en temps et lieu

OTTAWA (PC) — M. Azellus Denis, ministre des Postes, a déclaré hier aux Communes que M. Gordon, ministre des Finances, annoncera "en temps voulu" et avant qu'une grève n'éclate les augmentations de traitements du personnel des postes et d'autres fonctionnaires.

M. Denis répondait à une question de M. Rémi Paul, député conservateur de Berthier-Maskinongé - Delanaudière, qui avait demandé quelles mesures prenait le ministre pour empêcher une grève de 90 pour cent du personnel des postes du Canada.

Il désire $100,000

MONTREAL (PC) — Un numismate de la Californie, M. Les DePoy, venu à Montréal dans l'espoir de vendre une pièce très rare d'un dollar d'argent canadien pour la somme de $100,000 a fait savoir qu'il est venu bien près de conclure un marché hier soir.

Un acheteur lui a offert la somme de $80,000, mais comme les deux hommes n'ont pu s'entendre sur le taux de change, la vente n'a pas été conclue.

M. DePoy doit rencontrer d'autres acheteurs éventuels.

Lesage et Johnson tombent d'accord

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Jean Lesage et M. Daniel Johnson, chef de l'opposition, sont tombés hier d'accord pour dire que l'initiative dans le domaine de la planification économique régionale doit venir du Québec et non du gouvernement fédéral.

M. Lesage s'est dit convaincu, après conversation avec des ministres fédéraux, qu'Ottawa n'entend pas prendre l'initiative dans ce domaine.

Les deux hommes politiques discutaient du nouveau ministère de l'Industrie, qui a pour fonction de promouvoir la mise en valeur des possibilités sur le plan régional.

M. Johnson a déclaré que le gouvernement de M. Lesage peut compter sur l'appui de l'opposition dans ce domaine pour protéger les droits de la province.

M. Lesage a déclaré que dans ce cas il est plus difficile de dire qu'il y a violation des droits provinciaux parce qu'il existe plusieurs organismes fédéraux qui contribueraient à la planification régionale.

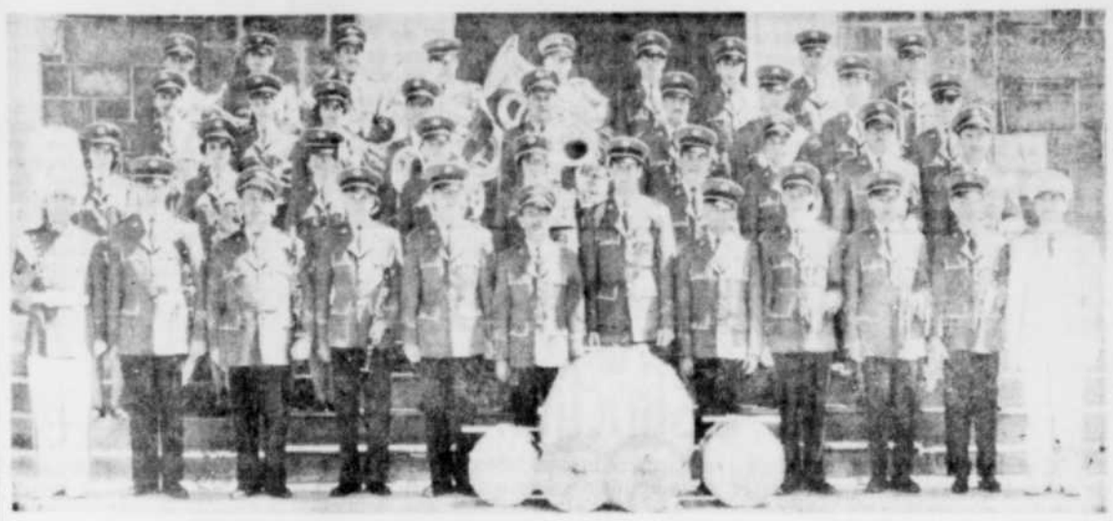
Il a mentionné les chemins de fer, ainsi que les autres autres moyens de transport et les taxes et a ajouté que le nouveau ministère de l'Industrie sera extrêmement utile.

M. Johnson a dit apprécier les observations de M. Lesage, ajoutant que l'initiative provinciale et régionale ne doit pas être écrasée par Ottawa.

M. Lesage en est convenu. "Je suis convaincu après conversations que le gouvernement fédéral n'entend pas prendre l'initiative, a-t-il déclaré, mais qu'il veut nous la laisser et nous aider."

FESTIVAL DE LA FEDERATION DES FANFARES AMATEURS DE LA PROVINCE DE QUEBEC

A WARWICK, SAMEDI ET DIMANCHE, LES 13 ET 14 JUILLET



Le Cercle Musical de Warwick Inc. qui sera l'hôte du 23ème festival de la Fédération des Fanfares Amateurs de la Province de Québec. Ce festival marque également le 25ème anniversaire de fondation de la Fédération. Le president est M. Léon Côté, le tambour-major, M. Blondin Plourde et le directeur musical M. Claude Allaire. Le Cercle Musical de Warwick compte cette année 38 ans d'existence et son président fondateur, M. Lionel Kirouac fut un des fondateurs de la Fédération.

PROGRAMME

Samedi, le 13 juillet 1963

7.30 p.m. Rassemblement à la Salle des Fanfares.

7.45 p.m. Départ de la parade pour l'Hôtel de Ville.

Signature du Livre d'or de la ville de Warwick et remise des clefs de la ville par Son Honneur le Maire, M. Jules Cournoyer, à M. Harry Tinker, président de la Fédération des Fanfares Amateurs de la province de Québec.

8.30 p.m. Départ de l'Hôtel de ville. Parcours dans les rues suivantes: Hôtel de Ville, St-Louis, Gingras, Boulevard Kirouac jusqu'au kiosque du terrain de jeux.

9.00 p.m. Concert d'ensemble par l'Harmonie de Coaticook, sous l'habile direction de M. Laurier Vincent, directeur musical de l'Harmonie de Coaticook.

10.30 p.m. Fin du concert: "O Canada".

Dimanche, le 14 juillet 1963

9.00 a.m. Arrivée des fanfares à Warwick.

9.30 a.m. Rassemblement des Tambours-Majors à l'Ecole Ste-Jeanne d'Arc.

Inspection des fanfares par les juges du concours.

10.00 a.m. Départ des fanfares pour se diriger aux différents points de départ dans la ville, accompagnées d'un membre de la Garde paroissiale.

10.45 a.m. Parade d'église. Départ chez Roland Boulanger, Hôtel de Ville, Ecole Ste-Jeanne d'Arc et chez Roland Kirouac.

11.15 a.m. Messe en plein air au Rocher de Fatima, célébré par Mgr Lanctot qui prononcera également le sermon. Le mot de bienvenue sera prononcé par M. l'abbé Lucien Roberge, curé de la paroisse.

Musique sacrée interprétée par le Cercle Musical de Warwick.

12.00 Diner des musiciens à l'école Ste-Marie (sans parade).

M. Blondin PLOURDE, de Warwick, président de l'organisation du Festival à Warwick.

M. Harry TINKER, de Sherbrooke, président de la Fédération.

M. James R. MOLES, de Thetford Mines, président fondateur de la Fédération et président honoraire à vie.

Diner libre des Dames à l'école Ste-Marie.

1.30 p.m. Rassemblement dans la cour de l'église.

2.00 p.m. Défilé officiel des invités d'honneur et des fanfares dans les rues suivantes: Départ de l'église, rue St-Louis, jusqu'à Dollard, rue Dollard, rue St-Médard, rue Notre-Dame, rue St-Joseph, rue Hotel de Ville, Boulevard Kirouac, rue Gingras, rue Bergeron, rue Ste-Jeanne d'Arc et entrée devant l'estrade d'honneur. Le Cercle Musical interprétera l'"O Canada" immédiatement après son entrée.

Les concerts de groupe suivront lorsque toutes les fanfares seront entrées sur le terrain.

3.00 p.m. Concert d'ensemble (massed Band) avec 15 fanfares.

Trois marches seront interprétées par plus de 500 musiciens et ce seront MM. Harry Tinker, Claude Allaire et Laurier Vincent qui dirigeront chacun une pièce.

5.00 p.m. Réception civique offerte par la ville de Warwick.

6.00 p.m. Souper libre pour les musiciens. Banquet de la Fédération offert par la ville de Warwick.

8.00 p.m. Concert de fanfare au kiosque de l'O.T.J. par la Philharmonique de Thetford Mines sous l'habile direction de M. Bertrand Boulanger.

L'intermission a été confiée aux renommées majorettes "Les Etoiles d'Or", de Windsor.

Danse au Pavillon Windsor
TOUS LES SAMEDIS SOIR
Orchestre Labonté "The Dreamers"

Danse tous les Samedis et Dimanches au
NICK'S BARN DANCE
A Huntingville, Route 22

DANSE samedi soir, le 13 juillet
AU
NOUVEAU WHITE HOUSE PAVILLON
les TEEN AGERS, de Thetford Mines
DEPART D'AUTOBUS ENTRE 8h. ET 9h. P.M.
DU TERMINUS CENTRAL.

CLUB SPLENDOR CLUB
SITUE A STOKE CENTRE
DANSE TOUS LES SAMEDIS
Orchestre Aurèle Lacroix
Georgette et Claudette, chanteuses
Dames et demoiselles admises gratuitement dans l'autobus. Départ du Terminus Central à 8 h. 15 p.m.
BIENVENUE A TOUS !

AU SEUL THEATRE PRESENTANT DES FILMS VERSION ANGLAISE
MYRA THEATRE
RICHMOND
PROGRAMME ANGLAIS (juillet)
Dim. 14 — IF A MAN ANSWER (don't hang up) — Sandra Dee — Bobby Darin
Lundi 15 — Mardi 16 — AUSSI — DRUMS OF AFRICA — Frankie Avalon - Mariette Hartley
Jeudi 17 — Ven. 18 — SUB VS SUB MYSTERY SUBMARINE — Edouard Judds
AUSSI
Sam. 19 — FRISONER OF THE IRON MASK — Mich. Lemoine - Wandisa Guida

CAMP MUSICAL JMC MONT ORFORD
CONCERT DES CAMPEURS
le samedi 13 juillet à 8h.30 p.m.
Extraits de la Messe en si de J. S. BACH
Symphonie No 40 de W. A. MOZART
GALA DE MUSIQUE FRANÇAISE
le dimanche 14 juillet à 8h.30 p.m.
avec PIERRE BOURQUE, saxophoniste, GUY FALLOT, violoncelliste, RENEE MORISSET et VICTOR BOUCHARD, pianistes — IDA PRESTI et ALEXANDRE LAGOYA, guitaristes, JEAN-PAUL SEVILLA, pianiste — Jacques SIMARD, hautboiste
Musique de DEBUSSY - DUTILLEUX - FAURE - JOLIVET RAVEL - TOMASI
BILLETS: $3.00 — Membres JMC $2.00
EN ATTENDANT GODOT
par l'Atelier de Sherbrooke
le mercredi 17 juillet à 8h.30 p.m.
BILLETS: $1.00
SHERBROOKE — J.-A. Robert Ltée, 70, rue Wellington nord, Skinner & Nadeau Ltée, Centre d'Achats.

A WEEDON
CE SOIR et DEMAIN SOIR
ainsi que vendredi et samedi de la semaine prochaine
★ CARMEN DEZIEL
étoile chanteuse de la radio, vedette du disque et de la télévision.
★ RON NORMAN
au piano, et son orchestre
DANSE Tous les soirs — attractions de DON D'AMICO
HOTEL LA SALLE
Tél.: 897 WEEDON

HÔTEL MOTEL LE 4 SAISONS
A NOTRE-DAME DU BON CONSEIL
VOUS INVITE
samedi soir
prochain, le 13 juillet,
et tous les samedis soirs suivant, à la LUCARNE et au club dansant de l'Hôtel, avec l'orchestre
"LES FANTAISISTES DE NICOLET"
sous la direction de M. Edgar Dolan.
INFORMATION:
TEL.: 161, NOTRE-DAME-du-BON-CONSEIL

BIENVENUE AU FESTIVAL DE WARWICK !
ROLAND BOULANGER & CIE LTEE
MANUFACTURIER portes-châssis-moulures
WARWICK — QUEBEC
VILLE ST-MICHEL

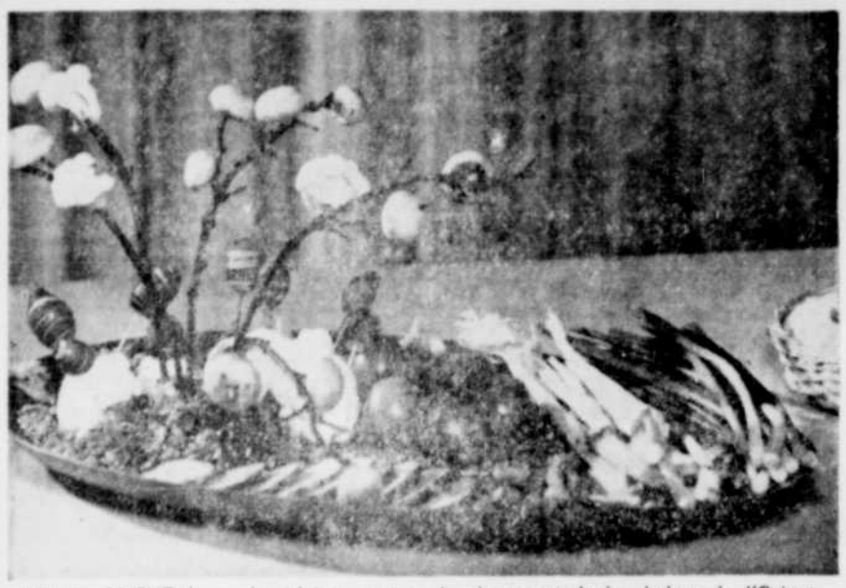
BIENVENUE AU FESTIVAL DE WARWICK !
GERARD LACHANCE
ENTREPRENEUR PEINTRE
DISTRIBUTEUR PEINTURE NATIONAL
364 A, rue St-Louis — 358-2199, Warwick

BIENVENUE AU FESTIVAL DE WARWICK !
MA BOUTIQUE
MARIETTE BOULANGER-MAILHOT, prop.
EXCLUSIVITE POUR DAMES ET HOMMES
11, rue St-Joseph, 358-2392 — WARWICK.

BIENVENUE AU FESTIVAL DE WARWICK !
JACQUES GAGNON ENR.
Spécialité en
COUVRE-PLANCHERS ET DRAPERIES
DEPOSITAIRE DES PRODUITS "GLIDDEN"
53, rue St-Joseph — 358-2310 — WARWICK

BIENVENUE AU FESTIFAL DE WARWICK!
SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE de WARWICK
ROGER ST-CYR, président.

BIENVENUE AU FESTIVAL DE LA FEDERATION DES FANFARES AMATEURS A WARWICK.
THE DOMINION COMB & NOVELTY CO.
manufacturiers d'articles les plus divers en plastique.
Manufacture et bureau: Warwick, Qué.
Département des ventes : SHELL TOWER BUILDING MONTREAL, QUE.



JARDIN ORIENTAL. — Introduisez un peu du charme et de la chaleur de l'Orient dans vos réceptions par le truchement de ce centre de table. L'arbre, composé de branches de plastique, est garni de bouquetons de chou fleu et de têtes de champignons marinés. Les radis en accordéon, posés sur des cure-dents, tiennent lieu de lanternes chinoises et les graines de tournesols représentent les cailloux. Le sentier du jardin est formé de tranches de concombres. Des oignons verts, du céleri, du piment vert et des bâtonnets de carottes symbolisent la végétation. Pour accompagner ces légumes, servez une sauce trempette au fromage à la crème. Soyez assurée que ce centre de table enchantera tous vos convives.

La coiffure confère de la distinction

Certaines démarches, certaines réceptions, certaines circonstances sociales exigent que la femme soit coiffée. Le vingtième siècle qui fait fi de bien des vieilles conventions n'a pourtant pas réussi à reléguer celle-là aux oubliettes. C'est un fait bel et bien établi: une femme coiffée d'un chapeau fait plus distingué que celle dont la tête n'est pas couverte.

Serait-ce que les cervelles féminines qui reçoivent trop souvent la dénomination de "cervelles d'oiseaux" nécessitent le port d'un couvre-chef pour demeurer en place?

Que non pas! Il est plus simple et plus respectueux pour la gent féminine de conclure que la coiffure ajoute du piquant à sa personnalité. Un chapeau fantaisiste la cataloguera parmi les femmes émancipées et libres mais plutôt coquettes. Un chapeau de forme modeste mettra en évidence ses qualités de pondération, d'honnêteté et de simplicité. Un chapeau baroque prouvera qu'elle manque totalement de goût . . .

Les jolis modèles illustrés dans cette page prouvent que loin de donner à la femme un air dépassé par le siècle, une attitude de vieille dame, la coiffure confère au visage féminin de la noblesse et du mystère. De plus, la coiffure a cette heureuse influence sur le visage qu'elle donne aux yeux une importance primordiale. On oublie trop souvent que les "yeux sont le miroir de l'âme", qu'ils sont le reflet de la personnalité, le seul critère permettant de juger au-delà des apparences. Quelquefois, une tête non coiffée fait bifurquer les regards vers une ondoyante chevelure . . . et c'en reste là.

Le derby fait coquin, la cloche fait sage, la calotte haute à larges bords fait sophistiqué, le béret fait écolière et la toque de fourrure fait fantaisiste. Chacune de ses coiffures a ses qualités et son charme bien définis. Ce qui l'est moins, c'est le genre qui convient à chaque femme. Toutes ont du goût mais l'emploient quelquefois à mal escient. Il s'agit en définitive de se connaître bien soi-même et d'adapter les modes nouvelles à son type.

LISE L.

Ce chapeau de velours à calotte très haute est idéal pour la fin de l'été et le début de l'automne. Son bord assez large est piqué et rehaussé d'un ruban cordé à la main.

Ce derby sera très en vogue, confectionné en feutre français et rehaussé d'un voile à motif chenille ainsi qu'une bande de ruban doré.

Aussi coquet qu'un bonnet de coton, ce chapeau de Maribou fait sensation. Un ruban cordé lui donne un contour d'élégance.

Ce magnifique chapeau est confectionné en un suède irlandais rehaussé d'une bande de cuir. La calotte assez haute est piquée et ses deux cahots lui donnent une note très élégante.

Et pourquoi pas?

La "femme fatale" moderne peut se vêtir de n'importe quel tissu d'ameublement et conserver son élégance. Cette nouvelle mode implique l'utilisation de draps, couvre-lit, tentures, nappes de dentelle, petit-point et papier-tenture crêpé.

Personne ne prétend que c'est là une trouvaille. On se rappelle comment Scarlet O'Hara avait décroché lestement les tentures de velours de son ancienne demeure pour en faire une magnifique robe du soir. En remontant dans l'histoire, on voit qu'une reine égyptienne avait eu l'idée de s'enrouler dans un tapis pour se présenter devant César.

Au cours d'un récent défilé de mode à New York, des mannequins aux paupières lourdement maquillées, ont démontré la soi-disant influence de Cléopâtre sur la mode d'aujourd'hui. Personne ne portait de tapis en guise de vêtement. Cependant, un mannequin, qui illustrait des pantalons de sport, était vêtue d'un modèle confectionné en tissu-carpette, après avoir sauté d'un haut tabouret pour entrer dans ce pantalon rigide.

Sans famille

Une jeune Anglaise qui est la "tante" d'un grand nombre d'enfants abandonnés fait actuellement des recherches pour retrouver ses véritables tantes venues au Canada il y a longtemps.

A date, les efforts de Mlle Eleanor Lamerton n'ont eu aucun résultat. Cette jeune fille de 24 ans se consacre aux soins des enfants aussi infortunés qu'elle le fut jadis. Cependant, elle aurait plaisir à retrouver ses parents. Eleanor fait partie du personnel au Foyer du Dr Barnardo, à Plymouth, l'une des nombreuses institutions du genre en Angleterre, consacrées aux enfants abandonnés.

TISSUS

Nous vendons de la marchandise à la verge de tissus de toutes sortes tels que: toile, coton, arnel, brocade, etc.
Aussi tous les accessoires pour la couture.

COMPTOIR des TEXTILES Enr.
415, rue MARQUETTE
(face au poste de Police)

VENTE de JUILLET

ESCOMPTE
33⅓% à 50%
SUR MANTEAUX POUR GARÇONS ET FILLES
CHAPEAUX DE PAILLE 33⅓%

25% D'ESCOMPTE SUR ROBES, HABITS, CHANDAILS, MAILLOTS DE BAIN, SLACKS EN COTON, PANTALONS, CHAPEAUX

Au Foyer de L'Enfant
235 King Ouest — LO. 7-4644 — Sherbrooke

La vie féminine

Au Brevet A de l'Ecole Normale Marguerite-Bourgeoys

Pauline Hamel reçoit la médaille du lieutenant-gouverneur

Sherbrooke. — Mlle Pauline Hamel, finissante au Brevet A de l'Ecole Normale Marguerite-Bourgeoys, de Sherbrooke, s'est méritée la médaille du Lieutenant-gouverneur pour avoir obtenu la plus haute moyenne de sa classe avec la mention Grande Distinction.

Au Brevet B, Mlle Pierrette Poirier se méritait un honneur semblable alors qu'elle se voyait attribuer la médaille du Surintendant de l'Instruction Publique avec la mention Très Grande Distinction.

Voici la liste des élèves finissantes qui ont obtenu leur Brevet A, à la session des examens de juin: Louise Bernier, G.D.; Claire Blais, D.; Ginette Blais, Distinction; Claire Blanchette, Distinction; Jacqueline Boutin, Distinction; Evelyne Breton, Grande Distinction; Lisette Charpentier, Distinction; Agathe Dionne, Distinction; Louise Fréchette, Distinction; Anita Fredette, Distinction; Raymonde Gauvin, Distinction; Micheline Gingras, Grande Distinction; Nicole Grondin, Distinction; Pauline Hamel, Grande Distinction; Nicole Houde, Distinction; Lisette Lemieux, Distinction; Louise O'Neil, Pauline Rondeau, Distinction, et Colette Verpaelst, Distinction.

Voici une seconde liste de finissantes ayant obtenu leur Brevet B à la session des examens de juin: Mlles Francine Audet, Distinction; Cécile Bisson, Distinction; Lise Boutin, Distinction; Mariette Chainey, Grande Distinction; Françoise Daoust, Distinction; Monique Desruisseaux, Grande Distinction; Huguette Dubois, Grande Distinction; Gisèle Dubreuil, Grande Distinction; Nicole Duperron-Blais, Distinction; Thérèse Fréchette, Grande Distinction; Monique Gagné, Grande Distinction; Louise Hébert, Grande Distinction; Francine Houle, Nicole Laprise, Distinction; Lucie Massé, Grande Distinction; Claudette Maurice, Grande Distinction; Thérèse Morissette, Grande Distinction; Odette Payeur, Madeleine Perron, Grande Distinction; Pierrette Poirier, Très Grande Distinction; Gervaise Rousseau, Très Grande Distinction; Annette Saint-Louis, Grande Distinction; Thérèse Sansfaçon, Grande Distinction et Solange Turmel, Grande Distinction.

Mlle Pauline Hamel, finissante au Brevet A de l'Ecole Normale Marguerite-Bourgeoys a reçu la médaille du lieutenant-gouverneur décernée à l'élève qui s'est classée première à la session d'examens de juin.

Prédictions d'avenir

Alors qu'elle n'était qu'une jeune fille, l'une de mes tantes alla rendre visite à une chiromancienne, tout simplement pour rire, dans le but de savoir ce que pourrait bien lui révéler cette femme en "lisant les lignes de sa main." Prenant un air inspiré, la chiromancienne lui dit: "Vous épouserez un homme de taille moyenne aux cheveux bruns et aux yeux gris. Vous aurez quatre enfants. Votre mari mourra dans la onzième année de votre vie conjugale . . ."

Ma tante rencontra mon oncle qui était de taille moyenne, avait les cheveux bruns et les yeux gris. Ils eurent quatre enfants. Voyant que les prédictions de la chiromancienne se réalisaient, elle craignit de perdre son mari dans la onzième année de sa vie conjugale. Je me souviens qu'après dix ans de mariage, elle nous narrait les visions d'avenir de sa voyante avec une terreur non dissimulée. Jusqu'à ce que la onzième année de son mariage se soit entièrement écoulée, elle a tremblé de perdre son mari. Pourtant, après dix-sept ans de vie conjugale, ils sont tous deux bien vivants.

Combien de femmes ont prêté foi au délire des soi-disant prophétesses de leur avenir? Combien de femmes n'ont pas tremblé à attendre avec fatalisme la réalisation de sombres prédictions? . . . Elles ne se comptent pas. Quelques-unes d'entre elles sont célèbres: Joséphine de Beauharnais, épouse de Napoléon Ier, prêtait foi aux dires d'une vieille sorcière qui lui avait prédit sa répudiation. L'épouse de Napoléon III, Eugénie de Montijo, en voyage en Espagne alors qu'elle n'était qu'une jeune fille, vit s'avancer vers elle un jour, une bohémienne espagnole qui lui prédit qu'elle deviendrait impératrice de France. Pourtant, à cette époque, la France était soumise à Louis XVIII. Et l'épouse de Nicolas II, tsar de Russie, avait une confiance aveugle en ce mystérieux Raspoutine que l'histoire nous décrit avec complaisance ou hargne.

Les sybilles grecques, les pythonisses, les astrologues comme ce Nostradamus qu'avait pris en affection Catherine de Médicis, les voyants, les cartonnanciennes et les chiromanciennes de notre époque, ont-ils vraiment le terrifiant pouvoir de prédire l'avenir, de lire dans les astres, la nature, les boules de verre, les cartes, la main ou les feuilles de thé? . . .

Certaines de ces sciences occultes sont fondées sur des recherches approfondies. C'est le cas de l'astrologie. Quant au jeu de tarot (cartomancie) aux feuilles de thé et aux boules de verre, posons certaines réserves. Ce sont des objets tout-à-fait inoffensifs qui n'ont pas l'heur de décider de l'avenir de quiconque. Cependant, il arrive ceci: parmi ce lot de voyants que les femmes se plaisent à consulter, il peut exister des êtres doués d'une extraordinaire intuition qui, à l'aide de données fournies par le client lui-même, pourront déterminer à quelques erreurs près, l'avenir des personnes en consultation. Mais les cartes, les feuilles de thé et la boule n'ont rien à y voir . . .

Pour ce qui est de la chiromancie, l'avenir écrit dans les lignes de la main), cette science est tout-à-fait arbitraire. La ligne du coeur, la ligne de tête, la ligne de vie, ont été déterminées d'après des études pratiquées sur des gens célèbres. Si elle a un fond (bien nébuleux) de vérité, il n'en reste pas moins que seuls les esprits naifs ont recours à ces sortes de procédés pour connaître leur avenir. Notre avenir, c'est encore nous-même qui pouvons le mieux le prédire parce que c'est nous qui le bâtissons.

LISE

Courrier de Fernande

Q. — Je suis infirme et je m'ennuie beaucoup. J'aimerais à correspondre avec des jeunes, garçons ou filles de 18 à 24 ans. Je n'ai jamais sorti avec personne et je m'ennuie beaucoup.

LOULOU

R. — Il n'y a pas très longtemps, j'ai reçu une lettre d'un jeune garçon de votre âge, infirme lui aussi, et qui disait s'ennuyer beaucoup. J'espère qu'il verra votre demande et vous écrira. Je vous ferai parvenir sa lettre ainsi que toutes celles qui vous seront destinées, à l'adresse indiquée.

Q. — Infirmière dans la trentaine, simple, gaie, sympathique, financièrement à l'aise, désire connaître ou correspondre avec un monsieur sobre, sincère et honnête, ayant belle situation et instruction appropriée.

JULIE

R. — Les réponses qui vous seront destinées vous parviendront à l'adresse indiquée.

☆ ★ ☆

Q. — Je suis fréquentée depuis deux mois par un garçon de 26 ans. Il me téléphone souvent et vient me voir deux fois par semaine. Je lui trouve des manières un peu différentes, surtout dans sa façon de s'habiller. Mes frères me disent que je ne devrais pas sortir avec lui. Croyez-vous que ce garçon soit anormal?

CURIEUSE D ESAVOIR.

R. — On ne peut juger un homme sur certains agissements ou simplement sur sa façon de s'habiller. Je crois que vous ne tarderez pas à découvrir ce qui vous inquiète si vous êtes le moindrement observatrice. Ne vous laissez pas influencer par les opinions de celui-ci ou de celui-là, surtout de vos frères. Il arrive que certains garçons rustres professent une aversion inexplicable pour ceux qui ont des manières qu'ils qualifient d'efféminées, quand elles ne sont que cultivées et délicates. Ne vous attachez pas à ce jeune homme avant qu'il ne vous ait fait des aveux le premier.

Abonnez-vous à La Tribune

Mariage

Delbois-Roy

ST-GEORGES DE BEAUCE. (PL) — Le mariage de Mlle Lucette Roy, fille de M. et Mme Philippe Roy, de St-Georges, avec M. Eugène Deblois, fils de M. et Mme Edouard Deblois, de St-Benoit, a été bénit en l'église de St-Georges par M. l'abbé Omer Aubé.

Pour la circonstance, le programme musical fut interprété par MM. François Guimont et Eddy Hall.

Au bras de son père, la mariée était vêtue d'une longue robe en poult-de-soie avec appliqués de dentelle, et voile court retenu par un diadème. A la main, elle tenait un bouquet de roses rouges et de myosotis blancs.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunit tous les invités à l'Hôtel Morency, de St-Georges. Après la réception, les nouveaux époux partirent en voyage de noces en direction des Laurentides.

Pour voyager, la mariée était vêtue d'un ensemble beige foncé avec accessoires de teinte caramel, chapeau et gants blancs.

A leur retour, les nouveaux époux demeureront à Saint-Georges.

FUTURE MAMAN
SPECIALITE:
Robes de maternité
CHEZ GILBERTE ENR.
173, King Ouest — LO 2-5563

M. ROGER BLAIS
propriétaire du
CAFE ROGER
désire annoncer à la population de Sherbrooke et des environs, qu'il est maintenant complètement équipé dans le service de banquets et réceptions de tous genres. Pour informations ou réservations, téléphonez à:
562-3342 ou 569-0332
et demandez
M. ROGER BLAIS
1 ouest, rue King - Sherbrooke

Patron no 4752 — Votre fillette sera ravissante dans cette jolie robe-soleil accompagnée d'un mouchoir de tête de même tissu, ainsi que des pantalons courts que vous ferez de cotonnade unie ou imprimée.

Grandeurs disponibles: 2, 4, 6, 8. La taille 6 requiert 2⅝ verges de tissus de 35 pouces de largeur.

Pour obtenir ce patron, écrivez à: Département des Patrons, La Tribune, 221, rue Dufferin, Sherbrooke. Prix: $0.50.

— ANNONCE —

SOUFFREZ-VOUS
DES PIEDS?

Le fait de rester debout durant toute la journée vous fait-il souffrir des pieds? Si oui, procurez-vous BUCKLEY'S WHITE RUB — et découvrez par vous-même comment cette crème médicamentée fera disparaître les maux, les douleurs, les irritations — diminuera la transpiration — adoucira la peau plissée — Amollira les cors et les callosités — rafraîchira vos pieds et vous rendra heureux. Donc, procurez-vous BUCKLEY'S WHITE RUB. — Vendu partout 67c.

DES MILLIERS ONT MAGASINE CHEZ RAYFELS POUR LA VENTE BALAYAGE

Lors de l'OUVERTURE MERCREDI — Des centaines de [illegible] annoncent les valeurs extraordinaires qu'offre RAYFELS à sa vente annuelle de balayage, attendant ici l'ouverture des portes. Plusieurs de ces clientes chanceuses sont revenues depuis, avec leurs amies, qui elles aussi, sans aucun doute, reviendront prendre avantage des nombreuses économies qui les attendent.

ECONOMIES PAR TOUT LE MAGASIN. — Tous les rayons chez RAYFELS, sont débordants de marchandises d'économies, parce que RAYFELS veut encore donner et prouver aux clients de Sherbrooke et du district, que ses valeurs sont supérieures à toutes celles qu'on vous offre dans la région. Cette vente gigantesque se continue...

Chronique sportive

par Alain GUILBERT

Le tournoi de golf le plus important de l'année dans la province de Québec, le Québec Open, débute aujourd'hui sur le parcours du Sherbrooke Country Club. La seconde ronde de ce tournoi sera disputée demain.

Incidemment, la direction du club a pris toutes les dispositions pour recevoir sur le terrain les amateurs intéressés à suivre de près les exploits des meilleurs golfeurs de la province.

Pour mettre une note de gaieté dans cette chronique, nous reproduisons (tandis que le sujet s'y prête) un court texte qui nous a été expédié par un amateur de golf de Coaticook relativement à cet "intéressant sport" . . .

"Le golf est un genre de travail devenu tellement dispendieux qu'on finit par y trouver son plaisir. Cet exercice qui torture le corps et l'esprit n'est pas dénué de charme, quand on se rend compte qu'il faut endosser l'accoutrement rituel dans un pavillon de $200,000.

"Le golf combine rien de moins que les fonctions d'un facteur, d'un creuseur de fossés et d'un batteur de tapis.

"Ce sport semble d'une simplicité inouie quand on décide de s'y livrer, mais après une dizaine d'années d'espoirs frustrés, il est devenu le plus difficile du monde.

"Le golf se joue sur une pelouse impeccable avec des balles blanches et autant de cannes que l'amateur a les moyens de se procurer. Le prix de ces petites balles blanches varie entre .75 et $25. On dit qu'il est possible de subvenir aux besoins d'une famille de dix personnes (adultes) pendant cinq mois, avec la somme d'argent que gaspillent, en balles perdues, certains golfeurs inhabiles, au cours d'un seul après-midi.

"Un terrain de golf comporte 18 trous dont 17 sont à la rigueur inutiles; on les a ajoutés uniquement pour rendre ce sport plus difficile. On entend par trou, un gobelet d'étain planté en terre, au centre de la pelouse d'arrivée. La pelouse d'arrivée est une petite surface de gazon dont chaque brin coûte environ $1.98. Elle occupe généralement une étendue de terrain entre un ruisseau et quelques pommiers encombrants ou voisine d'une "excavation inachevée".

"En principe il s'agit de frapper la balle de golf d'un point pour l'amener à tomber dans chacun des 18 gobelets en moins de coups possible, mais à grand renfort de paroles.

"Il est défendu de lancer, pousser, ou de porter la balle d'un point à l'autre. Il faut la frapper à l'aide d'ustensiles de $200, auxquels on a donné des formes insolites dans le but d'exaspérer ceux qui s'en servent.

"Chaque canne doit jouer un rôle particulier et il arrive qu'à la longue certains golfeurs finissent par s'en rendre compte. Ce sont des exceptions.

"Après avoir terminé le jeu à chaque trou, le golfeur fait le compte de ses coups, en soustrait six, à l'insu de son compagnon, et lui dit sans sourciller : "Je l'ai fait en cinq coups, un au-dessus de la normale. Alors Ted, on parie 50 sous sur le trou suivant ?"

Notes

Les Castors d'Acton Vale semblent être définitivement sortis de leur léthargie depuis quelques joutes. Après avoir semé la pluie et le beau temps dans la Ligue provinciale des Cantons de l'Est, au début de la saison, ils ont soudainement connu un mauvais moment qui les a reculés jusqu'en quatrième position. Il est à noter que la dernière série de victoires des Castors, qui les a ramenés en tête du peloton, a coïncidé avec les débuts de leur nouvel instructeur, Roland Meunier . . . Ce dernier, mieux connu sous le surnom du "Blond" a évolué durant de nombreuses années dans diverses ligues de la province. Il a terminé sa carrière comme joueur actif avec le Seven Up de Waterloo, il y a deux ans . . . Nous avons participé hier au tournoi de golf annuel des journalistes au club Ki-8-Eb, à Trois-Rivières, en compagnie du confrère Denis Messier et de l'ex-confrère Jean Chartier. Claude Richer, le pilote du Vert et Or de l'Université de Sherbrooke, était également sur les lieux à titre d'invité. Il a trouvé qu'il y avait passablement d'arbres et de trappes de sable sur le second neuf trous. Il a demandé de ne pas mentionner son pointage . . . Nous avons également eu le plaisir de rencontrer une ancienne vedette du baseball, qui a évolué avec Granby et Sherbrooke dans la Ligue provinciale, Jos Montero. Ce dernier a révélé qu'il avait gardé un excellent souvenir des amateurs sherbrookois et qu'il avait même préféré évoluer à Sherbrooke où il comptait encore beaucoup d'amis . . . Les sympathiques joueurs de hockey Jean-Guy Talbot, des Canadiens, et Marcel Pronovost, des Red Wings, étaient également sur les lieux. Jean-Guy a joué une formidable ronde de 78 sur ce parcours très difficile . . . Le pilote des Chevaliers de Granby, Roger Bédard, était tellement pris par son golf, qu'il a "oublié" de se rendre à Acton Vale où son club disputait une importante rencontre aux Castors . . .

Un Canadien très brillant !

Pete Ward est émerveillé par les exploits défensifs

CHICAGO (PA)—Pete Ward a un certain respect pour les lanceurs de la LA, mais les gars qui émerveillent le joueur de troisième-but des White Sox de Chicago sont ses rivaux au champ intérieur.

Selon lui, la défensive dans les majeures est extraordinaire surtout lorsqu'il songe aux exploits de Clete Boyer et Tony Kubek, des Yankees, lors d'un programme double, le 4 juillet dernier.

Il ne peut calculer combien de coups sûrs ces deux rivaux lui ont ravis, tellement ils sont merveilleux à la défensive.

Il a rappelé que, dans les mineurs, quelques joueurs dépendent de leur gant pour demeurer avec leur équipe, mais ils ne peuvent se comparer avec ses rivaux d'aujourd'hui. Ceux-ci font des miracles quotidiennement et chaque équipe en compte deux ou trois dans son personnel.

Il se peut que l'admiration pour ses rivaux au point de vue défensif provienne du fait qu'il ne soit pas très habile lui-même. Par contre, lorsqu'il s'agit de l'efficacité au bâton, Ward n'a rien à envier à — autres joueurs de troisième-but, car, seul, Frank Malzone, du Boston, affiche une meilleure moyenne que lui. D'ailleurs, sa tenue défensive s'améliore constamment. Il a commis la plupart de ses erreurs au début de la saison.

Recrue favorite

Originaire de Montréal et résident à Portland, Oregon, Ward est favori pour remporter les honneurs de recrue de l'année dans la LA.

"Je n'ai jamais douté de mon habileté au bâton," a déclaré le confiant jeune homme. "Mais mon total de circuits me surprend réellement. A la mi-saison, j'en ai déjà réussi 11, ce que je n'espérais pas cogner pendant toute l'année. Je pense que je ne connais pas ma propre puissance."

Conroy et Plourde en vedette au bâton et au monticule

Acton Vale rejoint Coaticook en première position de la Ligue — Victoire du St-Jean

par Denis Messier

SHERBROOKE — Les "six" instructeurs de la ligue de baseball Provinciale de l'Est auront sans aucun doute des "ulcères" d'estomac sous peu, si la lutte pour l'obtention du premier rang demeure aussi serrée qu'elle l'est présentement. Il faut noter que les équipes bataillent également, pour une place dans les séries éliminatoires car la saison avance à grand pas.

Les Alouettes de Sherbrooke, les Castors d'Acton Vale et les Pirates de St-Jean l'ont emporté hier soir dans la ligue Provinciale pour ajouter plus de piquant encore à cette course pour le premier rang. Au classement, l'on note une différence de deux parties et demie entre les deux clubs de tête et l'équipe qui occupe la dernière position.

Les Canadiens de Coaticook partagent aujourd'hui le premier rang du circuit J. D. Loignon, avec les Castors d'Acton Vale. Granby vient en seconde place avec une partie et demie de retard, tandis que Drummondville, St-Jean et Sherbrooke sont en troisième position, une partie derrière les Chevaliers.

Réjean Plourde

Gain des Alouettes

Bill Conroy, un artilleur fort connu des amateurs de baseball de Sherbrooke, a fait figure de "héros" hier sur au stade de la rue du Parc, devant une assistance qui ne ménagea pas son encouragement durant toute la rencontre. Conroy, qui a limité ses adversaires à seulement quatre coups sûrs, retira un total de six frappeurs sur trois prises et démontra un contrôle parfait en n'allouant qu'un seul but sur balles. Bertrand Morin, une autre figure connue dans les cercles du baseball, a encaissé la défaite en allouant huit coups sûrs aux Alouettes.

Le jeune Bill Conroy, non satisfait de sa performance au monticule, a continué de se signaler à l'offensive, en "canonnant" un triple pour permettre à Monette de croiser le marbre pour l'unique point du Sherbrooke dans cette victoire de 1 à 0.

Les Alouettes de Sherbrooke détiennent maintenant le troisième rang avec un recul de deux parties et demie de la tête. Il s'agissait de la seconde victoire des Alouettes sur les Canadiens. On se souvient que mardi dernier, l'équipe de Claude St-Vincent l'emportait sur le terrain des Canadiens. Sherbrooke disputera sa prochaine joute locale, samedi soir alors que les Pirates de St-Jean seront les visiteurs.

Coaticook	000 000 000—0	4 1
Sherbrooke	000 001 00x—1	8 2

Bertrand Morin et Hunting don; Conroy et Poole.

Acton Vale en tête

Les "nouveaux" Castors d'Acton Vale, sous la direction de Rolland Meunier, l'ont emporté hier soir sur les Chevaliers de Granby par le compte de 4 à 1. Cette victoire a permis au club Acton Vale, de rejoindre les Canadiens de Coaticook au premier rang et de devenir de sérieux aspirants au championnat de la ligue Provinciale.

Réjean Plourde, un artilleur droitier de classe et un redoutable cogneur, s'est signalé lors de cette victoire du Acton Vale. Plourde a remporté sa septième victoire de la saison contre quatre revers, en n'allouant que six coups sûrs aux Chevaliers. Du côté de l'offensive, il a présenté une fiche de trois coups sûrs pour faire produire deux points d'une grande importance dans la cinquième manche. Acton Vale y allait de quatre points sur quatre coups sûrs au cours de cet engagement pour s'assurer la victoire.

Dion et Klinchock ont été les meilleurs dans le camp des Chevaliers, qui sont maintenant les détenteurs de la seconde place. Claude Prud'homme, un ex-Alouettes a encaissé la défaite pour le Granby, il a dû recevoir l'appui de Scrivanich à compter de la septième manche.

Acton Vale disputera une importante série de trois joutes, aux Canadiens de Coaticook en fin de semaine prochaine.

Granby	100 000 000—1	6 1
Acton Vale	000 040 00x—4	8 1

Prud'homme, Scrivanich et Lamoureux; Réjean Plourde et Ménard.

St-Jean l'emporte

Il n'a fallu que quatre manches, aux Pirates de St-Jean pour disposer des Royaux de Drummondville hier soir, par le compte de 7 à 4. Ralph Schell s'est mérité la victoire au monticule, en limitant ses adversaires à six coups sûrs bien espacés. Smith encaissa la défaite et devait recevoir de l'aide de Marinis dans la sixième manche.

Depace avec un double et un simple, de même que René Valois avec deux coups sûrs, ont été les étoiles dans le camp des Pirates qui demeure sur un pied d'égalité en troisième position avec deux autres équipes. Després avec un double et Sawer avec deux coups sûrs, se signalèrent le plus chez les perdants.

Dr'ville	001 021 000—4	6 2
St-Jean	302 100 10x—7	10 3

Smith, Marinis et Hamelin; Schell et Valois.

Bill Conroy

Il ne jouera pas avant une semaine

Mantle de retour avec les Yankees

LOS ANGELES (PA)—Mickey Mantle, ménageant encore son pied gauche fracturé il y a un mois, est revenu aux Yankees hier.

Toutefois, il ne croit pas pouvoir jouer avant une semaine. On sait qu'il s'est fracturé la cheville en heurtant la clôture à Baltimore le 5 juin dernier.

Par ailleurs, il s'est dit surpris d'apprendre que Roger Maris devait subir une opération cette semaine et serait tenu à l'écart du jeu pendant quelque temps. Il ne doute pas que son absence se fera sentir.

Ligue des Copains

SHERBROOKE — Dans la ligue de balle-molle des Copains hier soir, le Super marché Blais l'a emporté par le compte de 3 à 2, sur le Club Sportif. Cette victoire a permis au Marché Blais d'augmenté son avance en tête de la ligue.

Léopold Gagné s'est assuré la victoire au monticule, à la suite d'un duel de lanceurs avec M. Angers. Angers retira un grand total de onze frappeurs au bâton durant cette rencontre et accorda six coups sûrs.

Grégoire et L. Gagné se signalèrent à l'offensive pour les vainqueurs, tandis que Auger et Doherty furent les meilleurs chez les perdants.

Bob Bédard

Raymond Royer

Ouverture d'un tennis à Bishopton

Bob Bédard affrontera Raymond Royer, dimanche

SHERBROOKE — Le meilleur joueur de tennis au Canada, Robert Bédard, sera à Bishopton, dimanche après-midi, alors qu'on procédera à l'ouverture officielle d'un court de tennis à cet endroit.

Bédard profitera de l'occasion pour jouer un match d'exhibition contre Raymond Royer, le champion de la Cité de Sherbrooke.

L'installation d'un jeu de tennis dans le village de Bishopton est une initiative du curé de l'endroit, M. l'abbé Laval Gagnon, qui désire procurer des loisirs sains aux jeunes gens de Bishopton.

Le terrain de tennis est situé tout près du presbytère.

Les Cardinaux l'emportent

Un total de 20 buts sur balles dans la même partie

SHERBROOKE — Dans un marathon de 3 heures et demie, hier soir, les Cardinaux l'ont emporté par le compte de 17 à 2 sur les Braves, dans une joute régulière de la Ligue juvénile.

Les lanceurs des deux camps ont manqué de contrôle tout au long de la joute en distribuant un grand total de 20 buts sur balles. Il faut également dire que les Braves n'ont pas aidé leur cause en commettant neuf erreurs contre une seule pour les Cardinaux.

Le lanceur gagnant, Claude Légaré, a accordé neuf coups sûrs, retiré sept frappeurs sur trois prises et donné neuf passes gratuites pour le premier but.

Le meilleur au bâton pour les vainqueurs a été Robert Letellier, un jeune midget qui évoluait pour la première fois dans la Ligue juvénile. Ses trois coups sûrs en quatre apparitions ont fait compter cinq points.

Le lanceur perdant, Henri Côté, a accordé 11 coups sûrs et a retiré 6 frappeurs adversaires sur trois prises. Il a peut-être manqué de contrôle au monticule en accordant 11 buts sur balles, mais il a été vraiment à la hauteur de la situation au bâton en claquant un triple, un double et un simple bons pour six des neuf points de son équipe.

Al Hooker

Al Hooker est de retour

SHERBROOKE — Yvon Ellyon, gérant général des Alouettes de Sherbrooke, nous a communiqué à l'issue de la joute d'hier soir, que les Alouettes accueilleront un nouvel artilleur samedi soir.

En effet, Al Hooker, un noir qui était avec les Alouettes l'an dernier et qui a conservé une fiche de six victoires contre quatre revers, sera de retour dans l'uniforme du club local. Sa présence devrait sans aucun doute aider le personnel de lanceurs du club de Claude St-Vincent, qui bataille présentement pour se tailler une place avantageuse au classement de la ligue Provinciale.

Les inscrits pour samedi et dimanche

Samedi, le 13 juillet 1963

PREMIERE COURSE
Amble $150.00

Cond. Non-gagnants de $225. en 1963.
1—Beau Win — L. Huckins
2—Success Penny — A. Peron
3—Prince Express — G. Robichaud
4—Gazelle Ibaf — R. Jutras
5—General Will — H. Lamarre
6—Riroct Express — R. J. Dagenais
7—Dr. Azof Baker — P. Cournoyer
8—A. S. A. — R. Grimard

DEUXIEME COURSE
Amble $150.00

Cond. Non-gagnants de $500. en 1962.
1—Sir Yankee — F. Langlois
2—Tom Boy — G. Surprenant
3—Cardiac — R. Claing
4—Miss A. P. Lou — R. Jutras
5—Bobby Spencer
6—Sonny Ibaf
7—Highland Atom — S. Kidd
8—Miss Benedict C. — G. Adamson
Eligible — Argyle Lee.

TROISIEME COURSE
Trot $175.00

Cond. Non-gagnants de $330. en 1963.
1—Coles Colby — R. Dupont
2—Elbert Hanover — F. Newell
3—Arden Jet — R. Jutras
4—Devotion Boy — A. Tremblay
5—Chief Corsica — F. St-Denis
6—John Upton — R. Claing
7—Centaur — R. Guertin

QUATRIEME COURSE
Trot et Amble $150.00

Cond. Non-gagnants de $200. à ce meeting en 1963.
1—Faultless Pick — M. Vallières
2—Clark Harvester — H. Lamarre
3—Adios Everett — Guy Jutras
4—Lone Elm Anna — F. St-Denis
5—Ragon — P. Massé
6—Wausa — O. Morin
7—Canadian Rex — A. Giard

CINQUIEME COURSE
Amble $125.00

Cond. Novices et aussi non-gagnants de $75.00 à la vie.
1—Tippy Lynn — L. Huckins
2—Mary Ibaf
3—May Thunder — S. Jacob
4—Tiny Pearl — W. St-Cyr
5—Corporal Express — G. Robichaud
6—Clever Adios — F. Newell
7—Miche Volo — P. Cournoyer
8—Adios Sherbrooke — R. Lafond

SIXIEME COURSE
Trot $125.00

Cond. Non-gagnants de $150.00 en 1963.
1—Van Risk — R. Claing
2—Hoene Belle — M. Beauchemin
3—Pine Acres Scott — P. Massé
4—Kristy Jo Long — S. Churchill
5—Highlaw Guy — O. Surprenant
6—Guy Ansull — R. Maurois
7—Ohio Farmer — L. Larose

SEPTIEME COURSE
Amble $175.00

Cond. Non-gagnants de $600. en 1952, aussi non-gagnants de $400. à ce meeting, Sher. en 1963.
1—Royal Match
2—Maid of the Mist — G. Surprenant
3—Admiral Express — G. Robichaud
4—Algier Boy — P. Lacelle
5—Poplar Tar Heel — R. Claing
6—Valleyfield Boy — L. Huckins
7—Birdie O'Brien — C. Grenier

HUITIEME COURSE
Trot et Amble $225.00

Cond. Non-gagnants de $500. en 1962.
1—Coleen Tass — J. Dagenais
2—Blust Scott — G. Dufault
3—Premium — C. Bennett
4—Count E. Lee
5—Serenity — F. St-Denis
6—Bomb B. — A. Tremblay
7—Philip Belle — C. Rocheleau

NEUVIEME COURSE
Amble $350.00

Cond. Non-gagnants $1000. en 1962.
1—Famous Pick — P. Charbonneau
2—Eveana — S. Jacob
3—Forbes Castle — R. Claing
4—Cardinal Prince G. — W. St-Cyr
5—Success Tess — O. Surprenant
6—Brightside — G. Surprenant
7—Market Wise — G. Hébert

DIXIEME COURSE
Amble $175.00

Cond. Non-gagnants de $275. en 1963.
1—Sir Royal B. — B. Stratton
2—William West Kyer — G. Roy
3—Edgewood Direct — R. Claing
4—My Captain — W. Mosher
5—Bob Teller — M. Beauchemin
6—Her Horse — C. Grenier
7—Wrisky Jim
8—McGrappes — R. Dupont

Dimanche, le 14 juillet 1963

PREMIERE COURSE
Amble $150.00

Cond. Non-gagnants de $225. en 1963.
1—Royal Volo F. — L. Martel
2—Red Honor — P. Lacelle
3—Birchton Boy — Guy Boudo
4—Highley's Mary Ann — A. Horan
5—Queen Over — C. Grenier
6—Sir Royal Rocky — G. Dionne
7—Second Discovery — R. Jutras
8—Dianne Ibaf — F. Newell
Eligible — Blue Easter.

DEUXIEME COURSE
Trot $15.00

Cond. Non-gagnants de $200. à ce meeting à Sher. 1963.
1—Kurt Marr — A. Tremblay
2—Scotch Glory — R. Trudel
3—Volo Bud — C. Patry
4—Mister Lou Lou — F. Newell
5—Reaper Boy
6—Katie Did — Guy Jutras
7—King's Pride — J. Normandin
8—Charm Boy — Guy Boudo

TROISIEME COURSE
Amble $175.00

Cond. Non-gagnants de $275. à ce meeting Sher. en 1963.
1—Dickory Doc — J. Dagenais
2—Miss Alley Thunder Clap — G. Rob.
3—Arden Direct
4—Bingo Express — S. Jacob
5—Abbe Scott
6—Joseph Worthy — Guy Jutras
7—Cyris Time — F. Côté

QUATRIEME COURSE
Amble $150.00

Cond. Non-gagnants de $200. en 1963 et aussi qui n'ont pas gagnée une course en 1962.
1—Vollie Belle — L. Martel
2—Miss Mighty — J. Toulouse
3—Fair View — W. Mosher
4—It's Me — F. Newell
5—Tod Elkington — C. Bennett
6—Mister Brading — R. Bernard
7—Taylor Win — G. Guimet
8—Lou Direct C. — R. Lafond

CINQUIEME COURSE
Amble $15.00

Cond. Non-gagnants de $150. en 1962 et qui n'ont pas gagné une course à Sherb. en 1962.
1—Direct Bunbas — G. Guimet
2—Farham Express — G. Robichaud
3—Fortunate Surprise — G. Jutras
4—Pierrot Cash — O. Surprenant
5—Stuart — C. Patry
6—Just A Pick Up — F. Desrochers
7—Ruby Honor — R. Jutras
8—Addisson Hanover — S. Churchill

SIXIEME COURSE
Amble $125.00

Cond. Non-gagnants de $700. en 1963.
1—Justz Pride — F. Desrochers
2—Julius Hanover — F. St-Denis
3—Sister Adios
4—Adios Vickie
5—Linda B. Hal — G. Roy
6—Yvonne Wick — P. Charbonneau
7—Miss Royal Love — R. Claing

SEPTIEME COURSE
Amble $225.00

Cond. Non-gagnants de $500. à ce meeting Sherb. en 1963, aussi non-gagnants de $700 en 1963 et qui n'ont pas gagné $20 dans leurs trois derniers départs.
1—Mighty Nibble — J. Lefebvre
2—Merry Bar's Girl — R. Claing
3—Mervin Hal — F. St-Denis
4—Lone Elm Ready — F. Newell
5—Clay Heaven Charmer — F. Desrochers
6—Supressa Wick — P. Charbonneau
7—Star Adios — A. Poulin

HUITIEME COURSE
Amble $125.00

Cond. Novices.
1—Princess Rosecroft — G. Dufault
2—Ame Cambell — J. Lefebvre
3—Alice Scots Dale — R. Trudel
4—Miss June Grattan A. — A. Normandin
5—Adios Marcel — L. Larose
6—Donald Ibaf — F. Newell
7—Pearl Song — W. Lancaster
8—Upstage — G. Roy

NEUVIEME COURSE
Amble $300.00

Cond. Non-gagnants de $325. en 1963.
1—Abbe Dean — J. Lefebvre
2—Marguerite's Girl — P. Cournoyer
3—Navago Boy
4—Flagman — P. Charbonneau
5—Fair Charbonneau — R. Lafond
6—Cool Breeze Vonian — S. Jacob
7—Sir Symbol — Guy Robichaud
8—Sammy Herbert

DIXIEME COURSE
Amble $175.00

Cond. Non-gagnants de $600. en 1963.
1—Flying Easy — P. Cournoyer
2—Mighty Peter — R. Claing
3—Bobby Ibaf — Guy Boudo
4—Kennie Cadet — Guy Jutras
5—Barbaradale Direct — P. Lacelle
6—Fanny Clap — F. Newell
7—Ginger McElwin — L. Huckins
8—Princess Belle L. — G. Guimet

Kentucky Fried Chicken
Restaurant PAT'S
116, rue Queen, Lennoxville
Pour livraison:
SHERBROOKE et LENNOXVILLE
TEL.: LO. 9-0881

DEVENEZ MEMBRE DE NOTRE CLUB!
Piscine 24' x 36'. Tranquillité et intimité. Cabines propres et hygiéniques. Pelouses ombragées pour détente. Ouverte tous les jours. Gardien sur les lieux 24 heures par jour. Personnes âgées de 12 ans et plus seulement.
CLUB Le Pingouin
PISCINE SEMI-PUBLIQUE
Pour tous renseignements, signalez: 569-0015
CHEMIN ROCK FOREST (¼ de mille à gauche du boulevard Bourque).

IDEALEMENT SITUE A 8 MILLES DE SHERBROOKE
Visitez le ZOO
PARC ASCOT
Animaux et oiseaux rares
CAMPING
GO-KART
Piste illuminée en soirée
ENDROIT IDEAL POUR PIQUE-NIQUES DE FAMILLES
SITUE A 1½ MILLE D'ASCOT CORNER
sur la route 1, Sherbrooke-Thetford-Québec
TOUS LES SERVICES SUR PLACE: TOILETTE — PISCINE — EAU COURANTE — ELECTRICITE

M. Jean-Guy St-François, homme d'affaires bien connu, de la paroisse Coeur-Immaculé-de-Marie, à Sherbrooke, désire annoncer à ses nombreux clients de toute la région qu'il est maintenant dans son nouveau garage moderne de débosselage-peinture, situé route d'Ascot, face à l'ancien St-François Garage Enr. Tél. : LO 2-1665, Sherbrooke.

La nuit en plein jour

Les astronomes peuvent prédire à la seconde près l'heure à laquelle des éclipses auront lieu et d'après leurs calculs, il s'en produira une samedi, le 20 juillet, dans l'après-midi. Cette éclipse sera visible au Canada pendant une heure et demie sur une distance de 3,000 milles, de Snag, au Yukon, à Trois-Rivières. Ne manquez pas de lire, cette semaine, l'article que publie **Perspectives** sur ce phénomène astronomique qui ne se reproduit en un même lieu que trois fois en mille ans.

LA TRIBUNE

Deuxième gain en deux jours pour Meilleur

Victoire des Mineurs de Thetford à Québec

THETFORD MINES — Claude Meilleur a conduit le Thetford Mines à sa dixième victoire de la saison hier soir, lors du triomphe de 7 à 4 des Mineurs sur les Athletiques de Québec. Meilleur enregistra par le fait même sa seconde victoire en autant de jours. Marcel Sanschagrin a encaissé la défaite.

Marcel Dumas avec un double et un simple, pour faire produire trois points, a été la grande étoile de cette rencontre. Gingras et Poulin y allèrent de deux simples également. Racette avec un double et un simple de même que Renaud avec deux simples ont été les meilleurs dans le camp du Québec.

Sommaire

Thetford M. 201 000 300—7 10 2
Athl. de Que. 100 101 100—4 9 3
Meilleur et Dumas; Marcel Sanschagrin et Leclerc.

Nicklaus devient menaçant

Rodgers prend les devants en Angleterre

LYTHAM et ST. ANNES (PC-PA) — Phil Rodgers a calé un verdie de 15 pieds au dernier trou, hier, en prenant une avance d'un coup sur l'Australien Peter Thomson à mi-chemin de l'Omnium britannique.

Il a ainsi ajouté une deuxième ronde de 68 à sa première de 67, ce qui lui donne un total de 135, cinq sous la normale.

Pour sa part, Thomson a réussi un 69 après un 67 d'ouverture, tandis que Jack Nicklaus effectuait un beau retour avec un 67, qui lui procure la troisième place avec un total de 138.

Par contre, Arnold Palmer, en quête de son troisième titre consécutif, n'a pu faire mieux qu'un 71 et un total de 147, soit un retard de 12 coups sur les meneurs.

Le groupe des 120 golfeurs a été réduit à 47 pour les deux rondes finales d'aujourd'hui sur le parcours de 6,757 verges, où il fallait un total de 149 pour éviter l'élimination. Incidemment, Doug Sanders a subi l'élimination avec un total de 150.

L'Australien Kel Nagle a pris le quatrième rang avec un 139, suivi du Néo-Zélandais Bob Charles à 140. Le Français Jean Garaialde et l'Anglais Tom Haliburton venaient ensuite à 141, tandis que Gary Player présentait une fiche de 145.

La deuxième ronde

Le meneur Rodgers a commencé avec un birdie et a terminé la ronde de la même façon. Il en a joué deux autres aux 10e et 15e trous.

Par contre, Palmer, le favori à 2 contre 1 au début du tournoi, a blâmé son "putter" pour ses difficultés. On sait que Nicklaus était le deuxième favori à 5-1, tandis que la cote de Rodgers s'établissait à 10-1.

La gagnant du tournoi recevra une bourse de $4,200. Il héritera également d'une place dans la série mondiale du golf, qui rapportera $50,000 au vainqueur, à Akron, Ohio, en septembre.

Le champion de l'Omnium américain, Julius Boros, le champion des Maîtres, Jack Nicklaus, le vainqueur de la PGA américaine et le gagnant du présent tournoi sont les participants à la série mondiale du golf.

Décevante tenue de Dave Hoppmann

Une course de 57 verges pour le joueur de l'année, Dixon

MONTREAL (PC) — Un course de 57 verges par George Dixon et une piètre performance par le quart-arrière Dave Hoppmann ont marqué la joute inter-équipe des Alouettes de Montréal, hier soir, où les Blancs ont vaincu les Rouges au compte de 13-5.

Bobby Jack Oliver a botté deux placements et un simple pour les vainqueurs, tandis que la recrue Dick Fitzsimmons y allait d'un placement au profit des vaincus, dont les deux autres points furent réussis sur un toucher de sûreté lorsque Marven Lee plaqua Sandy Stephens dans sa zone des buts.

Dixon, étroitement surveillé pendant toute la partie, s'est finalement échappé à la fin du dernier quart.

Pour sa part, Hoppmann n'a complété que cinq de ses 13 tentatives de passes. Il en a même vu une interceptée dans le troisième quart. Par contre, Stephens a complété sept de ses 13 passes.

Trophée Millar

Alvie Thompson passe en troisième ronde

WOODBRIDGE, Ont. (PC) — Alvie Thompson, champion actuel de la PGA canadienne, est passé en troisième ronde du trophée Millar, hier, sur le parcours du Pine Valley and Country Club.

Il a d'abord éliminé Bob Cunningham, fils, ancien champion de ce tournoi, par 6 et 5 dans la première ronde, puis il a fait subir le même sort à George Harrison par 4 et 3 dans la deuxième ronde.

Le tournoi connaîtra un autre champion à la suite de la défaite du titulaire de l'an dernier, Frank Whibley, aux mains de Wilson Paterson par 5 et 3 en première ronde.

Wil Homeniuk a vaincu un autre ancien champion, Dick Borthwick par 4 et 3 en deuxième ronde.

Le vainqueur de ce tournoi-match, le seul de ce genre pour les professionnels en Amérique du Nord, recevra le trophée Millar ainsi qu'une bourse de $1,000 à la fin de la compétition samedi.

ORCHID HOUSE
Commandes pour emporter ou livrer seulement.
Tél.: LO. 9-5144 — 5 — 6
225 Sud, rue Wellington
(Pour un bon repas à la maison)
● Bar-B-Q au Charcoal
● Mets Chinois
Livraison gratuite
$1.25 minimum
5% de réduction, sans livraison
Jack W. Lee, gérant
CHINESE FOOD

En visitant NEWPORT arrêtez au
LAKESIDE INN
Cuisine de choix
Entièrement licencié
Atmosphère de chez soi
NEWPORT, VT.
(tournez à gauche au pont)

JAWA
SKODA CARS LTD.
Représentant du manufacturier
4753, Av. Papineau, Montréal
Tél.: 525-2577

√ MODELES à partir de 50cc à 500cc
√ SCOOTERS à partir de 50cc à 175cc
√ TERMES et ASSURANCES
VENDEUR AUTORISE A SHERBROOKE ET REGION
H. MUNKITTRICK
1020 sud, rue Wellington — LO. 9-0529
QUELQUES CONCESSIONS DISPOSIBLES

Il n'a vraiment pas eu de chance. — Jim Hickman (9), des Mets de New York, avait l'intention de voler le deuxième but dans la joute d'hier soir contre les Dodgers de Los Angeles. Il n'avait pas compté sur le lancer rapide et précis de Roseboro au deuxième coussin. Quand il a vu cela, Hickman a voulu revenir au premier but, mais il était trop tard... Jim Gilliam avait relayé à Ron Fairly qui effectue ici le retrait. Le geste de l'arbitre est clair! Les Dodgers ont gagné 4 à 3. *(Téléphoto UPI)*

14e victoire de Juan Marichal

Les Dodgers maintiennent leur avance en tête du classement

NEW YORK (PA) — Les Dodgers de Los Angeles ont combiné deux erreurs rivales et trois coups sûrs en une 4e manche de trois points hier soir et ont infligé aux Mets de N.Y. leur 12e défaite successive en l'emportant par 4-3 dans la LN.

Alors que Roger Craig subissait son 12e revers de la saison, Jesse Gonder faisait compter tous les points des vaincus avec deux circuits.

Les Dodgers profitèrent d'erreurs par Tim Harkness et Duke Snider en ajoutant trois simples et un ballon-sacrifice pour leurs trois points à la 5e manche.

Los Angeles 010 300 000—4 7 2
New York 002 001 000—3 8 2
Drysdale, Perranoski 8 et Roseboro; Craig et Gonder.
G—Drysdale 11-10. P—Craig 2-14.
Cir: LA—Fairly 7; NY—Gonder 5.

24e circuit

PHILADELPHIE (PA) — En dépit d'une piètre exhibition sur les sentiers, les Giants de San Francisco ont triomphé des Phillies de Philadelphie par 4-3, hier soir, dans la LN, alors que Jim Davenport a fait compter deux points et Willie McCovey a cogné son 24e circuit de la saison.

Juan Marichal a remporté son 14e gain même s'il a eu besoin de l'aide de Bob Bolin à la 9e reprise, où un triple de Tony Gonzales et un circuit de Roy Sievers ont réduit l'avance des vainqueurs à un point.

S. Francisco 010 101 010—4 10 0
P'delphie 000 001 002—3 8 1
Marichal, Bolin 9 et Bailey; Culp, Green 7, Boozer 9 et Dalrymple.
G—Marichal 14-4. P—Culp 10-7.
Cir: SF—McCovey 24; Phi — Sievers 5.

Deux coups sûrs

PITTSBURGH (PA) — Don Cardwell a affiché une tenue de deux coups sûrs et les Pirates de Pittsburgh ont compté deux points non mérités lors d'un gain de 3-0 sur les Colts de Houston dans la LN hier soir.

Houston 000 000 000—0 2 1
Pittsburgh 000 100 02x—3 8 0
Farrell, Nottebart 8 et Campbell; Cardwell et Pagliaroni.
G—Cardwell 6-9. P—Farrell

Burdette perd

Première joute
Milwaukee 002 010 000—3 3 0
St-Louis 010 000 50x—6 7 0
Lemaster, Schneider 7 et Torre; Broglio, Taylor 8 et McCarver. G-Broglio. P-Lemaster. Cir: Mil-H. Aaron 25; StL-White 15.

Deuxième partie

Milwaukee 000 120 101—5 9 0
St. Louis 100 000 020—3 9 0
Hendley 5-5 Shaw 8 et Crandall; Burdette 7-8 Bauta 8, Shantz 9 et McCarver. C—Mil-Mays 7. St-L. Boyer 9.

Les Reds divisent

Première partie

Chicago 000 000 000 07—7 12 2
Cin'nati 000 000 000 00—0 8 1
Ellsworth et Schaffer; Nuxhall, Worthington 1, Henry 11, Zanni 11 et Pavletich.
G—Ellsworth 12-6. P—Worthington 2-3.

Deuxième partie

Chicago 000 003 000—3 8 1
Cincinnati 000 210 04x—7 11 1
Toth, Lemay 0-1 5 et Bertell; Maloney 14-3 et Edwards.

Première défaite des Sénateurs après sept victoires

Monbouquette lance une joute de trois coups sûrs pour Boston

MINNEAPOLIS (PA) — Bill Monbouquette, du Boston, a eu le meilleur sur Dick Stigman, des Twins, en l'emportant 2-0, hier soir, lors d'un brillant duel de lanceurs dans la LA.

Monbouquette, qui n'a alloué que trois coups sûrs, a retiré huit rivaux au marbre et a donné un but sur balles.

Bob Tillman et Ed Bressoud ont réussi les deux points du match avec des circuits.

Pour sa part, Stigman n'a accordé que deux coups sûrs à part les circuits des vainqueurs en plus de retirer huit hommes au bâton et de donner un but sur balles.

Boston 001 000 010—2 4 1
Minnesota 000 000 000—0 3 0
Monbouquette et Tillman; Stigman, Moore 9 et Battey.
G — Monbouquette 12-6. P — Stigman 7-9.
Cir: Bos—Tillman 6 Bressoud 12.

Manche de 7 points

WASHINGTON (PA) — Les Orioles de Baltimore ont compté à sept reprises à la 7e manche hier soir tout en mettant fin à la série de sept gains des Senators de Washington et en l'emportant 7-4 dans la LA.

Les vainqueurs ont réussi leur grosse manche à l'aide de quatre simples et un double, dont les pointts victorieux aux dépens de Kline.

Baltimore 000 000 610—7 11 3
Washington 002 100 001—4 10 0
Roberts, Hall 6 Miller 7 et Orsino; Cheney, Osteen 6, Kline 7, Burnside 9 et Leppert.
G—Hall 4-2. P—Kline 1-4.
Cir: Was—Phillips 2.

Défaite des Tigers

CHICAGO (PA) — Un double de deux points par Mike Hershberger et un triple de deux points par Jim Landis ont marqué une troisième manche de six points des White Sox de Chicago hier soir et leur ont donné un gain de 6-3 sur les Tigers de Detroit dans la LA.

Les Tigers avaient pris une avance de 2-0 grâce à un simple de Rocky Colavito et un double du lanceur perdant Hank Aguirre avant l'explosion des Sox, dont Gary Peters s'est mérité la victoire.

Detroit 110 000 001—3 7 0
Chicago 006 000 00x—6 9 2
Aguirre, Sturdivant 3 Lolich 5 Anderson 8 et Triandos; Peters, Brosnan 9 et Carreon, Martin 4. G-Peters. P-Aguirre.

Point gratuit

KANSAS CITY (PA)—Le lanceur de relève John Wyatt, des Athletics, a donné un but sur balles avec les buts remplis lors d'une poussée de trois points des Indiens de Cleveland à la 8e manche, laquelle leur a procuré un gain de 8-6 dans la LA hier soir.

Un circuit de trois points par Willie Kirkland avait donné une avance de 3-0 aux Indiens dès la manche initiale, mais George Alusik répliqua avec un quatre buts à la reprise suivante avant qu'une poussée de quatre points, marquée par le circuit de Ken Harrelson, ne chassât Dick Donovan du monticule à la 3e reprise.

Cleveland 200 200 030—8 12 0
Kansas City 014 001 000—6 10 2
Donovan, Grant 3 Bell 8 Allen 9 Abernathy 9 et Romano, Azcue 8; Wickersham, Willis 5 Wyatt 8 et Edwards. G-Grant. P-Willis. Cir: Cle-Kirkland 8; KC-Alusik 7 Harrelson 5 Edwards 2.

Les Yankees

New York 000 002 000 1—3 12 1
L. Angeles 000 200 000 0—2 11 0
Ford 14-3 Reniff 10 et Howard; Osinski, Spring 6 Fowler 7 Navarro 9 4-3 et E. Sadowski. C—NY—Lopez 9.

Baseball

Classement

Ligue Provinciale de l'Est

	G.	P.	Moy.	Diff.
Coaticook	15	12	.556	—
Acton Vale	15	12	.556	—
Granby	14	14	.500	1½
Drummondville	12	14	.462	2½
Sherbrooke	12	14	.462	2½
St-Jean	12	14	.462	2½

Les résultats

Granby 5, Acton Vale 4
Drummondville 4 St-Jean 7
Coaticook 6, Sherbrooke 1

Ligue Provinciale du Québec

	G.	P.	Moy.	Diff.
Plessisville	12	5	.706	—
Thetford Mines	10	8	.556	2½
Indiens de Québec	7	8	.467	3½
Athlétiques de Québec	5	13	.278	7½

Les résultats

Thetford Mines 7, Athlétiques de Québec 4

Ligue Nationale

	G.	P.	Moy.	Diff.
Los Angeles	52	33	.612	—
San Francisco	49	36	.562	4
St-Louis	47	38	.547	5½
Chicago	46	38	.541	6
Cincinnati	47	41	.534	6½
Milwaukee	44	41	.518	8
Pittsburgh	42	43	.494	10
Philadelphie	41	45	.477	11½
Houston	34	55	.382	20
New York	29	57	.377	23½

Lanceurs probables

Los Angeles, Koufax (14-3) à New York, Jackson (6-5), soir.
San Francisco, Sandford (9-8) à Philadelphie, Mahaffey (5-9), soir.
Houston, Bruce (4-6) à Pittsburgh, Schwall (4-4), soir.
Chicago, Jackson (9-7) à Cincinnati, O'Toole (13-6), soir.
Milwaukee, Cloninger (5-4) à St-Louis, Gibson (8-4), soir.

Ligue Américaine

	G.	P.	Moy.	Diff.
New York	51	31	.622	—
Chicago	48	38	.558	5
Boston	46	37	.554	5½
Baltimore	48	40	.545	6
Cleveland	43	40	.329	7½
Minnesota	43	40	.329	7½
Los Angeles	41	47	.466	13
Kansas City	36	47	.434	15½
Detroit	35	48	.422	16½
Washington	30	57	.343	23½

Lanceurs probables

Cleveland, Kralick (8-6) à Kansas City, Pena (5-12), soir.
Boston, Morehead (6-5) à Minnesota, Perry (8-5), soir.
Detroit, Mossi (4-3) à Chicago, Pizarro (3-4), soir.
Baltimore, Pappas (7-4) à Washington, Daniels (3-3), soir.
New York Terry (8-9) à Los Angeles, Chance (6-9), soir.

Hughette Côté atteint la finale — Suite ce soir

Les rencontres sont de plus en plus serrées au tournoi de tennis de la Cité

SHERBROOKE — Les rencontres deviennent de plus en plus serrées dans le plus important tournoi de tennis de Sherbrooke, soit celui de la Cité. Ce tournoi se poursuivra ce soir sur les courts de la rue Peel, à compter de 6 h. 30. Les hommes se disputeront le droit de passer en quart de finale et les rencontres promettent d'être très intéressantes et des plus contestées. Dans le simple féminin, les concurrentes se disputent le quart de finale. L'on sait que Huguette Côté, la championne de l'an passé, a atteint la série finale en disposant de Lyne Fabi.

La rencontre d'hier soir qui a le plus attiré l'attention des spectateurs, fut celle mettant aux prises la jeune équipe formée de Guy Lemieux et Jean Côté à celle de Richard Hamel et P. Duquette. Guy Lemieux et Jean Côté ont démontré beaucoup d'aplomb et de détermination lorsqu'ils sont revenus de l'arrière pour vaincre leurs adversaires en trois sets.

Résultats

Ed Csongradi-Paul Yergeau défait Charles Rivard-M. Rivard, 6-2, 6-4;
Gilles Boucher-Mike Bryson défait J.-Y. Gadbois-P. Lanctôt, 6-0, 6-1;
P. Brodeur-Rodrigue Stébenne défait R. Fauteux-C. Gagne, 6-2, 2-6, 6-1;
Danielle Codère défait Marielle Labbé, 6-3, 6-2;
Paul Yergeau défait André Poulin, 6-2, 8-6;
Pierre Bédard défait Jacques Gadbois, 6-2, 8-6;
Richard Dion défait Roland Dubreuil, 6-1, 6-2;
Huguette Côté défait Lyne Fabi, 6-1, 6-0;
Jacqueline Vincent défait Jocelyne Lahaie, 6-1, 6-0;
Germain Bergeron défait André Bédard, 6-1, 6-2;
Anne Dunsmore défait Marielle Auteuile, 6-0, 6-4;
Louise Poulin défait Monique Choquette, 6-1, 6-0;
Guy Lemieux-Jean Côté défont Richard Hamel-P. Duquette, 5-7, 6-4, 6-2.

Aujourd'hui

6 h. 30:
C. Métras vs K. Fauteux
P. Murray vs G. Bergeron
R. Roger vs P. Bédard
7 h. 30:
Jocelyne Vincent vs Louise Poulin
Danielle Codère vs Dianne Royer
Anne Dunsmore vs Betty Henry
8 h. 30:
G. Boucher vs Camille Charron
M. Brisson vs Richard Dion
9 h. 30:
A. Gendreau-R. Cloutier vs C. Métras-P. Murray;
R. Lévesque-G. Poulin vs A. Langelier-R. Fortier.

Le tournoi du parc St-François se continue...

SHERBROOKE — Le tournoi de tennis du Parc St-François, qui se déroule depuis quelques jours, retient de plus en plus l'attention des amateurs de la RAQUETTE. Lors du dernier programme, les vainqueurs qui sont passés dans une autre ronde, sont France Houde, André Drouin, Guy Courchesne, Bernard Turgeon, Michel Bélanger et Georges Poulin.

Ce tournoi de tennis se poursuivra ce soir à compter de 7h. sur les courts de ce parc.

7h—Claude Gagne vs Gilles Fournier
8h—Gérard Guilmette vs Jacques Paquet
9h—Claude Beauregard vs Daniel Gingues
9h—Yvon Bacon vs Pierre Gagnon.

COURSES sous HARNAIS
Mercredi soir, 8h. — Samedi soir, 8h. — Dimanche soir, 8h.
Terrain de l'Exposition de Sherbrooke
ADMISSION GEN. $1.00 LE MERCREDI, SOIREE DES DAMES
Dames admises 35c

Une carrière noble et fière, une bonne solde, une bonne pension de retraite . . . tout cela vous attend dans la
MARINE ROYALE DU CANADA
UN OFFICIER D'ORIENTATION sera à
SHERBROOKE
MANEGE MILITAIRE
les 15, 16, 17, 18 et 19 juillet, de 10h. a.m. à 6h. p.m.
pour vous donner tous les détails.
Venez le consulter!

L'homme qui désire suivre l'étiquette s'habille chez
LABRECQUE & FILS
complets ● chaussures ● chemises ● chapeaux ● et pantalons pour hommes et garçons.
Au 378, ouest, rue Galt
Tél. LO. 9-1450 — Sherbrooke

TABAC À CIGARETTES
Matinée
coupe extra-fine
pour machines à rouler les cigarettes

A la main ou à la machine, les tabacs Virginie sélectionnés, coupés extra-fin, qui composent le mélange Matinée donnent des cigarettes bien remplies, faciles à fumer, roulées exactement à votre goût.
TABAC À CIGARETTES
Matinée
UN PRODUIT DE QUALITÉ DE LA COMPAGNIE IMPERIAL TOBACCO

On pleure la disparition d'un grand syndicaliste. — De très nombreuses personnalités syndicales et civiles ont rendu, hier matin, un dernier hommage à la mémoire de M. Daniel Lessard, vice-président de la CSN, conseiller-technique et secrétaire de la FNEIM, et président du Conseil central des syndicats nationaux de Thetford Mines, décédé subitement dimanche dernier. La photo ci-haut nous montre quelques-unes des personnalités figurant sur la liste des porteurs d'honneur, soit MM. Jean Marchand, président général de la CSN, Armand Larivée, d'Asbestos, président de la Fédération nationale des employés de l'industrie minière, Roger Mathieu, ex-président de la CSN et vice-président actuel de la Commission des accidents du travail, Jean-Jacques Lafontaine, conseiller-technique de la FNEIM, Albert Lecours, de Black Lake, vice-président de la FNEIM, et Marcel Pépin, secrétaire général de la CSN.

(Studio Fortin, Thetford Mines)

Un seul point retarderait le règlement de la grève des mineurs de la Solbec

THETFORD MINES — La grève des mineurs de la Solbec Copper Mines Ltd, de Stratford, ne reposerait plus maintenant que sur un seul point de litige, soit celui des salaires. Les grévistes demandent une hausse générale de salaires de $0.22 l'heure dès leur retour au travail, ainsi qu'un contrat d'une durée de deux ans.

Ces informations nous ont été communiquées hier soir par M. Valmont Grenier, de Disraëli, à son retour de Québec où il a rencontré l'hon. René Hamel, ministre du Travail, avec les autres membres du comité de négociations du syndicat. M. Grenier est président du local 6256 de Stratford, des métallurgistes unis d'Amérique.

Au cours de l'entrevue, le ministre du Travail s'est tout spécialement arrêté à l'étude des salaires demandés par l'union. Il semblerait que la question de sécurité syndicale, soit la déduction des cotisations syndicales à la source, que demandait les travailleurs de la Solbec, ne soit plus un obstacle au règlement du conflit. L'hon. Hamel s'occuperait apparemment d'établir une entente satisfaisante avec la compagnie à ce sujet.

Toujours selon M. Grenier, le ministre provincial du Travail fera connaitre la semaine prochaine, le résultat de l'entrevue qu'il se propose d'avoir d'ici-là avec les dirigeants de la Solbec Copper Mines Ltd.

S'il y a de nouveaux développements, ils seront donc connus lors de l'assemblée hebdomadaire des grévistes, mercredi soir le 17 juillet, à Disraëli.

M. Gérin-Lajoie explique la question des commissions des écoles catholiques régionales

QUEBEC — Le député de Frontenac, M. Eloi Guillemette, s'est informé auprès du ministère de la Jeunesse sur la politique ou les normes établies en ce qui concerne la création des commissions scolaires régionales. L'hon. Paul Gérin-Lajoie lui fit part que l'on préconisait la création de commissions scolaires régionales, non pas en fonction des limites de diocèse ou de comté, mais de la densité de la population et des moyens et voies de communications.

En général, une commission scolaire régionale devrait comprendre un territoire sur lequel vivent 40,000 à 50,000 âmes, pouvant fournir entre 8,000 et 10,000 élèves. Quant aux écoles régionales, pour les cours de 10e à 12e année, entre 2,000 et 3,000 élèves les fréquenteront dans chaque régionale.

— AUTOBUS —
SHERBROOKE — ST-GEORGES
(Comté de Beauce)
En passant par les paroisses de :
BURY, GOULD, LINGWICK, STORNOWAY, ST-ROMAIN, LAMBTON, COURCELLES, ST-EVARISTE, SHENLEY, ST-BENOIT
Tous les jours, dimanches et fêtes compris.
Deux services chaque jour dans les deux sens.
Gare Centrale d'Autobus — Sherbrooke
20, ouest, rue King — Tél. : LO 9-3656

Le monde ouvrier rend un dernier hommage à un de ses dirigeants: M. Daniel Lessard

THETFORD MINES. — Un tribut d'hommages comme on en a rarement vu à Thetford Mines, a été rendu hier matin à la mémoire de M. Daniel Lessard, époux de dame Orize Grégoire, décédé subitement dimanche soir dernier à l'âge de 44 ans et 11 mois. Il était vice-président de la Confédération des syndicats nationaux, secrétaire-trésorier et conseiller-technique de la Fédération nationale des employés de l'industrie minière, et président du Conseil central des syndicats nationaux de Thetford Mines.

L'église de la paroisse St-Maurice, où avaient lieu les funérailles avait peine à contenir l'imposant cortège de parents et d'amis venus honorer la mémoire du disparu.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé Edwin Doyle, v.f., curé de la paroisse, et le service fut chanté par M. l'abbé Henri Masson, vicaire à St-Alphonse et aumônier des Syndicats catholiques de Thetford; il était assisté de MM. les abbés Julien Carrier, vicaire de la paroisse, et Raymond Gagné, professeur au collège classique de Thetford.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Jean Marchand, président général de la CSN, Emilien Maheux, député de Mégantic au provincial et ancien président du syndicat des travailleurs de la mine Johnson, Adrien Plourde, vice-président exécutif de la CSN, Marcel Pépin, secrétaire-général de la CSN, Jacques Dion, trésorier de la CSN, et Roger Mathieu, ex-président général de la CSN et actuellement vice-président de la Commission des accidents du travail.

Le cercueil était porté par MM. Armand Larivée, d'Asbestos, président de la FNEIM, J.-Jacques Lafontaine, conseiller-technique de la FNEIM, Albert Lecours, de Black Lake, vice-président de la FNEIM, Raynald Brassard, conseiller technique du Conseil central de Thetford, Laurent Lacasse, vice-président de la FNEIM, et Adélard Cliche, ex-président du syndicat de la mine Flintkote.

Au chœur, on remarquait la présence du chanoine Henri Pichette, aumônier général de la CSN, et de MM. les abbés Edwin Doyle, curé de la paroisse, Alphonse Martineau, curé de Notre-Dame, Jean-Paul Gravel, curé de St-Alphonse, Goderic Blanchet, curé de Ste-Marthe, L.-P. Gravel, Léo-Paul Drouin, supérieur du collège classique, Maurice Martineau, curé de Pontbriand, Edgar Marcoux, curé d'East Broughton, Edgar Parent, curé de la paroisse Isaac Jogue, d'Asbestos et aumônier syndical, René Villeneuve, aumônier-adjoint des syndicats de Québec, Charles Cloutier, R. Allaire, vicaires à St-Alphonse, les abbés St-Amand, Leclerc et Lemay, du collège classique, le R. F. Jacques, é.c.

L'assistance

Outre les nombreux parents et amis du disparu, plusieurs personnalités assistaient aux funérailles. On remarquait, entre autres, MM. L.-P. Boily, coordonnateur de la CSN, René Gosselin, Ted Payne, J.-Robert Gauthier, et F.-X. Légaré, tous vice-présidents de la CSN, Me Robert Sauvé, directeur régional de la CSN, Rodolphe Nolet, vice-président du Conseil central de Thetford, Roland Marcoux, président du syndicat de la Lake Asbestos et vice-président du Conseil central, Georges Dionne, secrétaire du conseil central de Thetford Mines, Lionel Dion, Marc Samson, Lauréat Gagnon, Dorillas Grondin, tous membres du Conseil central des syndicats nationaux de Thetford Mines. On remarquait également les officiers des syndicats affiliés au Conseil central de Thetford, de même que ceux des syndicats de Chapais, Asbestos, St-Basile, East Broughton et St-Rémi.

Etaient également présents S. H. le maire Marie-Louis Trépanier, de la cité de Thetford Mines, les échevins G.-Paul Bilodeau et Roland Baillargeon, le chef de police Albert Lamonde, Fernand Poiré, secrétaire-trésorier de la cité, Maurice Larose, ingénieur municipal, W. J. Johnson, A. S. Johnson jr, George Robinson, Jules Lemay, L.-P. Poulin, Lionel Piuze, Albert Carrier, Robert S. Coleman, Louis-Philippe Boucher, Thomas Lessard, C.-E. Labbé, Jean-Marc Roberge, n.p., Marcel Dallaire, n.p., Paul-André Lafontaine, Gérard Carrier, Calil, Michel et Raymond Setlakwe, J.-Aimé Cloutier, Paul-André Caouette, Denis Caouette, Maurice Boivin, Gérard Lamonde, F. Cunnington, Dr Paul Cartier, Denis Caouette, Joseph Camiré, Benoit Allaire, Lionel Lessard, F. P. Hodgson, Réal Labelle, du Conseil central des syndicats de Québec, Amédée Laflamme, et nombre d'autres dont les noms nous échappent.

Le défunt

Cette soudaine disparition a semé la consternation dans tous les milieux. Le disparu jouissait de l'estime de tous ceux qui le connaissaient, aussi bien du côté des employeurs que de celui des travailleurs. Cette considération reposait sur la grande franchise et le dévouement qui le caractérisaient depuis toujours.

Assoiffé du bien-être de la classe ouvrière, dont il était d'ailleurs issu et dont il connaissait les problèmes et les préoccupations, le disparu en fit le but ultime de sa vie. En 1936 on le vit choisir la sphère syndicale comme champ d'apostolat. La semence qu'il entreprit alors au prix de sueurs, sacrifices et efforts tomba en terre fertile.

Il laisse derrière lui un mouvement vigoureux et progressif. Si les travailleurs de l'industrie minière jouissent aujourd'hui d'un standard de vie qui fait l'envie de nombreuses autres industries, tant au pays qu'à l'étranger, le mérite en revient en majeure partie à M. Lessard.

On réalise que cette disparition laisse un vide qui sera très difficile à combler.

A la famille en deuil et au monde syndical, nous offrons nos sincères condoléances.

QUI RELEVERA CE DEFI!

Notre division des ventes en vrac aux institutions, boulangeries, hôtels et diverses autres industries, recherche des jeunes gens ambitieux et agressifs qui désirent se tailler une carrière dans la vente. Les candidats choisis auront à faire face à de lourdes responsabilités dès le début et celles-ci augmenteront selon les aptitudes démontrées. La compagnie observe une politique stricte d'avancement parmi son personnel.

Si vous êtes âgés de 23 à 29 ans, enthousiastes, remplis d'imagination et d'initiative et bilingues vous êtes le type que nous cherchons.

Les candidats doivent posséder une bonne instruction et une préférence est accordée à ceux qui ont fait des études universitaires. En retour nous offrons une carrière formidable, un avenir prometteur en plus d'un régime complet d'avantages sociaux, salaire et boni, voiture, frais de voyage et participation aux bénéfices.

Si vous croyez posséder les qualifications nécessaires pour relever ce défi, écrivez sans tarder en donnant un sommaire de vos études et de votre expérience, à :

PROCTER & GAMBLE (CANADA) LTEE
1255 BOULEVARD LAIRD,
VILLE MONT-ROYAL, QUEBEC.
A/S M. FRANK McLAUGHLIN, JR

Vous déménagez ?
Vous changez d'adresse ?

Cette formule remplie au complet vaudra pour vous, le remboursement de vos frais de déménagement ou encore, durant la période des vacances, un montant d'argent qui pourra représenter vos frais de vacances.

Conditions de participation :

1.—Nous faire parvenir votre nouvelle adresse ou votre adresse de vacance, trois jours avant votre déménagement ou votre départ pour les vacances.

2.—Vous servir de la formule publiée dans le journal pour nous faire parvenir votre nouvelle adresse, et vos dates de vacances.

3.—Etre abonné à l'une ou l'autre de ces adresses, au trois septembre, lors du tirage de la fin du Concours.

TIRAGE LE 3 SEPTEMBRE :

1er prix : $225.00 en argent.
2e prix : $125.00 en argent.

Ceci vous permettra la chance de vous rembourser de vos frais de déménagement ou de retoucher l'argent qui aura servi à vous offrir les plus belles vacances de votre vie.

N'OUBLIEZ PAS : PENSEZ-Y DES MAINTENANT...

Donnez-nous votre nouvelle adresse.
Ne manquez aucune copie de votre journal La Tribune.

Le 3 septembre, lors d'une émission télévisée, nous ferons le tirage de ces deux grands prix, parmi toutes les formules de déménagement reçues.

La Tribune Inc.,
221 rue Dufferin,
Sherbrooke, Qué.

"Concours Changement d'adresse"

Veuillez me faire parvenir mon journal La Tribune, à ma nouvelle adresse, à compter du:

NOM : .....

Ancienne adresse : .....

Nouvelle adresse : .....

N. B.: Pour les changements d'adresse de vacances: indiquez ici votre date de retour: .....

SEUL MOLSON SATISFAIT TOUS LES GOÛTS

LA BIÈRE LAGER
RAFRAÎCHISSANTE

LA SAVOUREUSE
BIÈRE DOUCE

LA BONNE BIÈRE
DE CHEZ NOUS

Pour une action rapide, dès résultats assurés, les annonces classées sont incomparables

TARIFS DES ANNONCES CLASSEES de LA TRIBUNE INC. PRIX AU COMPTANT

Minimum	$1.00
Plus de 18 mots, le mot additionnel	.05
10% d'escompte pour trois insertions	
Six insertions consécutives, 18 mots	$5.00
Le mot additionnel	.05
Un mois, 18 mots	$20.00

Surcharge de 25c lorsqu'une annonce est facturée.

Annonces "Classified display"	
Une insertion, la ligne	.18
Deux insertions, la ligne	.17
Trois insertions, la ligne	.15
Cartes d'affaires	
Un pouce (14 lignes agates), un mois	$35.00

Avis divers :
Fiançailles, mariages (sans vignettes), naissances, services anniversaires, avis de non-responsabilité, prière à Marie, Reine des coeurs St-Judes, etc. $3.00
Les avis de naissances, fiançailles, mariages, comptes rendus de funérailles, non-responsabilité, ne sont pas acceptés par téléphone, ils doivent être donnés strictement à nos bureaux et signés.

Avis de fiançailles, mariages, gratifications, anniversaires, etc (coût de la vignette compris) $10.00 pour deux col. (texte plus la vignette 2 pouces), trois col. $15.00, quatre col. $20.00.
Service anniversaires (vignette incluse) Funérailles, comptes rendus, charges sur une base de "Classified Display", avec texte fourni par le client. LE TOUT COMPTANT.

REGLEMENT

Toute copie d'annonce classée doit être donnée avant 4 heures pour la publication le lendemain. — Pour publication le lundi, la copie doit être donnée avant 11 heures a.m. le samedi. (SAUF POUR LE GENRE PLACARD, CLASSIFIED DISPLAY), qui doit être rendu au bureau avant 1 HEURE p.m. la veille; le samedi avant 10 HEURES a.m. Les annonces provenant des routes rurales et de l'extérieur sont STRICTEMENT PAYABLES A L'AVANCE. Les erreurs sont promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde édition. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Nous ne pouvons garantir la publication à une date spécifiée. Les éditeurs se réservent le droit de rejeter ou d'accepter toute annonce, et de la classer sous la rubrique qu'ils jugent appropriée. Notre responsabilité pour une annonce ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

LE THON

1 Appareils de surdité à vendre

CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS ABCD
Spécialistes diplômés en appareils de Surdité
DISTRIBUTEURS ACOUSTICON
30 ans d'expérience — Doyen des spécialistes d'appareils de Surdité. — Termes faciles.
Tél. LO 9-2242 113, Frontenac Sherbrooke
106-26

2 Nouvellettes

GOUTEZ UNE FOIS LE BON PAIN
ALLAIT'S
et vous l'adopterez pour toujours.
SPECIALITES :
Pains, Gâteaux, Tartes et "Rolls" de qualité.
878, Nord, Boul. Queen
Tél. : LO 2-2744
108-26

SHERBROOKE LAUNDRY & DRY CLEANING
Faites nettoyer vos paletots, habits, culottes, robes pour l'été — Allez chercher et livrer.
SIGNALEZ : LO 2-2633
108-26

4 Appartements à louer

ENTREPOT Moderne, chauffé pour meubles
DEMENAGEMENT local et longue distance
EMBALLAGE Unique, propre et sûr
Agent local et United Van Line
RAOUL MARTINEAU INC.
LO 2-4589
108-26

Appartement de luxe, à prix abordable, 4 pièces, 2 salles de bain, immeubles, spacieux. Plus de : Thermostat individuel, eau chaude, concierge, incinérateur, etc. Renseignements gracieusement fournis.

RESIDENCES CHATELAINE
LO 5-6434 108-26

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, eau chaude à l'année. Poêle et réfrigérateur fournis. Adultes seulement. Rue Vimy. Tél. LO 7-3923. 112-6

APPARTEMENT complètement meublé, cuisine-vivoir, etc., salle, éclairé, bâtisse à proximité du feu, centre de la ville. Peut accommoder une ou deux personnes. Pour LO 2-0615, soir LO 3-2094.
112-26

QUARTIER OUEST — Appartement Daniel, 2089, Galt Ouest, magnifiques 4 et 5 pièces, neufs, chauffés, eau chaude, tuiles, service de concierge, station métro, grande cour. Libres immédiatement. Signalez LO 2-8677 ou LO 5-6796.
99-24

APPARTEMENTS 1½ pièce, salle de bain, meublé, service de la laveuse, stationnement. Située 850, Esplanade S.-E. S'adresser au bas au concierge.
108-26

QUARTIER OUEST Logement 3 pièces, $75 par mois, Rue St-Martin. Signalez 847-3252.
114-6

APPARTEMENT chauffé 3 grandes pièces, poêle, réfrigérateur fournis. Libre premier août. S'adresser : 108, Henri, appt. 3.
116-3

APPARTEMENT 3 pièces, meublé ou complet, chauffé, gaz, électricité fournie. Près manufacture, arrêt d'autobus. S'adresser 3012, Champlain, LO 5-6602.
116-3

APPARTEMENT 4 pièces, deuxième étage, système chauffage huile, gaz et eau. Possession premier août. Peut être vu en tout temps. S'adresser : Jos Sendenes, 271, Belvedère Nord, LO 9-2297, après 5 h. 30 p.m.
116-3

APPARTEMENTS 1½, et 3½ pièces, meublés, chauffés, eau chaude et froide, ascenseur, réfrigérateur et grille électrique, salle de bain avec douche, etc. Transition. Puits artésien. S'adresser : Appartements Orléans, 115, rue George.
108-26

COIN King-Brooks. Appartement 3 pièces, meublé, eau chaude à l'année, poêle et réfrigérateur fournis. Service conciergerie. S'adresser : 6, Brooks.
117-2

APPARTEMENT chauffé, 2 pièces, meublé, salle de bain complète. S'adresser au concierge, 1053, Princess, LO 9-7754.
117-2

APPARTEMENT chauffé 2 pièces et salle de bain, poêle et eau chaude fournis. Situé 23, Wellington Nord. Occupation immédiate — Sherbrooke Trust Company, LO 2-3845.
117-2

APPARTEMENT meublé, tout compris pour faire la cuisine, plus salle de bain, aussi chambre à louer, mêmes avantages. Situés quartier Est, près hôpitaux. Prix raisonnable. — LO 9-8427.
117-2

APPARTEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, situé lac Stoke, place idéale pour vacances. Signalez LO 9-4801, soir LO 2-3884.
116-3

5 Chambres à louer

CHAMBRES pour dix chambreurs, meublées, chauffées, eau chaude, cuisinette, solarium, en face du parc Portland, très belle vue. — 321, London.
113-6

CHAMBRE à louer. S'adresser sur les lieux au 55, rue Brooks Sud.
115-3

CHAMBRES meublées, privilège cuisine, salle de bain. Idéale pour garde-malade. Rue Bowen Sud. — LO 2-9040.
115-3

DEUX chambres à louer pour hommes sobres et honnêtes. — 904, Belvédère, Tél. : LO 2-6659.
116-3

CHAMBRES avec réfrigérateur et entrée privée, service de téléphone. S'adresser : 26, 1re Avenue Sud (coin King Est et 1re Avenue Sud). Signalez LO 5-8655.
116-7

CENTRE, dame seule, chambre à louer pour fille ou dame, privilège cuisine, pour partager appartement. — LO 2-4012.
116-3

BELLES grandes chambres meublées, télévision, signalez LO 2-8194.
116-3

Dans le centre, chambre meublée, privilège cuisine. S'adresser : 198, Peel, après 6 heures.
116-3

CHAMBRE à louer couple marié ou deux hommes, usage cuisine et téléphone. — S'adresser : 136, Windsor, 562-4894.

8 Logements à louer

ROY TRANS. ENR.
DEMENAGEMENT
Local et longue distance.
Emballage — Entreposage.
Estime gratuit.
LO 7-6733.
108-26

DEMENAGEMENTS, téléphonez : 569-5535, rés. 569-8937. — ARMAND DROUIN TRANSPORT. — Déménagements locaux et longue distance. Mobilier assuré. Entreposage. — Main-d'oeuvre expérimentée.
108-26

LOGEMENTS 4 pièces, eau chaude, situés 762, Argyle, premier étage $72, deuxième étage $70. S'adresser : Carlos Fabi, LO 5-4158.
112-6

DEMENAGEMENTS, téléphonez : LO 9-3592. — L. VEILLEUX TRANSPORT — Déménagements locaux et longue distance. Cargaisons assurées. Estimé gratuit sur demande. Main-d'oeuvre expérimentée.
106-26

CONFIEZ vos déménagements à BLAIS EXPRESS INC. Cargaison assurée, homme experimenté. Estimé gratuit. Signalez : LO 9-3810, Sherbrooke.
108-26

A sous-louer logement 4 grandes pièces, chauffé, eau chaude à l'année. S'adresser : 721, Alençon, app. 4.
114-5

LOGEMENT 3 pièces, dans centre, rue Gillespie, refait à neuf, $35, par mois. S'adresser : A. P. Duquette, LO 2-4606 ou LO 2-7174.
115-7

LOGEMENT 6 grandes pièces, salle de bain et dépense, garage, solarium, deuxième étage. Situé 1307, King Ouest. Près église, écoles. S'adresser : Irénée Gagnon, 30, Ontario, Lo 2-1925.
115-3

BOUL. JACQUES-CARTIER, face au golf, 5 pièces, chauffé, eau chaude, deuxième étage, $100 par mois. Libre immédiatement. — LO 2-1109 — LO 9-3492.
115-4

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, eau chaude. Situé 1226, Fabre. S'adresser sur les lieux, jeudi, vendredi, 6 h. 30 à 9 h. 30 p.m., samedi le jour.
116-3

LOGEMENT 5 pièces, quartier Ouest, dans un bas. Garage. Près église, écoles. Libre premier août. S'adresser : 1230, Dorval, Sherbrooke.
117-2

LOGEMENT 5 pièces, à louer, au deuxième étage, pour 1er août ou 1er septembre. — 136, Murray. Adultes seulement. Tel. : LO 2-7264.
117-2

LOGEMENT 5 pièces, meublé, à louer. S'adresser : 742, Boul. St-François. Tél. : LO 2-5671.
117-2

QUARTIER OUEST, logement neuf 5 pièces, très moderne, prélarts fournis, chauffé, eau chaude. Prêt premier août. Situé 1216, St-Hubert. Signalez LO 9-7717.
117-3

MAGNIFIQUE logement 4 pièces, chauffé, eau chaude. Situé 44, Deacon, Lennoxville. Libre premier septembre. Signalez LO 9-6808.
117-2

3½ PIECES, eau chaude fournie, très propre, $35, par mois. S'adresser : Camille Dufresne, LO 7-4230 ou LO 9-3707.
117-3

LOGEMENT 5 pièces, premier plancher, situé rue Bowen Sud. Occupation premier août. Signalez LO 2-7569.
117-2

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, près école, église, sur parcours d'autobus, dans un bas. S'adresser : 325, de la Bruyère, LO 9-7280.
114-5

RICHMOND : logement chauffé, 5 pièces, $45, par mois. Adultes seulement. S'adresser : Guy Mercier, l'Abbot 9-3715.
116-3

78, BROOKS — 2 pièces, moderne, salle de bain tuiles céramiques, poêle et réfrigérateur fournis, stores verticaux. — S'adresser : 76, Brooks, Tél. : LO 9-2807.
116-3

NORD, logement 3 pièces, moderne, chauffé, eau chaude fournie. Cause : transfert. S'adresser : Claude Dupont, 697 Vimy.
117-3

LOGEMENT 3 pièces, plus salle de bain, au deuxième. S'adresser : 136, Wood, Tél. 562-1627.
117-3

8 Logements à louer

CONSULTEZ notre département de location. Logements 2 à 6 pièces, dans propriétés modernes. Occupation immédiate ou future. Signalez : Royal Trust, Roland Blais, 569-9371; soir 562-6622.

LOGEMENT 3 pièces, deuxième, 1415, St-Louis. Libre immédiatement. Prix : $33. Signalez : LO 7-6732.
116-2

10 Maisons à vendre

HOTEL

HOTEL LICENCIE, le seul de l'endroit, chiffre d'affaires très interessant. A noter que cet hôtel est clair d'hypotheque. Considererait échange contre propriété. Cause de vente : maladie.

HOTEL licencié 25 chambres, 3 grills. A été remis à neuf. Chiffre d'affaires $200,0000 par année.

HOTEL-MOTEL licencié 12 unités, bière, vin et boisson forte, grill, salle à manger, 7 chambres à louer en plus logement. Considererait échange contre propriété à revenus ou ferme.

10 Maisons à vendre

MOTEL

HOTEL de 10 chambres dans un beau village de la région, salle de réception pouvant contenir 200 personnes, grill pour 125 personnes. Prix très spécial : $55,000. Très peu de comptant. Solde facile. Cet hôtel est clair d'hypothèque.

MOTEL de 12 unités avec grand terrain situé sur route achalandée. S'achète pour $20,000, de moins que le coût de la construction. Considererait échange contre hypothèque ou maison à revenus.

PROPRIETES ET BUNGALOWS

UNE des plus belles résidences du quartier Nord, située rue des Lilas, toutes commodités, détail trop long à énumérer. Une visite vous convaincra de cette propriété. Cause de vente : le propriétaire est transféré à Montréal. Comptant : $2,500. Solde à long terme.

QUARTIER OUEST : bungalow 5 pièces, garage, finition briques et pierres. Construction des plus modernes. Comptant : $1,500. — Libre immédiatement.

BROMPTONVILLE : maison 2 logements de 5 pièces, chacun, finition briques, garage. Peut s'acheter à 30% de moins que le coût de la construction. — Venez faire votre offre.

RUE FONTENELLE : bungalow 5 pièces, abri d'auto. Comptant $800. Solde $64.00 par mois. — Libre immédiatement.

ON demande à échanger propriété, hôtel, contre ferme.

Nous avons en vente Immeubles à revenus, bungalows, commerce, lot. Prix à partir de $500. à $500,000.

LA MAISON DU CLIENT SATISFAIT ENR.

456 EST, RUE KING — SHERBROOKE
Président : ROSAIRE GAGNON
Tél. : LO 2-0041 ou LO 2-2803, No permis 50-432
Agents : MARCEL MARQUIS
Tél. : LO 9-6045 ou LO 2-6008, No permis 75-728
PIERRE LEGARE
Tél. : LO 9-6045 ou LO 2-8774, No permis 76-030
116-3

OUVERTURE

dimanche le 14 juillet, à compter de 2 heures

LE DEVELOPPEMENT HOOLYWOOD

3 milles sur Boul. Bourque
vous offrira la résidence que vous cherchez depuis longtemps. Vous n'en croirez pas de vos yeux !

$25.00 COMPTANT
balance par paiement mensuel facile.
EN PLUS 10 LOTS
seront vendus à $10. comptant et payable $10.00 par mois. Balance sans intérêt.

Venez faire votre choix.

OFFERT PAR LA MAISON DU CLIENT SATISFAIT ENR.
Pour informations signalez 864-4187, LO 2-0041
116-3

BUNGALOWS 5 à 8 PIECES

sous-sol fini. Endroit de prestige avec atmosphère de campagne en ville. Profitez des prix avant la dernière hausse, causée par la taxe sur les matériaux de construction. 3-4-5 chambres à coucher Rues Rochefoucault, Pasteur, De Rouville et Lennoxville. Comptant aussi peu que $2,500. Considérerais échange avec propriétaire actuel désirant s'agrandir. Photo MLS

ROYAL TRUST
ROLAND BLAIS
569-9371; rés. : 562-6622
107-26

BUNGALOW

Quartier Nord : bungalows briques 5 et 6 pièces, abri pour auto ou garage. Prêts à être habités. Conditions faciles.

Quartier Ouest : 2 bungalows briques, bien situés, prix d'aubaine.

HERCULE MARCOUX
150, Argyle — LO 9-5941
Ronald Marcoux, LO 2-3141
108-26

IMMEUBLES GASTON BEGIN
Vente rapide — Bon achat.
Communiquez immédiatement
31, Wood — LO 9-3729
Permis No 50-232
108-26

MAISON de chambres Rock Forest, centre du village. Site idéal foyer pour vieillards. S'adresser : Hercule Marcoux, 150, Argyle, LO 9-5941 ou Ronald Marcoux, LO 2-3141. 114-26

QUARTIER NORD — cause départ — Bungalow moderne, 6 pièces, plus salle de jeux, terrain boisé, etc.,.. 1451 rue Beckett, LO 7-7895. 117-2

10 Maisons à vendre

QUARTIER NORD, située rue Belvédère Nord : propriété de 3 logements, dont un 9 pièces et deux 6 pièces. Cette propriété peut très bien servir pour salon de coiffure ou bureau. Pour prix et conditions s'adresser : C. A. Connors, 138, Wellington Nord, LO 2-4000 ou LO 2-0847.

RUE BELOEIL : jolie résidence 6 pièces, avec foyer et abri d'auto, salle de bain tuiles céramiques, chauffe-eau à l'huile. Terrain 80 x 100. S'adresser : Hercule Marcoux, 150, Argyle, LO 9-5941, ou Ronald Marcoux, LO 2-3141. 108-26

MAISON 5 pièces, chemin Ste-Catherine, 2 acres de terrain. Tel. : 864-0551.
116-3

MAISON enviable, deux plain-pieds, 6 pièces chacun, finition extra moderne. Vendrais avec ou sans tapis mur à mur et toutes tentures. Chauffage central à eau chaude. Situé 85, Brooks. S'adresser sur les lieux.
116-3

BUNGALOWS neufs à vendre, 5 pièces, briques, chauffage à l'eau chaude, peintures, planchers couverts tuiles. Situés près Université, Développement Univers. Prix : $9,900. Comptant : $200. Solde facile. S'adresser : Roma Pomerleau, LO 7-5367.
98-24

BUNGALOW en construction, terminé dans un mois. $11,000. Comptant $700. Prêt de la Centrale d'Hypothèque. Professeur qui doit partir. Signalez : LO 9-1211 ou LO 2-1246.
114-12

PROPRIETE 7 logements briques et plâtre, rue Ball. Bonnes conditions. Accepterais hypothèque comme comptant. — Signalez : LO 2-3540.

MAISON 24 x 40, 7 pièces, en bois fini clapboard aluminium. Garage attenant. Comptant : $5,000. S'adresser : Armand Provost, rue St-Louis, Black Lake.
117-2

DUPLEX situé 420-422, Montréal, 2 appartements chauffés de 5 grandes pièces de chaque côté. Le logement du bas a un foyer. Cuisine moderne et salle de bain complète. Chauffage central, fournaise eau chaude avec brûleur à l'huile et attachement "Taco" pour eau chaude. Grande véranda des deux côtés. Garage métal double avec entrée pavée. Grand lot extra de 66.6 x 235 de profondeur. Le logement du bas est disponible à l'acheteur. C'est une très belle propriété pour quelqu'un qui veut demeurer dans un quartier tranquille tout en ayant un revenu. Pour visiter s'adresser : Sherbrooke Trust Company, LO 2-3845.
117-3

PROPRIETE comprenant 8 pièces, situées Ayer's Cliff, Que. Salon double avec foyer. Petite grange et garage à l'arrière. Grand lot 100 x 150. Cette maison est très confortable avec voisinage tranquille. — Sherbrooke Trust Company, LO 2-3845.
117-3

83-85, 8me AVENUE SUD, maison briques comprenant 2 logements de 4 pièces et salle de bain complète. Grand garage en arrière. Logement du bas libre à l'acheteur à une date près. — Sherbrooke Trust Company, LO 2-3845.
117-3

MAISON seule 7 pièces et salle de bain complète. Située rue Reed, North Hatley. Fournaise air chaud avec brûleur à l'huile. Grand lot 365 x 344 de profondeur. Possession immédiate pour l'acheteur. — Sherbrooke Trust Company, LO 2-3845.
117-3

BELLE maison comprenant 8 pièces, sur beau lot paysagé. Cette propriété doit être vue pour être appréciée. Située 1072, Fairmount. 4 chambres à coucher, grand salon avec foyer, salle de télévision, grande cuisine moderne et garage pour une auto. — Sherbrooke Trust Company, LO 2-3845.
117-3

BUNGALOWS neufs, briques, pierres et bois, 6 pièces chacun. Un situé rue Portland, l'autre rue Beckett. Foyer, poêle électrique et fourneau encastré. Fournaise air forcé chauffé par brûleur à l'huile et carport ouvert. Pour visiter et autres details : Sherbrooke Trust Company, LO 2-3845.
117-3

DUPLEX 6 pièces chacun, avec véranda vitrée en avant. Situé rue Principale, Westbury, Que. Fournaise individuelle avec brûleur à l'huile. Grand lot d'extra attenant. Occupation immédiate d'un côté pour l'acheteur. — Sherbrooke Trust Company, LO 2-3845.
117-3

TRES belle propriété située route 5, passé les limites de la ville de Windsor. Bungalow briques moderne, 6 pièces avec foyer, sous-sol entier et garage double. Subdivision de 36 lots bordant le grand chemin, en arrière verger et environ 36,000 pins et conifères. Total des environs : 76 acres en tout. Pour visiter et autres détails s'adresser : Sherbrooke Trust Company, LO 2-3845.
117-3

MAISON 4 chambres à coucher, briques, plâtre. Spécial pour vente rapide. — Pour visiter, samedi après-midi et soir, 33, Couvent, Lennoxville.
117-2

BUNGALOW 4 grandes pièces, sous-sol fini, possibilité deux chambres additionnelles. Véritable aubaine pour vente rapide. — 1488, St-Louis, LO 9-4877.
116-3

BUNGALOW neuf 5 pièces, briques, chauffage automatique. Peinturé, tuiles. Situé Développement Hollywood (Boulevard Bourque), trois milles de Sherbrooke, et aussi Développement Belvédère. Prix $11,900. Comptant $10.00 — S'adresser : Jean-Louis Pomerleau, LO 2-5728.
106-25

MAISON 5 logements briques et plâtre. Situé 162, 10e Avenue Nord. Rapporte $3,504. par année. S'adresser : 175, 12e Avenue Nord, LO 9-6456.
116-2

NOUVEAU développement, quartier Est, 770, Gariépy : bungalow 5 pièces, bien fini, briques, planchers bois franc, tuiles céramiques en couleur, dans salle de bain, armoire et évier finis acajou. Prêt à être habité. — Albert Cameron, 311, Brewster, LO 2-5550.
114-4

11 Hôtels à vendre

HOTEL 13 chambres, salle de réception, grill, pleine licence, plage, tennis, endroit populaire. Comptant minime. Signalez LO 9-5941.
114-2

14 Chalets à louer

CHALET à Kalevale sur le Petit Lac Magog, de 2 à 6 pièces, meublés, eau courante, électricité, à louer à la semaine, au mois, à la saison. Plage privée. Signalez Victor 3-2400.
102-25

DEAUVILLE, Chalets à louer, au mois, saison ou semaine. Remise à bateaux, à louer. S'adresser : Mme J. A. Duranleau, Tel. : 864-4000.
112-6

CHALET neuf à louer au mois, quinzaine ou saison d'ici octobre, à la Sapinière, rivière Magog, bien meublé, commodités, entièrement fourni. Tél. : LO 2-1978 — LO 2-1251.
116-3

GRAND lac Brompton : joli chalet 6 pièces, sur la grève, gaz, électricité, vaisselle, lingerie, rien à laver. Libre 22 juillet. Tél. : 864-4710.
117-2

15 Chalets à vendre

CHALETS
Lac Memphrémagog
Deux chalets sur le bord de l'eau, situés "Wright's Beach", foyer, salle familiale, lavoir, garage, grand terrain, aqueduc et égouts.
Petit Lac Magog
Chalet bord de l'eau, 3 chambres à coucher, puits artésien, garage, grand terrain, clôturé.
S'adresser :
HERCULE MARCOUX
150, Argyle — LO 9-5941
Ronald Marcoux LO 2-3141
108-26

PAN-ABODE
Nous fabriquons des chalets, résidences, motels, hâtisses industrielles, etc. Tous préfaqués et prêts à assembler, toutes grandeurs, faits de billots (logs), en cèdre rouge directement de la Colombie. Pour renseignements et littérature, écrivez ou téléphonez :
PAN ABODE (QUEBEC SALES) LTD.
760, Carré Victoria, Montréal
UN 1-6020
117-26

DEAUVILLE : chalet 6 pièces, meublé, eau puits artésien, garage, cabine pour le bain. Aubaine à prompt acheteur. — Signalez LO 9-9725. Soir LO 2-2472.
102-26

CHALET meublé 4 pièces, Petit Lac Brompton. Pour informations signalez LO 2-0118.
116-3

19 Commerces à vendre

AUBAINE ! Salon de chapeaux ayant clientèle distinguée, situé rue Wellington Nord (avec local). Règlement de succession. Tél. : LO 9-3033, LO 7-5931.
115-3

MOTEL à vendre, 10 unités, situé route 5, près St-Hyacinthe. Pour informations, écrire Casier 53, La Tribune, Sherbrooke.
112-6

EPICERIE-RESTAURANT à vendre ou échanger. Qu'avez-vous à offrir ? Tél. : LO 7-4200.
114-5

RESTAURANT avec propriété et logement 5 pièces, à vendre ou échanger. Renseignements signalez LO 9-8773 ou 198, Gillespie.
114-5

RESTAURANT "light-lunch", terminus d'autobus et magasin de menus objets, "smallware", articles chasse et pêche, bijoux, caméra, films. Deux logements, grand terrain. Route 32. — L. Leblanc, South Durham.
115-6

EPICERIE - BOUCHERIE située quartier St-Joseph. Possède un permis de licence générale. Capital requis environ $3,000. — GRanit 8-0440, Drummondville.
112-6

MOULIN à scie complet, planeur, scie à ruban, machines à boîtes de toutes sortes. — Maison, garage, tracteur. — Commerce établi depuis 50 ans. Cause : santé. A très bon compte. S'adresser : Edouard Flamand, St-Patrice, Clé Lotbinière. Tél. : 58-a-1.
116-2

RESTAURANT - EPICERIE avec comptoir lunch, très bien situé, bonne clientèle. A vendre ou échanger contre maison. Cause : maladie. S'adresser : 805, Wellington Sud.
116-3

STATION de gazoline et garage. Cause de vente : autre commerce. Informations : écrire à Casier Postal 188, Stanstead, Tél. : M. Sigouin, Dépôt Shell Co., LO 9-2253, Sherbrooke.
116-2

EPICERIE - RESTAURANT : rapporta un bons revenus, attenant logement trois pièces. Cause de vente : se retire des affaires. S'adresser : 216, Gillespie.
116-3

RESTAURANT avec salle de réception et logements 3 pièces attenant. Cause : autre commerce. S'adresser : 699 Conseil, LO 9-0215.
116-3

20 Bureaux à louer

BUREAUX A LOUER
Terminus d'autobus central
RUE KING OUEST — SHERBROOKE
6000 pieds carrés.
Toutes commodités modernes.
Idéal pour bureau de finance, assurance, médecins, dentistes, notaires, coiffeuses, etc
Prix modique — Facilité de stationnement.
S'adresser :
R. DESNOYERS
180 N., Wellington — LO 9-8666 — Sherbrooke
110-26

21 Locaux à louer

LOCAL à louer 1,200 pieds de plancher pouvant servir comme entrepôt, épicerie ou entrepreneur-plombier ou électricien. Possibilité de logement attenant local. Libre immédiatement. — Signalez : LO 2-4388, LO 2-9853.
118-3

LOCAL 20 x 35 avec bureau privé 9 x 14. Facilité de toilette privée. Ce bureau est situé au niveau de la rue au 112, Frontenac. Occupation immédiate. Sherbrooke Trust Company, LO 2-3845.
117-3

LOCAUX situés 23, Wellington Nord, chauffé et eau chaude fournie. Premier plancher. Libre immédiatement. — Sherbrooke Trust Company, LO 2-3845.
117-3

24 Demande à acheter

DEMANDE à acheter "Box stove" et petite fournaise avec "pot" à l'huile, blanche ou brune. — LO 2-9882.
113-3

25 Demande à louer

DEMANDE à louer logement 4 pièces, dans un bas, deux enfants. Pour premier août. Signalez : 569-6823.

25b Divers à vendre

DEUX BUREAUX de chambre. Chaufferette à gaz. Deux bassinettes. Machine à vue 16 m.m. Deux lavabos. Radio d'auto. Pneu 616, avec roue. Porte de garage coulissante. Petit chien "Chihuahua". — LO 2-4589.
116-3

25B Divers à vendre

VENTE D'ETE
TOUS nos chapeaux en vente.
Un très beau choix réduit de 50% et moins.
IRENE DUNN HAT SHOPPE
30, Wellington Sud, app. 1 Sherbrooke

SPECIAL
PEINTURE semi-lustre, marque Sico, reg. $9.45, spécial $5.95 gallon. — Latex fini velouté, lavable, inodore, sèche rapidement, $3.95 gallon. — André Létourneau, spécialité peinture, 1390, Du Rosaire, LO 9-2787.
98-24

PRELARTS
Le plus beau choix de prélarts en ville est au magasin Prélarts Couture. Prix à partir 45c la verge. — 21, Alexandre LO 9-1105.
108-26

CARTES PROFESSIONNELLES

COMPTABLES AGREES

LAVALLEE, BEDARD, LYONNAIS, GASCON et ASSOCIES, comptables agréés. — David C. Crockett, C.A. et syndic licencié. — 201, Edifice Continental, Sherbrooke. — Trois-Rivières.
108-26

MAHEU, NOEL et CIE, comptables agréés. — Association : Aurélien Noel, C.A. ; Joseph Bessette, C.A. ; Lorien Dion, C.A. ; L. Tanguay, C.A. — 1322 ouest, King. Tél. : LO 9-5141, Sherbrooke.
108-26

ANDRE TROTTIER et CIE, comptables agréés. André Trottier C.A., et syndic en faillites. — Jean-Maurice Croteau, C.A. — Edifice de la Caisse Populaire, 230, King Ouest, Sherbrooke. Tél. : LO 9-2548.
108-26

Comptables agréés

GASTON BEAUDOIN, comptable agréé, 826, sud, Belvédère, Sherbrooke, Qué. — Tél. : LO 9-6065.
108-26

NOTAIRES

Me JEAN BEAUCHESNE, conseiller du greffe de Omer Biron, N.P. — 138 nord, rue Wellington, app. 5. — Tél. : bur. : LO 2-5090; rés. : 861-1687
84-26

AVOCATS

LEBLANC, DELORME, BARNARD, LEBLANC, BEDARD et FOURNIER. — Albert Leblanc, C.R., Maurice Delorme, C. R., Edmund Barnard, Charles Leblanc, Claude Bédard, Pierre Fournier. — 165, Wellington Nord, Sherbrooke. — Tél. : LO 9-9056.
108-26

25B Divers à vendre

Pour vos travaux de réparations en électricité, appelez
DONAHUE ELECTRIC
16, Metcalfe — Tél. : LO 7-4877
101-24

PEINTURE DE ARMOND PEINTURE
A. DESROCHERS — 553, Conseil — LO 9-7095
Vous obtenez qualité et plus bas prix.
115-27

MEUBLES
Spéciaux dans tous les accessoires électriques, vaste choix de chaises d'été de tous genres à prix d'aubaine. Mobiliers de chambre, salon, cuisine idéals pour maison et chalet, à prix réduits. Aussi choix de meubles usagés de toutes sortes.
GILLES BOISVERT
Meubles et accessoires électriques
303, King Ouest
(voisin bureau poste)
Pour rendez-vous le soir
Signalez LO 7-4743
Mise de côté
Comptant ou termes si désirés.
106-26

TELEVISEURS
Nous avons un choix de 60 téléviseurs, en très bon état. A partir de $45.00. Nous donnons une garantie de 60 jours avec l'achat de chaque téléviseur, et un an de garantie sur les lampes, écran neuve.
O'BOYLE & PEARCE LTD.
1430, King O. — LO 2-2800
Aussi louons téléviseur au mois
116-3

ARTICLES D'ETE
Très beau choix de chaises-longues et de parterre, parasols, chaises pliantes, etc. Aussi réfrigérateurs, poêles usagés de toutes sortes, en très bon état.
V. A. BEAULIEU & FRERE LTEE
241, King Ouest — LO 9-6309
114-5

T. V. — STEREO
neufs à louer
Le frais de location sont applicables à l'achat.
LAMPES — ABAT-JOUR
Le plus grand choix de lampes et abat-jour, des Cantons de l'Est.
COUTURE & DUSSAULT INC.
(Marcel Dion)
80 E. King, LO 7-4074
95-24

BOIS DE CONSTRUCTION
1ère ou 2e classe, neuf et plané
WILFRID GREGOIRE
La Patrie Tél. 888-2831
TEL. : LO 9-0678
(Ligne Sherbrooke)
Transport gratuit sur distance de 100 milles pour commandes strictement comptant. Demandez : Laurent ou Wilfrid.
108-26

STORES VENITIENS
Nettoyage et réparation
Service de 48 heures
Nous réparons toutes marques de stores vénitiens, mécanique, cordes, galons, lattes, etc. Estimé sur demande.
DECORATION MODERNE ENR.
17 N., Wellington — LO. 7-4801
106-26

L. A. MARTEL LTEE
Entrepreneur-électricien
Spécialité : réparations poêles électriques, fers à repasser, "fixtures", fournaises, etc.
930, A., Galt — LO. 9-2840
108-26

MENAGE !
FUTURS mariés, le grand encouragement, la confiance que vous nous donnez, la courtoisie qu'on essaie de vous rendre, nous permet d'offrir un ménage complet $875. pour temps limité, prix du manufacturier. Aussi petit ménage que nous avons repris : $295. Communiquez avec Maurice Patient, LO 9-5548, E. Morin & Fils.
114-4

REPRISE de finance : ameublement 3 pièces, très propre, comprenant mobilier à lames ; mobilier de cuisine chromé, 4 chaises et berceuse ; mobilier de salon deux morceaux, tables et lampes ; réfrigérateur 10 pieds cubes. Le tout pour seulement $387.— $15. par mois. S'adresser : Jolin & Frère, 283, Alexandre, pour rendez-vous le soir signalez le jour LO 9-9021.
114-4

ANTENNES de télévision usagées, de tous genres, en bon état. S'adresser : Gérard Blais Ltée, 218, Alexandre, LO 2-7886.
115-26

TELEVISEURS usagés 17 à 21 pouces. S'adresser : Gérard Blais Ltée, 218, Alexandre, LO 2-7886.
115-26

ENTREPOT du Tapis "Pa-Gui", gros et détail. Coupons et rouleaux, 34, Boul. Jacques-Cartier Sud LO 9-7439.
81-24
108-26

TRES belle robe de mariée, taille 12-14 ans, avec voile et dadième. Signalez : 562-4152.
115-3

DEUX réfrigérateur à liqueur, un debout, un forme boîte, pour plusieurs sortes de liqueurs, en très bon état. — Signalez LO 2-6008.
116-3

GUITARES — ACCORDEONS. Ventes, échanges et réparation de tous genres d'instruments. — Jusqu'à 15 mois pour payer. — Enseignons et louons guitares et accordéons. — Orchestre TRIO HONOLULU, 201, rue King Est, Sherbrooke. Tél. : LO 2-7840.
106-26

PNEUS complètement neufs (non rechapés). Pas d'échange requis, $8.88. S'adresser : Canadian Tire Associates, Sherbrooke et Magog.
106-26

GUITARES, accordéons, violons, mandolines, tambours, longues-vues, aux plus bas prix. — A. Gillman & Son, 160, Wellington Sud, LO 2-0905, Sherbrooke.
106-26

ROULOTTE à patates frites, facilement transportable (sur roues). S'adresser : M. Gervais, LO 7-7496.
116-3

BOUTIQUE pour cordonnier et sellier, Bon poste. — 90, rue Couture, Sherbrooke, tél. : LO 9-1066.
116-3

POUR ceux qui désireraient avoir une salle de billard, voici deux tables, à vendre. S'adresser : 147, Deragnon, Granby, tél. : FRontenac 8-3249.
116-6

AUBAINE ! Spécial, poêle "pot" à l'huile, combiné 4 feux à gaz, à prix d'aubaine. Mobiliers de chambres complets, avec sommier et matelas à ressorts, $49. — Mobiliers de cuisine dix pièces et plus. — Plusieurs réfrigérateurs en très bon état, à partir de $30. — Poêle "pot" à l'huile, combiné électricité, bas prix. — Laveuse en bon état, à partir de $15. — Plusieurs divans faisant lit, très propres, $25. et plus. — Mobilier salon trois morceaux, un an d'usure, $69. — Aussi congélateurs, réfrigérateurs, laveuses, poêles électriques, neufs, défiant toute compétition, pour dépense moindre. — Echange accepté. S'adresser : Lennox Bargain Store, 268, Queen, Lennoxville, Tél. : LO 7-4347.
115-3

BATEAU en fibre de verre "Princecraft" 18 pieds, tout équipé, moteur 40 forces, remorque. S'adresser : 326, 7e Avenue Sud.
116-3

AUBAINE ! Poêle 220, "General Electric", 24 pouces, propre ; poêle "Gurney", réfrigérateur "Léonard", loués pour chalet. S'adresser : LO 7-5703.
116-7

TRAYEUSE "McCormick" 4 unités. — Moissonneuse "Cockshut" 6 pieds, prise de force. — Ensileur "Paper". — Silo 14 x 24. — Séparateur 1200 livres "McCormick". — Séraphin Bolduc, Cookshire, TR 5-3562.
116-3

LIT continental. — Commode 8 tiroirs. — Té

25B Divers à vendre

AUBAINE ! Mât de télévision de 40 pieds, avec antenne et rotor, parfait état. Tél.: LO 7-8144, Sherbrooke. 117-3

25B Divers à vendre

FOURNAISE très bon état, feu 21 pouces, convertie à l'huile, avec équipement. Très bon marché. Signalez: LO 2-3312. 115-3

25C Divers **25C Divers**

CAMP D'ETE

pour garçons de 10 à 15 ans.
du dimanche 21 juillet au dimanche 11 août.
Trois semaines de joie et d'activités sportives.

au

CAMP SAVIO

KATEVALE, QUE. (11 MILLES DE SHERBROOKE)
(Sur le bord du Petit Lac Magbg)

Pêche — Natation — Chaloupes — Promenades — Feux de camp — Cinéma, etc — Messe quotidienne — Instruction — Surveillance continue.
Renseignements :

Séminaire Salésien,
Mont Don Bosco,
Sherbrooke, Qué.
Tél.: 569-9067

Camp Savio,
Salésiens de Don Bosco,
Katevale, Qué.
Tél.: VI 2-2828.

TAILLEUR
Pour dames et messieurs
Habits et costumes faits sur mesures
Réparations générales
F. COLLETTE
84, OUEST, KING
Tél.: LO 2-4314 — Sherbrooke. 106-26

L. NICOL ENR.

Agent autorisé ADMIRAL
VENTE ET SERVICE
95, WELLINGTON SUD
LO. 9-2244; rés. LO. 2-9462 106-26

POUR excavations, sable, gravier, terre de surface, communiquer avec M. W. Mitchell, Lennoxville, Qué., Tél.: LO 9-3344. 116-3

26 A louer

CAMIONS 1 et 3 tonnes, ouvrage général.
DEMENAGEMENT Local ou longue distance
AUTOS Station Wagon et décapotable.
HERTZ TRUCK RENTAL
787, Conseil — LO 2-4933. 106-26

27 Propriétés à vendre

VENTE
ACHAT — ECHANGE
Immeubles de tous genres
GASTON NOURY ENR.
188, Boul. J. Cartier N.
LO. 2-0409
Permis No 50-201 106-26

28 Terrains à vendre

TERRAIN bord de l'eau 100 x 100, prêt à construire, 5 milles d'East Angus. — Tél.: LO 9-8226. 110-9

29 Lots à vendre

LOTS

QUARTIERS NORD et OUEST, bien situés, eau et égouts rendus.
HERCULE MARCOUX
150, Argyle — LO 9-5941
Ronald Marcoux, LO 2-2141 106-26

DEUX lots face Université, coin Léonard et Ste-Catherine. Prix $2,600. — $2,300. Signalez: LO 9-2351. 106-12

LOT à vendre au 1491, St-Louis, avec entrepôt, coin de rues. Tél.: LO 2-6421. 116-3

LOT 50 x 100, situé 11e Avenue Nord, près Langlois, entrée d'eau fait. — Prix $1,650. Signalez: LO 7-6865. 116-3

VINGT lots à vendre, R. R. No 1, Ascot et Sherbrooke. Bel endroit pour motel. Signalez: LO 2-5680. 117-2

29 Lots à vendre

DEUX magnifiques lots 50 x 100, un à côté de l'autre. Situé près église, écoles, rue Peel, Lennoxville. — LO 9-6846. 117-2

LOT à bois 100 acres, environ 900 cordes de bois mou et 900 cordes de bois dur; aussi environ 4,000 érables. — Earl Coleman, R. R. 3, Bury. 117-2

QUARTIER NORD- lot 100 x 90, eau et égouts rendus, Boul. Jacques-Cartier. S'adresser: P. E. Cloutier, LO 2-7171 ou LO 9-3343 117-12

MAGNIFIQUE lot boisé, à construire, avec splendide vue sur la campagne environnante, dans un nouveau développement progressif à Lennoxville. — Beaudean Inc., LO 9-9178. 116-7

30 Fermes à vendre

TERRE de 250 acres avec ou sans roulant, n'ayant pas été coupée depuis 50 ans, arbre de Noel rapportant $2,000 par année. Ancienne propriété de M. Albert Mailloux, de St-Hermenégilde (très bien connu). S'adresser: Robert Ménard, Ste-Edwidge, Tél.: VIctor 9-3421. 114-6

FERME de 425 acres, 80 en prairie, 200 en bois, avec ou sans roulant, 30 acres en avoine, pas de roche dans les prairies, à vendre ou à échanger contre propriété en ville. S'adresser: Robert Ménard, Ste-Edwidge, Tél.: VIctor 9-3421. 114-6

FERME 150 acres, sucrerie de 800 érables, pouvant garder de 45-50 bêtes à cornes, eau courante, électricité, 22 vaches à lait, tracteur et roulant bien logés, 7 milles de Magog. — Gonzague Veilleux, Katevale, Tel.: VI 3-4168.

31 Terres à vendre

TERRE 6 acres, située à la Sapinière Rock Forest, 200 pieds façade sur l'eau, environ 400 pieds sur grand chemin. — Beau site pour développement de chalets, plage publique, camping, etc. — S'adresser: Dorilas Grenier, 172, 7e Avenue Sud, LO 2-0712.

TERRE 165 acres, bons bâtiments, bien située, $8,500. Termes. Signalez: LO 9-7245, après 6 h. 30 p.m. 116-3

32 Animaux à vendre

14 VACHES laitières "Holstein", à vendre. Signalez: VI 5-4764, Windsor. 117-2

PETITS chiens poméranien, chihuahua, caniche, pékinois, bulldog, papillon, enregistrés, très beaux. Prix réduits. — LO 2-5525. 106-26

CHEVAL de selle à vendre, Poney "Shetland". S'adresser: Honorius Houde (en face du "Go-Kart") Ascot Corner. 114-6

TROIS troupeaux de vaches à lait comprenant 50 vaches, huit de deux ans, trois boeufs d'un an. Bonnes conditions de paiements. S'adresser: Robert Ménard, Ste-Edwidge, VIctor 9-3421. 114-6

ETALON pur sang "Belge" de 7 ans, classé "A", couleur blond, pesant 1,900 livres. Jument 1,400 livres avec poulche de trois semaines. Jument canadienne de 1,200 livres. Huit chevaux 1,200 à 1,800 livres. Deux juments noires pesant 1,400 livres. Conditions de paiements faciles. S'adresser: Robert Ménard, Ste-Edwidge, Tél.: VIctor 9-3421. 114-6

TROIS chiens "Lassie Colley" de 8 semaines. — Roland Hétu, St-François-Xavier de Brompton. 115-3

34 Autos à vendre **34 Autos à vendre**

A loccasion de son 2e anniversaire, Claude remercie sincèrement ses clients de la confiance et offre en retour le plus beau choix d'autos en ville.

62 Chevrolet BelAir, V-8, autom., radio.
61 Pontiac V-8, autom., radio.
61 Chevrolet Belair, V-8, autom., radio.
61 Ford Station Wagon, V-8, autom., radio.
61 Chrysler H.T., servo, radio.
61 Chevrolet H.T., autom., radio.
60 Zéphir décapotable, radio.
60 Parisienne V-8, autom., radio.
60 Mercury H.T., servo-, radio.
59 Impala H.T., V-8, autom., radio.

Ces autos ont subi une vérification minutieuse et portent une garantie écrite et un mois d'essai.

CLAUDE ETHIER AUTO ENR.

26, Belvédère S. — Sherbrooke — Tél.: 569-8222
J. Noel Patry, vendeur 562-6787
André Hallée, vendeur 567-4026

AUTOS USAGEES

62 Ford Galaxie, 4 portes, autom., (6)
61 Chevrolet Belair (6) autom.
61 Chrysler sedan, 4 portes, tout équipée.
61 Pontiac
60 Vauxhall
56 Meteor

NOEL DOMON ENR.

chemin Galt Est
(Ancien Garage Laliberté)
Tél.: LO 7-5052. 116-2

1961 Chevrolet décapotable V-8, automatique.
1960 Cadillac Coupé de ville.
1960 Chevrolet coach (6), ordinaire.
1960 Vauxhall Super, sedan.
1960 Austin 850.
1958 Oldsmobile Dynamic, H. T., 2 portes.
1958 Pontiac sedan (6), autom., radio.
1958 Pontiac sedan (6), ord.
1957 Dodge Custom, Royal, H. T., 2 p.
1957 Chevrolet sedan, (6), ord.
1957 Chevrolet sedan (6), ord.
1957 Meteor Station Wagon, 3 sièges (8), ord.
1953 Chevrolet sedan (6), autom., radio.

Comptant ou termes

TALBOT FINA SERVICE

101, Dépôt — LO 2-1224
(Face gare C.N.R.)

A SACRIFIER: DeSoto 1955, transmission automatique, radio, très bon état. Accepterais échange. — A. Bergeron, LO 9-4027. 115-4

BUICK 1956, hard top, automatique tout équipée, en parfait état. S'adresser: 1334, McManamy, LO 7-7371. 115-3

PETITE Renault-Dauphine 1956, millage 21,000 milles, en bon état. Prix raisonnable. S'adresser: 1013 Kingston. 115-4

BELLE OCCASION: Chrysler 1961, Saratoga, repris de finance. Prendrais échange ou petit comptant. S'adresser: Community Finance, 569-5537, M. Bernard. 115-3

FORD 1960, 4 portes, très bon état, très propre. S'adresser après 3h. 30 p.m. 1268 Denault, LO 2-7917. 117-3

DODGE 1956, décapotable, $200. — HILL, MAN 1953, $75. Signalez: LO 2-4187. 117-2

CHEVROLET 1956, coach, automatique, radio, très propre. — 427, rue Cartier, LO 9-6686 ou LO 7-5437. 117-2

FORD 1957 Station Wagon V-8, automatique, en bon état. S'adresser: 2039, King Ouest. 117-2

FORD 1955 "Crown Victoria" deux portes, très propre, en parfait état. S'adresser: 732, King Georges, LO 7-7596. 116-2

SPECIAL pour vacances! Skoda convertible 1963, deux toits, deux carburateurs 60 forces, seulement $1,695. — Garage Robidas, 81, Couture, LO 7-7622. 117-3

OLDSMOBILE 1958, 88, 4 portes, deux couleurs, automatique, même propriétaire. S'adresser: 326, 7e Avenue Sud, LO 7-6195. 116-2

VAUXHALL 1958, très propre, doit se vendre cette semaine. Signalez: LO 2-9459. 116-3

DEUX reprises de finance, Oldsmobile 1956, hard-top, 4 portes, tout équipée. — Dodge 1956, sedan, V-8. Aucun comptant requis. Signalez: LO 9-6818. 115-3

FORD 1956, en très bon état. — 143, 7e Avenue Sud, après 6 heures. 116-2

METEOR 1958, en très bon état. S'adresser après 6 heures 1120, Bienville. 117-2

METEOR 1954, propre, très bon état, bons pneus. Mécanique parfaite. — 145, Alexandre, 562-7221.

PLYMOUTH V-8, 1956, automatique, hard top, propre, bonne mécanique. Signalez: LO 7-7793. 117-2

PONTIAC 1959, sedan, Parisienne, bas millage. Un seul propriétaire. Prix d'aubaine. Tél.: LO 9-8341, après 6 heures.

35 Autobus à vendre

AUTOBUS d'écoliers à vendre, neufs, de toutes les grandeurs à de très bas prix. Ex.: un 48 passagers tout équipé $6,300.; aussi très beau choix d'autobus usagés de 1950 à 1962 et de toutes les grandeurs. S'ad. Bruno Dion, Tél.: 845-2449, Windsor, Qué., rés. d'été, Tél.: 846-2685, Lac Brompton. 101-24

36 Camions à vendre

CAMION Dodge 1959, pour transport bois de commerce, moteur neuf, pneus A-1, "donkey" avec freins à air. Tél.: 569-5353. 114-5

CAMION "G.M.C." 1959, trois tonnes. — Bon marché pour du comptant. Tél.: Coaticook 849-2956. 115-3

38 Machinerie à vendre

VENTE et service. Vente de faucheuses "Lawn Boy", scies à chaine "Pioneer", "Homelite", "McCulloch". — Réparations de tous genres de moteurs à gazoline. — Réal Bernier, 527, Child, Coaticook, VIctor 9-4606. 112-7

ATTENTION CULTIVATEURS! Choix de machines à foin, usagées, aux meilleures conditions possibles. Trois presses "New Holland", modèle 68. Deux presses "New Holland", modèle 66. Six presses "International". Une presse "Massey Harris" No 10. Une presse "McCormick" basse densité. Une presse "Case". Une presse "John Deere". Une presse "Allis Chalmers". Une presse "Oliver". 22 râteaux de toutes marques. — Louida Payeur Inc., Tél.: 569-7483. 116-3

41 Argent à prêter

PRETS HYPOTHECAIRES

Ronald Marcoux
150, ARGYLE
Permis no 50-176
LO. 9-5941; Rés.: LO. 2-3141 106-26

Croyez-le ou non!... Ripley

36 Camions à vendre **36 Camions à vendre**

GRANDE VENTE DE CAMIONS USAGES

1961 International modèle B-174, 171 pouces d'empattement, G.V.W. 22,000 lbs.
1959 White 5 tonnes, freins, à air, 153 pouces d'empattement.
1958 Fargo "pick up", ½ tonne.
1957 Fargo 3 tonnes, 176 pouces d'empattement.
1956 Panel, ½ tonne.
1960 International B-174, 171 pouces d'empattement, G.V.W., 22,000 lbs.
1959 G.M.C. 176 pouces d'empattement, G.V.W., 25,000 lbs.
1958 Willys pouvoir sur 4 roues, "pick up".
1957 Plymouth station wagon, trans. autom., radio.
1953 White tracteur, 5 tonnes, freins à air, 5e roue.

Tous ces camions sont en très bon état.

S'adresser :

GARAGE HENRI GIRARD LTEE

1470, King Ouest — Sherbrooke — LO 9-6341

41 Argent à prêter **41 Argent à prêter**

IMMEUBLE — PRETS HYPOTHECAIRES

- Achats
- Ventes
- Echanges

Tous genres de prêts
En 1ère ou 2e
Taux à partir de 6½%

EVALUATIONS

VINCENT SCALLON

courtier — conseiller en habitation
230, King O., suite 205 — LO 9-9639 106-26

PRETONS ARGENT

- En première, 2e hypothèque, ville ou campagne.
- Taux à partir de 7%
- Argent de particulier dans la plupart des cas.
- Aucun frais d'inspection ou d'évaluation.
- Attention spéciale à toute demande de la campagne
- Très beau plan en 2e hypothèque.
- Licence provinciale 75-7458

ROGER BADEAU
266, Murray — Sherbrooke
LO. 9-3181 — LO. 2-9401 106-26

DISPOSERAIS de $15,000. sur première hypothèque à 6½% d'intérêt. S'adresser: 1390, Bienville, LO 7-5830. 115-4

SI vous voulez emprunter de l'argent, en 1re ou 2me hypothèques et obtenir votre argent dans un court délai, adressez-vous au 266, Murray, ou Tél.: LO 9-3181. 116-18

44 Prêts Hypothécaires

SSSSSSSS
PRETS
POUR DEPENSES DE L'ETE
$50. à $5,000
Appelez Fernand Connolly
LO. 9-5537
Si vous ne pouvez venir au bureau notre représentant ira vous voir.
COMMUNITY FINANCE CORP.
77, ouest, rue King — Suite 103 106-26

AVEZ-VOUS BESOIN d'une hypothèque? Confidentielle, aucune obligation. Première et deuxième hypothèque, sur petite ou grosse propriété privée ou commerciale. Termes courts ou longs, disponibles en 24 heures. Intérêt 7 pour cent et plus. — Beaudean Inc. Real Estate, LO 9-9178. Tél.: 819—938-3898. 113-7

45 A vendre ou à échanger

BOUL. JACQUES-CARTIER Nord: maison neuve 6 logements chauffés, eau chaude. Signalez LO 2-1109 — LO 9-3492. 115-4

A VENDRE ou à échanger contre souffleur à neige, deux béliers mécaniques (bulldozer) "International" TD 14 A, un équipé d'un "bac-dozeur" — Conrad Desrochers, R. R. 1, Warwick. 116-3

46 A vendre ou à louer

ROBES de mariées à vendre ou à louer, très bon marché, en poult-de-soie, faites à la main, grandeurs assorties, aussi crinolines et diadèmes. — Tél.: LO 2-7281. 116-3

57 Femmes demandées **57 Femmes demandées**

POSITION PERMANENTE

Pour filles ou dames, commis de bureau demandée, expérience de comptabilité ou tenue des livres essentielle. — Communiquez avec :

M. G. WINSLOW

Tél.: LO 2-2651 — Sherbrooke. 116-2

STENO-DACTYLO

DEMANDEE
expérience requise, parfaite bilingue, pour bureau légal.
Appelez le jour à :
LO 7-5228 113-4

LA COMPAGNIE AVON
A un territoire libre à Massonville, excellents revenus, heures convenables. — Mme A. LeBrun, Waterloo, Tél.: 539-1040. 115-4

COMMIS pour la vente au comptoir. — Expérience nécessaire. Doit être bilingue et pouvoir fournir références. Travail régulier. S'adresser: Décoration Moderne, Succ. Centre d'Achats, demandez Mme Gagnon. 115-6

49 Cours privés

COURS privés en télévision, électronique, radio, mathématiques. Pratique et théorie, en groupe ou individuellement. — S'adresser: Ecole d'Electronique R.E.T.S., 150, Aberdeen, Tél.: LO 2-3856. 106-26

COURS PRIVES — Idéals pour ceux qui ont des faiblesses en matières scolaires. Jocelyn Lussier, LO 9-7806. 112-6

COURS privés pour ceux qui ont des faiblesses en matières scolaires. Signalez: LO 2-2072. 116-3

50A Institutrices demandées

LA Commission Scolaire de Bonnetterre demande une institutrice diplômée pour école secondaire 8e et 9e années, de 20 à 24 élèves. S'adresser: Irénée Gagnon, sec.-trés., Tél.: Sawyerville, 889-2443. 115-3

INSTITUTRICE demandée pour la 3e et 4e année, direction religieuse, école du village, bon salaire. Commission Scolaire de Fitch-Bay, Léopold Pottras, sec. R. R. 1, Georgeville, Tél.: TR 6-2967. 116-3

COURS d'anglais privés, donnés par spécialistes en anglais. Signalez: LO 9-6711. 117-2

51 Vendeurs demandés

Vendeur demandé

Si possible avec expérience dans le domaine de la construction. Belle occasion pour homme actif bilingue, possédant auto pour desservir Sherbrooke et environs. Assistance financière accordée. Ecrire:

CASIER 60, LA TRIBUNE 116-3

ON demande vendeur plein temps ou partiel, avec ou sans expérience, doit posséder automobile. — Revenu minimum $150. par semaine. Pour rendez-vous écrire à Boîte 51, La Tribune, Sherbrooke, donnant votre numéro de téléphone. 112-12

VENDEURS avec auto pour nos lignes de calendriers, spécialités d'annonces, allumettes, livrets de comptoir, formes continuelles, etcé — Commissions payées chaque semaine. — Ecrire incluant références à : A. Talbot Ltée, 1419, rue Montcalm, Montréal. 112-6

VENDEUR 23 à 28 ans, demandé pour maison commerciale régionale. Ecrire spécifiant âge, degré d'instruction et expérience s'il y a lieu à Casier 61, La Tribune. 116-3

VENDEURS demandés pour vente à domicile, expérience non nécessaire. — Fuller Brush, Tél.: LO 2-2414 — LO 2-5196. 117-6

57 Femmes demandées

MENAGERE demandée pour presbytère de petite ville pour travailler sous la direction d'une gouvernante. Ecrire Boîte 54, La Tribune. 115-4

57 Femmes demandées **57 Femmes demandées**

FEMMES de chambre avec expérience demandées. S'adresser: Mme Turgeon, Hôtel New Sherbrooke, Tél.: 562-6741. 117-3

DEMANDE sténo-dactylo pour emploi à temps partiel. S'il vous plaît, donner qualifications et expérience si possible à Boîte 66, La Tribune. 117-2

59 Hommes demandés **59 Hommes demandés**

CONTREMAITRE D'ENTRETIEN

Un contremaître d'expérience est demandé pour travailler dans une grande mine à ciel ouvert dans les Cantons de l'Est, P. Qué.

Les candidats devront avoir une bonne connaissance de l'anglais et aussi posséder une vaste expérience de l'entretien de l'équipement lourd tel que: pelles électriques, camions de halage de minerai, concasseurs primaires et des nombreuses unités auxiliaires.

Excellentes conditions de travail. Logement convenable. Semaine de cinq jours, 40 heures, bénéfices marginaux avantageux, comprenant les assurances groupe, plan de pension, etc. — ECRIRE
BOITE 62, LA TRIBUNE. 117-4

REMBOUREURS

EXPERIMENTES comme chef de section, aussi apprentis. Position permanente. Bénéfices marginaux complets, plan de pension. Toute demande confidentielle. Ecrire en donnant détails à:

LES INDUSTRIES VILLAS LTEE
Waterloo, Qué. 116-3

OPERATEUR
DE MACHINE-COMPTABLE

"Sensimatic Burroughs" pour entreprise importante, des Cantons de l'Est. Expérience requise. Demandes écrites à la main, mentionnant qualifications et références. Salaire selon qualifications. Ecrire à :

CASIER 65, LA TRIBUNE 117-2

MAGASINIER
(Sotck-Keeper)

avec experience dans les pièces de camion, pour importante entreprise des Cantons de l'Est. Les demandes devront être écrites à la main, mentionnant qualifications et références. Salaire selon qualifications. Ecrire à :

CASIER 63, LA TRIBUNE 117-2

CONTREMAITRE

pour manufacture de portes et chassis. Ecrire

BOITE 64,
LA TRIBUNE 117-2

AUX residents de Drummondville, Victoriaville, Thetford Mines, Asbestos, avons routes de collection intéressante dans chaque ville mentionnée. 25 heures par semaine de temps libre, auto nécessaire. Réponds en donnant adresse et numéro de téléphone à Boîte 56, La Tribune. 115-8

CELIBATAIRE demande pour travailler sur ferme. Travail à l'année. Signalez: LO 9-3805. 116-3

JOUEUR de tambour (drummer) demandé pour travailler vendredi et samedi soir, dans orchestre de Sherbrooke. Tél.: 569-5375.

JEUNE homme demandé pour travail général de banque. Expérience non requise. Ecrire Casier 59, La Tribune. 117-2

HOMME demandé avec expérience, pour refiler (winder) les moteurs électriques à trois phases ou simple, de toutes marques. Doit être bilingue. Ecrire Boîte 55, La Tribune. 115-3

61 Travail demandé

DAME d'expérience ayant petite pouponnière garderait bébé naissant. Possède certificat médical. Réservez vos places d'avance. Tél.: LO 2-1907. 113-6

ETUDIANTE demande emploi dans maison privée, pour la période des vacances. Informations: 562-9145. 115-3

66 Perdu

BAGUE avec diamant, pour fillette, perdue environ un mois, soit école Ste-Famille, parc Cambron ou 7e Avenue Nord. Récompense promise. — LO 9-3296. 117-2

PORTE-MONNAIE contenant grosse somme d'argent, perdu rue Wellington. Si retrouvé, signalez: LO 2-9605. — RECOMPENSE. 117-2

DRUMMONDVILLE

On demande

STUDIO Girl Beauté Cosmétiques demande distributrices, vendeuses pour comté de Drummond et Cantons de l'Est, 40% et plus. Pas de livraison. Informations: Salon Annette, GR 2-7775, demandez Rolland Roy ou écrire 15, chemin du golf, Drummondville Ouest. 97-24

Annonces commerciales

ACHAT--VENTE--ECHANGE
PIANOS et ORGUES
neufs et usagés
Robert Blouin PIANOS
1506, O., King — LO. 9-3423 106-26

Annonces commerciales

Le salon DU CORSET
Sur la côte
Soutien-gorge, corsets, gaines. Service d'ajustement médical (camp). Ajustement garanti.
257, ouest, rue King LO. 9-4394 106-26

COURS DE COIFFURE

Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs, nous avons à Granby une Ecole de Coiffure féminine qui offre des cours à l'année.
Inscrivez-vous maintenant
ECOLE DE COIFFURE
PAULA ENR.
211F, Principale, Granby
Tél.: FR 2-3471. 106-26

PRIX SPECIAUX
sur plomberie en général — Fournaises de cave automatiques à l'huile. Bois de construction — Portes "Veneer" — Arborite — Gyproc — Laine minérale — Peinture CIL — Aussi meubles.
GABRIEL DUBREUIL
1131, est, rue King — Tél.: LO 2-3892 106-26

M
POUR PLUS D'AGREMENT AU VOLANT...
ACHETEZ UNE VOITURE NEUVE DES MAINTENANT GRACE A UN PRET PEU COUTEUX, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE, DE LA
BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE

Annonces commerciales **Annonces commerciales**

DEZIEL AUTO SPRING

Confiez-nous le travail de suspension de votre auto. Nous avons tous genres de RESSORTS d'autos et de camions. Service rapide
50, sud, boul. St-François, Sherbrooke LO 7-6677 106-26

PRÊTS

Hypothécaires disponibles dans tous les quartiers de la ville.
H. M. MORIN
2727, King Ouest. — LO 7-7205 106-26

SI vous avez besoin de ressorts... Nous les avons pour tous genres de véhicules, autos, camions, autobus et béliers mécaniques.
LO 2-4833
LO 2-4840
180, O., Galt
Rés.: LO 9-3108
Pour votre sécurité et votre confort, faites vérifier vos ressorts aujourd'hui, par nos experts. — Tous véhicules assurés.
CHARTIER AUTO SPRING INC. 106-26

Annonces commerciales **Annonces commerciales**

PRETS HYPOTHECAIRES

taux, termes et conditions des plus avantageux.
The Larkin Realty Corp.
780, KING OUEST — LO 9-9911 — Sherbrooke 106-26

YVON FOURNIER INC.
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
chauffage air chaud, eau chaude, ferblanterie, brûleurs à l'huile. (Plan de financement à taux) (Service 24 heures)
Vendeur autorisé pour l'huile à chauffage ESSO
1059, Duplessis — LO 9-9159 106-26

Nous sommes distributeurs autorisés des pièces
Beatty McCLARY — EASY
Service pour tout appareil
DEPOT DE SERVICE ENR.
1132, Ouest, rue King — LO 2-4723 86-24

● PAVAGE ● D'ASPHALTE

Pour tous travaux d'asphalte, entrées de cours, garages, terrain de stationnement, etc, "Bulldozer", pelle mécanique, compresseur, asphalte provenant de H. J. O'Connel Ltée

LEO PIQUETTE LTEE

Estimé gratuit
1103, Fédéral — LO 2-2577 — Sherbrooke. 101-24

AUTOS USAGEES PORTANT LA GARANTIE
GOODWILL

1963 Ford Galaxie 500, 4 portes, sedan, tout équipé.
1962 Pontiac Laurentian, 2 portes H. T. (6), transmission automatique, servo-freins.
1961 Cadillac sedan de ville, servo-freins, servo-direction, radio.
1959 Pontiac Parisienne, 2 portes, hard top.
1959 Vauxhall (4), sedan.
1959 Ford 2 portes, station wagon, transmission ordinaire
1959 Pontiac 4 portes, hard top, Parisienne, V-8, transmission automatique, radio.
1959 Pontiac 2 portes, H. T. Parisienne, V-8, automatique, radio.
1958 Cadillac 4 portes, sedan, servo-freins, servo-direction radio. Vrai bijou.
1958 Ford Fairlane 500, 2 portes, h.t., transmission automatique, radio.
1963 Pontiac Station Wagon, 9 passagers, tout équipée.
1961 Morris 850, très bas millage
1960 Dodge Polary, 4 portes, sedan, transmission automatique, servo-freins, servo-direction.
1959 Monarch 4 portes, sedan, tout équipée.
1959 Meteor Station Wagon, 6, transmission ordinaire, 4 portes.
1959 Buick 4 portes, sedan, servo-freins, servo-direction, automatique, radio.
1959 Ford Station Wagon, V-8, automatique, 4 portes.
1959 Meteor V-8, automatique, 4 portes, station wagon, servo-freins, servo-direction.
1958 Chevrolet Biscayne, 4 po., sedan, 6, transmission ordinaire.

CAMIONS

1962 Mercury Econoline.
1956 G.M.C., modèle 9700.
1962 Bedford Van, 1 tonne, comme neuf.
1954 Jeep, traction sur 4 roues.

Très beau choix de voitures compactes.
Demandez un de nos vendeurs pour vous aider.
Rodolphe Bourbeau, Claude Leblanc, Réal Duquette, Marcel Maheux, Marcel Roy, Jean-Claude Ferland, Vital Lemire.

DE LUXE AUTOMOBILES LTEE

Bur.: 1567, King O., Sherbrooke — LO 9-9351
Lots d'autos usagées: 1667, King O., Sherbrooke
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures. 116-2

GRANDE VENTE D'AUTOMOBILES

A défaut d'espace dans notre terrain de stationnement, il faut vendre

VOITURES SUIVANTES VENDUES AU PRIX COUTANT

STATIONS WAGONS

T339A	1956	Meteor V-8, automatique, 4 portes	$455.19
G412A	1956	Chevrolet 6 cylindres, 2 portes	$507.32
T470A	1958	Ford 2 portes, 6 cylindres	$723.76
FA502A	1956	Chevrolet 2 portes	$401.20
G519A	1956	Meteor 4 portes, V-8, automatique	$412.07
FA540A	1958	Meteor 4 portes, V-8	$891.40
TB371C	1960	Hillman 2 portes	$616.87

AUTOMOBILES

FA299A	1962	Renault Gordini, radio	$1297.69
G398A	1956	Monarch 4 portes	$376.58
FA267B	1957	Nash, 4 portes, radio, V-8	$735.97
FA221A	1957	Dodge Custom, Royal, 2 portes, H. T.	$835.97
G417A	1956	Chevrolet 2 portes, 6 cylindres	$447.35
F191A	1957	Chrysler 4 portes, équipé	$601.25
G475A	1956	Dodge 4 portes, 6 cylindres	$416.30
G460B	1957	Pontiac Hard top, 2 portes, V-8	644.09
R493	1957	Plymouth 4 portes	$373.83
G432B	1955	Dodge Hard top	$401.99
F468A	1955	Dodge Hard top	$200.74
G393B	1955	Buick Hard top, 4 portes	$205.02
T427B	1951	Ford 4 portes	$ 76.88
T446B	1957	Buick 4 portes	$249.27
FA240C	1955	DeSoto, 4 portes	$129.35

CAMIONS

T355A	1958	Volks Van	$666.89
T449A	1957	Ford 1 tonne, boite	$503.74
TH416B	1957	G.M.C. 4 tonnes, chassis, cabine	$670.41
G447A	1960	Volks Van	$587.12
T500A	1959	Thames Van	$122.15
T551A	1955	International pick up	$432.20
P559	1958	International pick up, boite	$791.44

VOIR UN DE NOS VENDEURS

TOM REDMOND — ACY CLOUTIER
CLAUDE GODBOUT — RAOUL PILOTTE
GASTON CINQ-MARS — JEAN-CLAUDE BERUBE
JEAN-LUC GODBOUT, gérant des ventes

Val Estrie
Automobiles Ltée
Votre dépositaire Ford — Falcon
Fairlane
Galaxie — T-Bird
Camions Ford
FORD
2615, King Ouest — Sherbrooke — LO 9-9093

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT DE ST-FRANÇOIS, DANS LA COUR SUPERIEURE. No. 26,306. Le huitième jour de juillet 1963. Devant: Me LAURIER PARE, mécanicien, de la cité de Sherbrooke, district de St-François, en sa qualité de tuteur à sa fille mineure Diane Paré, Demandeur —VS— FRED BOCKER, de la ville de New York, dans l'état de New York, un des Etats-Unis d'Amérique et ANDRE LEBEAU, autrefois de Valcourt, comté de Shefford, et maintenant de Deauville, district de St-François, Défendeurs. ORDONNANCE DE LA COUR: Il est ordonné au défendeur FRED BOCKER, de comparaître dans le mois. (signé) Louis-Georges Lemay, Dép. P.C.S.

12-13 juillet

Abonnez-vous à La Tribune

Pour des résultats rapides
Utilisez cette formule pratique

DE
COMMANDE
POUR
ANNONCES
CLASSEES
DANS
LA TRIBUNE

Ecrivez votre annonce ici

(Un mot par ligne)
Un mot composé compte pour deux mots. — "l'échange" du No de téléphone compte pour un mot.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

18 MOTS (minimum)
(payable avant publication)
1 jour ..... $ 1.00
3 jours ..... $ 2.70
1 semaine ..... $ 5.00
1 mois $19.00

19
20
21
22
23
24
25

25 MOTS
(payable avant publication)
1 jour ..... $ 1.35
3 jours ..... $ 3.63
1 semaine ..... $ 6.75
1 mois $26.00

26
27
28
29
30

30 MOTS
(payable avant publication)
1 jour ..... $ 1.60
3 jours ..... $ 4.32
1 semaine ..... $ 8.00
1 mois $31.00

31
33
32
34
35

35 MOTS
(payable avant publication)
1 jour ..... $ 1.85
3 jours ..... $ 4.98
1 semaine ..... $ 9.25
1 mois $36.00

Publiez ..... jours
(nombre)

Commencant le .....

Montant inclus $ .....

NOTE: Ces annonces doivent être payées comptant. Location d'un casier 50c en plus. Toutes insertions doivent être consécutives.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

TEL.: .....

Adressez à:
DEPARTEMENT DES
ANNONCES CLASSEES
LA TRIBUNE
215, rue Dufferin,
SHERBROOKE

AVIS

"Avis est par les présentes donné qu'un acte signé le 1 juillet 1963 aux termes duquel toutes les créances présentes et futures dues à Russell Call ont été cédées à la Banque Canadienne Impériale de Commerce a été enregistré le 8 juillet 1963 au Bureau d'Enregistrement de Stanstead sous le numéro 75138".

Daté à Magog, P. Q., le 8 juillet 1963.

La Banque Canadienne Impériale de Commerce,
par: J. A. R. Schnick,
Gérant.
10-12 juillet

CANADA, P.Q.
VILLE DE BROMPTONVILLE
Aux Electeurs et propriétaires d'immeubles imposables de la ville de Brompton ville.

AVIS PUBLIC

Est par la présente donné par Aimé Benoit secrétaire de la ville de Brompton ville, qu'à une assemblée tenue le 1e jour de juillet 1963, le conseil de cette ville a passer le règlement No. 266 des règlements de cette ville, décrétant des frais de représentations payable au maire à raison de $600 par année et aux échevins à raison de $300 par année chacun, de cette ville.

Une assemblée publique des contribuables-électeurs et propriétaires d'immeubles imposables de cette ville, sera tenue mercredi le 17e jour de juillet 1963 de 7h. à 9h. p.m., à la salle publique de l'Hôtel de Ville de Bromptonville où ledit règlement sera soumis à l'approbation des électeurs présents. Donné à Bromptonville ce 9e jour de juillet 1963.

AIME BENOIT
secrétaire
12-13-15-16 juillet

ENCAN

pour Albert Mailloux, sur la route 50, entre St-Herménégilde de Barford et les Etats-Unis, mardi, le 16 juillet 1963, à 12h. 30 p.m.

Seront vendus: 17 vaches à lait, 1 bœuf 1½ an, 1 taure de 3 ans, 2 chevaux 1,400 lbs chacun, 1 tracteur Cockshutt 30, 1951, parfaite condition, séparateur Viking, 1,000 livres, avec moteur, 7 machines à lait, 1 refroidisseur à lait, 3 batteuses, 2 remorques à tracteur, 2 voitures sur pneus, 3 scie rondes, 1 chargeuse à foin, 2 faucheuses à chevaux, 1 râteau de côté, 1 "rack" à tracteur, 1 "rack" à foin, 2 chaînes à billots, 1 patte de oie usagée avec plateforme, 1 râteau roue, 16 pieds, 2 épandeurs d'engrais, "Jutras" 2 tonnes de foin, 125 poteaux de cèdre, 1 set de herse à tracteur, 1 set de herses à chevaux, 1 set de chaînes à tracteurs, 2 barils à gazoline avec chamoiseur, 1 broucette sur pneus, 150 acres de bois, ainsi que beaucoup d'autres petits articles trop long à énumérer. Condition: comptant.

Attention: Les personnes désirant acheter sur prêt devront se présenter à 10 heures de l'avant midi.

M. Wilfrid Labbé,
Encanteur Licencié,
Coaticook, VI. 9-4686.

12-13 juillet

PROVINCE DE QUEBEC
CITE DE SHERBROOKE

AVIS PUBLIC

Reglement no 1320

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le 25 juin 1963, le conseil municipal de la cité de Sherbrooke a adopté le règlement no 1320 des règlements municipaux de la cité de Sherbrooke, amendant le règlement de zonage 1071, concernant l'installation d'un atelier de nettoyage et de teinture dans la zone G-13.

Que l'original dudit règlement no 1320 est conservé à l'hôtel de ville, dans les archives municipales, où tout le monde peut en prendre connaissance.

Le règlement entrera en vigueur le 26 juillet 1963.

Donné à Sherbrooke, ce 9e jour de juillet 1963.

H. P. EMOND,
Greffier.

PROVINCE DE QUEBEC
CITE DE SHERBROOKE

AVIS PUBLIC

Règlement no 1322

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le 25 juin 1963, le conseil municipal de la cité de Sherbrooke a adopté le règlement no 1322 des règlements municipaux de la cité de Sherbrooke, amendant le règlement de zonage no 1071, concernant l'établissement de commerces de classe 1 sur les lots de la rue Ste-Famille, dans la zone C-25.

Que l'original dudit règlement no 1322 est conservé à l'hôtel de ville, dans les archives municipales, où tout le monde peut en prendre connaissance.

Le règlement entrera en vigueur le 26 juillet 1963.

Donné à Sherbrooke, ce 9e jour de juillet 1963.

H. P. EMOND,
Greffier.

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC

MUNICIPALITE DU CANTON
IRLANDE PARTIE NORD
ST-ADRIEN D'IRLANDE
LE 2 JUILLET 1963

Aux contribuables de la susdite municipalité.

Avis public est par les présentes donné par le soussigné secrétaire-trésorier de la municipalité que le conseil de cette municipalité faisant suite à un avis de motion a adopté le règlement suivant portant le numéro 139 décrétant l'abolition de la prohibition concernant la vente des boissons alcooliques dans la municipalité.

Règlement no 139

Attendu qu'à la séance régulière du conseil du 2 juin 1963 un avis de motion a été donné pour le présent règlement portant le no 139.

Il est par le présent règlement décrété ce qui suit:

Que tout règlement pouvant exister dans la susdite municipalité décrétant la prohibition soit abrogé et particulièrement le règlement no. 135.

Que la commission des liqueurs de Québec ou régie des alcools de la province de Québec soit autorisée à émettre des permis pour la vente des liqueurs alcooliques dans les limites de la municipalité du canton de Irlande, partie nord.

Que le dit règlement soit soumis au vote secret des électeurs municipaux pour approbation par voie de référendum le 5 août 1963, de 9 heures a.m. à 4 heures p.m.

Adopté unanimement.

Ernest Gagné, maire

L. Georges Gagné, sec.-trésorier.

5-12-13-16 juillet

Selon M. M. Lamontagne

La planification indicative, désirable

Par FRANCOISE COTE

OTTAWA (PC)—La planification économique "qui indique et qui incite", une planification "sans contrainte et sans contrôle", aidera le secteur privé de l'économie à résoudre les problèmes qu'il ne peut régler seul, a déclaré hier aux Communes le président du Conseil privé, M. Maurice Lamontagne.

Il a insisté sur le fait que seule "la planification indicative est désirable et praticable" au Canada. Il avait d'abord expliqué, en se référant à des économistes réputés, que la "planification impérative" s'applique surtout aux pays sous-développés qui ne possèdent pas l'infrastructure d'organisations existant dans les pays occidentaux industrialisés.

"La planification impérative ne serait pas politiquement acceptable, économiquement acrable ni constitutionnellement praticable" au Canada, dit M. Lamontagne, alors qu'il inaugurait le débat sur le projet de loi visant à l'établissement du Conseil économique qui se composera de 28 membres.

M. Maurice Lamontagne

L'économiste canadien - français a reconnu que l'une des raisons pour lesquelles une planification impérative ne peut être réalisable à l'échelon national réside dans le fait que le gouvernement fédéral ne possède pas les pouvoirs constitutionnels lui permettant d'imposer des contrôles directs. Rien n'indique qu'il réussisse à obtenir de tels pouvoirs qui appartiennent présentement aux provinces.

L'opposition

Le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, a dit que le projet de loi représente une forme de philosophie que le parti conservateur ne peut accepter.

"Nous sommes d'accord avec le but d'ensemble visé", dit-il, mais le parti conservateur ne peut accepter une planification économique aussi poussée que celle proposée par M. Lamontagne.

Le projet de loi est "une autre de cette série de mesures législatives précipitées qui semble être devenue la caractéristique de ce gouvernement".

M. Diefenbaker a dit que la législation gouvernementale ressemble à ces mariages hâtifs dont il faut se repentir à loisir ensuite". Un des meilleurs exemples fut le budget rempli de gaffes du ministre des Finances, M. Gordon.

Le Conseil économique que l'on veut établir aura à sa tête un président et deux directeurs permanents et il se composera de 25 membres à temps partiel. Il assumera les fonctions attribuées jusqu'ici au Conseil national de la productivité, établi par l'ancien gouvernement conservateur. Le nouveau conseil aura un champ d'activités beaucoup plus vaste.

Ce conseil aura trois fonctions principales. Il fera des recherches sous tous les aspects de la vie économique; il devra présenter des recommandations au gouvernement sur la politique à suivre et les moyens à prendre pour assurer les niveaux d'emploi et de production les plus élevés possible au pays; il sera amené à préparer un plan pour réaliser le plein emploi des ressources canadiennes après consultations avec les secteurs de l'économie soit le monde industriel, ouvrier et agricole.

Planification

M. Lamontagne a affirmé catégoriquement que le présent projet de loi a pour "but d'établir la planification économique au Canada en consultation étroite avec les provinces et le secteur privé de notre économie".

Il estime que le Conseil économique projeté "donne à la planification des cadres à la fois vastes et flexibles".

ENCAN

La succession J. R. Knubly, du 31, Ave. Strattford, Hampstead, fera encan Samedi le 13 juillet 1963, à la maison d'encans Well's, située au 30 Massawippi, Massawippi, Qué., à 12h.30 p.m.

Seront vendus: mobilier de salle à dîner 9 morceaux; réfrigérateur Léonard; ensemble Chesterfield 3 mcx.; orgue; pupitre à dessus roulant; pupitre pour dame; cabinet de coin; poêle électrique Guerney; laveuse automatique Hotpoint; mobilier de cuisine en chrome; table à dessus renversant; lit continental style étagère; lit teneur de livres; lit à hôpital; lits jumeaux; bibliothèque; cabinets à porcelaine; berceau d'enfant comme neuf; machine à coudre électrique; canapé antique; siège de passage avec miroir; arbre de pavable; tables diverses; bureaux; lampes torchères; cage d'oiseau; bâtons de golf complet; seau à charbon en cuivre; chaufferette électrique; pistolets antiques et vieux outils; tapis Orientals de différentes grandeurs; horloges; poêle antique pour enfants; ensemble de courroies pour hâteau; chaises en osier; chaufferette "Québec"; porte-parapluie en cuivre; réchaud électrique; tables diverses; valises; vaisselles; accessoires de cuisine; livre; et plusieurs autres articles trop nombreux à énumérer. Terme comptant.

E. C. Wells, encanteur.
Tél.: 567-4023
10-12 juillet

20 BEAUX LOTS
A VENDRE

a un prix de faveur — conditions faciles. Spécialement pour un bâtisseur ou pour placements — dans le secteur des rues Meilleur et d'Youville. S'adresser par téléphone à:

LO. 7-5228

ON DEMANDE

jeune homme d'expérience comme vendeur dans la confection et mercerie pour hommes et garçons. S'adresser à:

J. A. SAVARD LTEE
93 ouest, rue KING — SHERBROOKE — LO. 2-4713

LA COMMISSION SCOLAIRE
DES ECOLES CATHOLIQUES
DE LONGUEUIL

Désire annoncer un poste vacant, pour une institutrice possédant brevet spécialisé, pour l'enseignement aux défients mentaux.

S'adresser à:

M. J. Henri Rheault, dir. gén. des Ecoles
13, est rue St-Charles Longueil, Tél.: OR-7-6324

AVIS AUX CITOYENS

SURVAIR LTD. mène actuellement une enquête aérienne géo-physique avec un avion Otter, dans cette ville, pour le compte d'une compagnie minière du Québec.

Cette enquête pour être effective exige que l'avion vole à une très basse altitude. L'avion suit des lignes parallèles et n'irra qu'au dessus du même endroit qu'une seule fois. Cette enquête, si fructueuse, bénéficiera à la communauté toute entière. La tolérance des citoyens est donc demandée durant le court temps que cette enquête aura lieu.

SURVAIR LTD.

BUREAUX A LOUER

EDIFICE CENTRAL
31, ouest, rue King
Sherbrooke

Espaces de choix dans cet édifice à bureaux très bien situé au centre des affaires de Sherbrooke. Ascenseur automatique. Air climatisé. Espaces libres prochainement.

S'adresser au bureau de
Me Paul Desruisseaux, c.r.
EDIFICE LA TRIBUNE
221, rue Dufferin — Tél.: 569-9331 — Sherbrooke.

Grave maladie. — Depuis trois ans la petite Sylvie Quirion, âgée de quatre ans, lutte pour rester en vie malgré une grave maladie de coeur. La fillette retournera à la clinique Mayo, à Rochester, afin d'y subir une délicate opération, en septembre, grâce à la générosité des habitants de Hull et Ottawa. Elle est la fille de M et Mme Jean-Marie Quirion. (Téléphoto UPI)

L'augmentation des salaires

Les députés du Québec sont fort favorisés

De tous les parlements provinciaux du Canada, celui du Québec peut être considéré comme une manière de paradis terrestre.

L'augmentation des indemnités des députés et des allocations pour les dépenses, que l'Assemblée législative du Québec vient d'approuver, place ses membres dans une situation privilégiée.

Les 95 membres du Parlement de Québec toucheront désormais $15,000 par année, soit $10,000 d'indemnité et $5,000, exempts de tout impôt, en allocations de dépenses. C'est le double de ce que tout autre député provincial du Canada touche de son gouvernement, et sept plus que les émoluments qui sont versés aux députés provinciaux de l'île du Prince-Edouard.

Le premier ministre M. Jean Lesage a appuyé cette législation de son gouvernement en signalant qu'après que les dépenses avaient rongés les émoluments antérieurs de $10,000, "il ne restait aux députés presque rien pour rencontrer ses obligations personnelles et les obligations de sa famille".

Un relevé effectué par la Presse Canadienne a indiqué qu'il existe au pays autant de manières d'indemniser les députés provinciaux qu'il existe de provinces.

Hormis ceux de la province de Québec, un Canadien qui devient député au Parlement de sa province peut prévoir de toucher une indemnité parlementaire allant de $1,000 dans l'Ile du Prince-Edouard à $5,000 en Ontario, et des allocations de dépenses variant de zéro au Manitoba à $2,000 en Saskatchewan et en Ontario.

Les membres du cabinet

Toutes les provinces accordent à leurs premiers ministres et membres du cabinet des indemnités relativement fortes, et la plupart verse à leurs chefs de l'opposition une allocation spéciale. De plus, dans quelques provinces, des membres ordinaires de l'Assemblée législative touchent une rémunération additionnelle durant les périodes où ils exécutent une fonction spéciale comme, par exemple, celle de président d'un comité parlementaire.

A Terre-Neuve, les 42 membres de l'Assemblée législative reçoivent une indemnité parlementaire de $3,333 et une allocation exempte d'impôt de $1,666. La Nouvelle-Ecosse paye à chacun de ses législateurs $4,800, lesquels comprennent l'indemnité parlementaire et l'allocation de dépenses.

En plus d'une indemnité de $1,000, l'Ile du Prince-Edouard verse à ses 30 députés provinciaux $500 pour les dépenses générales et $450 pour des frais de transport. Au Nouveau-Brunswick, des changements survenus l'an dernier ont porté l'indemnité parlementaire des 52 députés à $3,400 et l'allocation de dépenses à $1,700.

Les 95 membres de la législature ontarienne touchent chacun $7,000 — $5,000 d'indemnité et $2,000 d'allocation de dépenses.

Actualité en bref

MONTREAL (PC)—Jean-Paul Heppell, âgé de 36 ans, a comparu hier sous une accusation d'avoir eu en sa possession de faux billets américains.

Il s'était présenté à un bureau télégraphique, mardi soir, et posé 26 billets de $100 sur le comptoir en disant qu'il voulait envoyer cet argent à un ami, à New York. Il est parti aussitôt.

Le commis a examiné les billets et découvert qu'ils étaient faux. Il a alerté la gendarmerie royale qui, à son tour a contacté le service secret américain.

Visite de prisons

OTTAWA (PC)—Trois députés visiteront aujourd'hui, vendredi, les pénitenciers fédéraux de la région de Montréal afin d'y étudier les conditions de vie souvent dénoncées depuis deux ans.

Les trois députés sont MM. Harold Winch (Vancouver-est), Frank Howard (Skeena) et David Orlikow (Winnipeg nord). Ils seront accompagnés du commissaire A. J. Macleod, qui a ordonné qu'une enquête fasse suite aux émeutes dans les prisons du Québec et de la Colombie britannique.

La population du Canada: 18,896,000

OTTAWA (PC) — La population du Canada comptait 18,896,000 âmes en date du 1er juin. C'est ce qu'a révélé hier le Bureau fédéral de la statistique, en ajoutant qu'au 1er octobre de cette année, la population canadienne devrait dépasser 19,000,000 d'habitants.

Le Bureau a révélé qu'il s'agit là, de juin '62 à juin '63, d'une augmentation de 1.8 pour cent, soit 326,000 citoyens de plus.

Cette augmentation de la population est inférieure à celle de 332,000 âmes, qui a été enregistrée entre juin '61 et juin '62.

Il y a eu une légère hausse sur l'année précédente, dans le nombre d'émigrants qui sont entrés au pays durant l'année qui s'est terminée le 1er juin dernier mais l'accroissement dû à des causes naturelles a été réduit d'environ 10,000, signale le Bureau de la statistique, de sorte que la hausse de la population cette année reste inférieure à celle de l'année précédente.

Les accroissements de population cette année, en date du 1er juin, varient de .3 pour cent en Saskatchewan à 2.6 pour cent en Alberta.

Voici un tableau comparatif de la population dans chaque province canadienne. Les chiffres entre les tirets désignent ce qu'était la population en 1962.

Terre-Neuve, 481,000 — 470,000; Ile du Prince Edouard, 107,000 — 106,000; Nouvelle Ecosse, 756,000 — 746,000; Nouveau Brunswick, 614,000 — 607,000; Québec, 5,468,000 — 5,366,000; Ontario, 6,448,000 — 6,342,000; Manitoba, 950,000 — 935,000; Saskatchewan, 933,000 — 930,000; Alberta, 1,405,000 — 1,370,000; Colombie Britannique, 1,695,000 — 1,659,000; Yukon, 15,000 — 15,000; Territoires du Nord-Ouest, 24,000 — 24,000.

Eloge de la Chambre haute

QUEBEC (PC)—MM. George Marler et Edouard Asselin, leaders respectifs du gouvernement et de l'opposition, ont tous deux fait jeudi l'apologie de la Chambre haute québecois, le seul équivalent du Sénat à subsister dans une province canadienne.

M. Marler a dit qu'il ne fallait pas voir un signe de faiblesse dans le fait que le Conseil ne se réunit pas souvent. Il n'a tenu cette session qu'une vingtaine de séances.

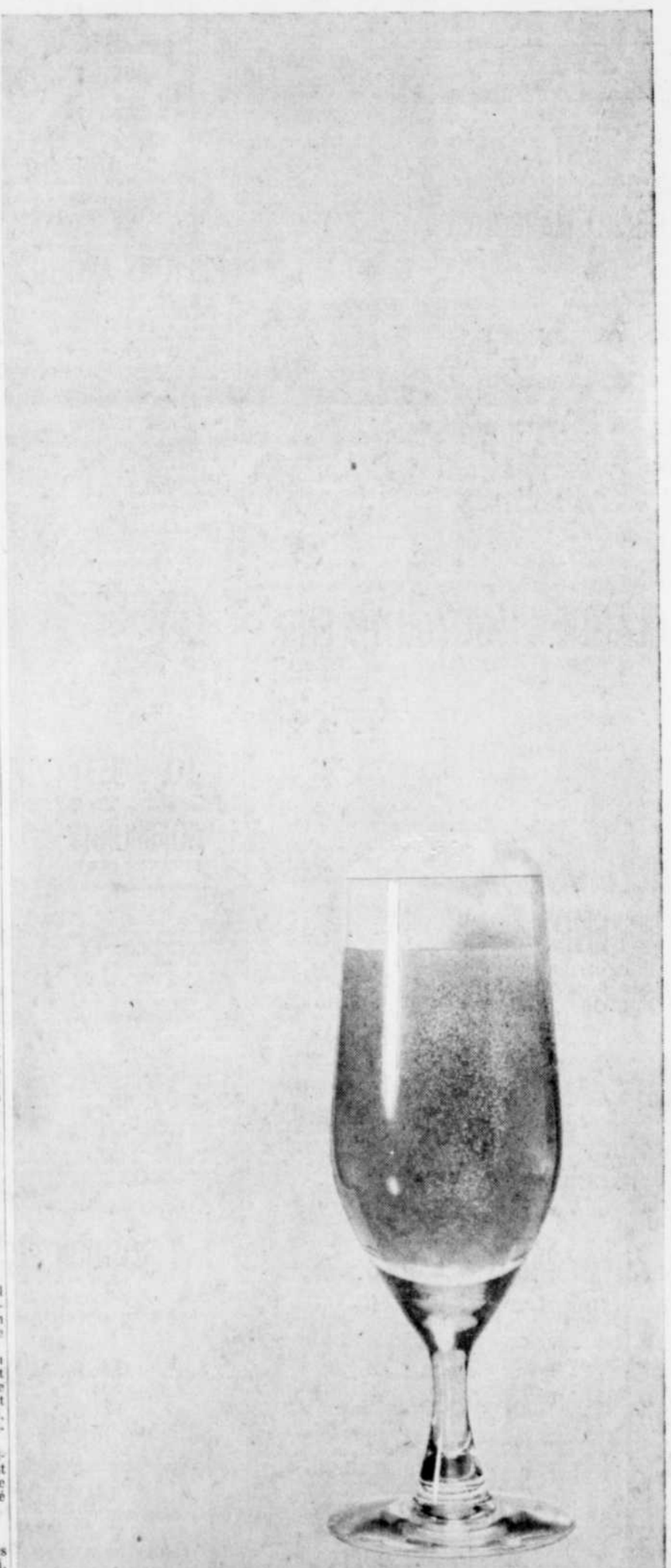
Malgré la brièveté de leurs débats, les conseillers législatifs s'acquittent sérieusement de leurs responsabilités, selon le leader du gouvernement.

Sans la Chambre haute, M. Marler estime que le gouvernement serait obligé de voter plusieurs lois d'amendements.

Abondant dans le même sens, M. Asselin a vu dans la faible publicité donnée au travail de perfectionnement des lois accompli par le Conseil l'explication de certains préjugés entretenus à son endroit.

"Un bienfait"

La Chambre haute, a conclu M. Asselin, constitue un bienfait pour la population, "travaille consciencieusement et sans partisannerie," souvent en possession de renseignements dont ne disposait pas l'Assemblée législative au moment d'adopter une loi.



DÉCÈS

Les Serres Janelle
Fleuriste et Pépiniériste
Boul. Bourque
Bur. : 864-4174
Rés. : 864-4373
116-26

GERARD BRIEN & FILS
Bureau : 229 Boul. Queen Nord
Tél. : LO 2-7846

DESBIENS. — Les funérailles de Bernard Desbiens, fils de Gérard Desbiens et d'Yvette Larochelle, demeurant au 1843 rue Vermont, décédé accidentellement à l'âge de 23 ans, auront lieu lundi le 15 juillet 1963. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Gérard Brien & Fils, 243 Boul. Queen Nord à 9h. 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. 117-2

DURANLEAU ET JALBEDT LIMITEE
357, King Est — Tél.: LO 2-5555
Fabi et Jeanson, prop.
J. M. Morin, gérant

PELLETIER — Les funérailles de Lorenzo Pelletier, époux de feu Albertine Denault, demeurant 2873, Galt Ouest, décédé à l'âge de 64 ans et 11 mois, auront lieu samedi le 13 juillet 1963. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Duranleau et Jalbert Limitée, 702, Brooks Sud, à 9 h 45, pour se rendre à l'église Marie-Médiatrice, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. 117-2

DURANLEAU ET JALBERT LIMITEE
357, King Est — Tél.: LO 2-5555
Fabi et Jeanson, prop.
J. M. Morin, gérant

DUNN — Les funérailles de Suzan Dunn, enfant de John J. Dunn et de Françoise Rousseau, demeurant 185, Vimy, décédée à l'âge de 11 ans et 5 mois, auront lieu vendredi le 12 juillet 1963. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Duranleau et Jalbert Limitée, 265, London, à 2 h. 15, pour se rendre à l'église St-Patrice, où la cérémonie des Anges aura lieu à 2 h. 30. Inhumation au cimetière St-Michel.

VEL
ECOLE DE CONDUITE
AUTO FOURNIE
Pour passer l'examen final
1375, rue Kingston, Sherbrooke
LO 9-2996

ANTONIO BOISVERT
directeur de funérailles
Windsor
VI. 5-2477

TEAR. — Les funérailles de M. Joseph Tear, époux de feu Florence Carter, décédé à l'âge de 79 ans, auront lieu vendredi le 12 juillet 1963. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires, Antonio Boisvert, au 64, le Avenue à 1h. 45, pour se rendre à l'église St. George de Windsor, où le service sera chanté à 2 heures p.m. Inhumation au cimetière de Windsor. 116-2

PAQUIN & PAQUIN
East Angus
Tél. : TE. 2-2275 — TE. 2-2322

BOIVIN. — Les funérailles de M. Joseph Boivin, époux de Antoinette Roussière demeurant rue Angus, décédé subitement à l'âge de 78 ans, auront lieu lundi le 15 juillet 1963. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires, Paquin & Paquin, au 28 rue Angus, à 9h. 15, pour se rendre à l'église St-Louis, où le service sera chanté à 9h. 30. Inhumation au cimetière du même endroit. 117-2

MESSE ANNIVERSAIRE

BOURRET — Une messe anniversaire sera chantée en la chapelle du Précieux-Sang à Sherbrooke, 14 juillet, à 7 heures, et à l'église Immaculée-Conception, le 21 juillet à 9 h. 30, pour le repos de l'âme de M. ETHELBERT (Pit) BOURRET. Parents et amis sont priés d'y assister.

M. B. Desbiens

SHERBROOKE — M. Gérard Desbiens, directeur et gérant de la Boulangerie Larochelle & Frères de Sherbrooke, est en deuil par suite du décès de son fils, M. Bernard Desbiens, âgé de 23 ans.

Ce dernier, comme on le sait, a perdu la vie de façon tragique, mercredi soir, au cours d'une spectaculaire collision survenue à l'intersection du boulevard Smith sud et du 10e rang d'Irlande, à Thetford Mines.

Outre son père et sa mère, M. Desbiens, qui était gérant de Retail Credit, à Thetford Mines, laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: Bertrand, 18 ans, Jean-Louis et Jean-François, tous deux âgés de 15 ans, Simon, 12 ans, Jacinthe, neuf ans, et Agathe, sept ans.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gérard

M. Bernard Desbiens

Brien, 243 Boulevard Queen Nord et les funérailles auront lieu lundi matin, à 10 heures, à l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours.

A la famille éprouvée, "La Tribune" offre ses sincères condoléances.

VOTRE HOROSCOPE

Samedi, le 13 juillet 1963

21 mars au 19 avril (Le Bélier) Exprimez votre appréciation à une personne qui vous aide discrètement. Une charmante invitation devrait être acceptée. Vous pouvez passer une soirée agréable.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) Vous serez obligé de contrarier quelqu'un. La chance est aux entreprises nouvelles; ne manquez pas d'occasions. N'attendez pas inutilement.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Employez une nouvelle tactique si vous voulez obtenir ce que vous désirez. Tout le monde se réjouit autour de vous; participez aux réunions, s'il s'en présente.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) La matinée est propice aux ententes, aux déclarations et aux explications. Il faut laisser passer un nuage et reprendre confiance.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Vous pouvez améliorer votre condition actuelle en manifestant plus d'initiative et de sociabilité. Attention à l'amour, cependant! Il pourrait vous attirer certaines déceptions.

22 août au 22 septembre (La Vierge) Vous pouvez, aujourd'hui, vous amuser un peu plus sans compromettre les résultats de votre travail. Entreprenez tôt les démarches qui s'imposent si vous voulez avoir du succès.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) D'anciens amis s'intéressent encore beaucoup à vous; vous aurez une preuve de leur amitié. En affaires, vous devrez manifester plus de prudence.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) La vie vous paraît, aujourd'hui, plus gaie et plus intéressante que vous ne l'espériez. Vous avez des raisons de faire face à l'avenir avec confiance.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Votre générosité est appréciée. Evitez la dispute en fréquentant des gens qui partagent vos opinions. Les nouvelles relatives à vos finances sont bonnes.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Il faudra observer plus de retenue, car on vous observe. Deux portes s'ouvrent devant vous. Ne négligez pas les amis malgré l'activité obsédante qu'il vous faut déployer.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Malgré certaines apparences trompeuses, vous auriez tort de lâcher la proie pour l'ombre. Même si tout semble chambardé, gardez votre même ligne de conduite.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Vous pouvez réussir une besogne intéressante à condition de vous y mettre en personne. Des nouvelles impliquant des gains vous parviendront avant longtemps.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous êtes enclin à la méditation fortifiée par un sentiment religieux assez prononcé. De nature rêveuse et imaginative, il vous est profitable de chercher les distractions et des activités nouvelles afin de maintenir l'harmonie intérieure. Les femmes sous ce signe sont délicates et fragiles. Les hommes ont de solides principes et réussiront dans les carrières administratives ou dirigeantes.

Marché commun

Reprise possible des contacts avec la Grande-Bretagne

BRUXELLES (PA-Reuter) — La France a fait savoir hier qu'elle ne s'oppose pas à ce que les Six du Marché commun entretiennent des contacts avec la Grande-Bretagne, en soulignant toutefois que cela ne veut pas dire pour autant la reprise des négociations.

Le Conseil des ministres de la CEE a publié le communiqué suivant:

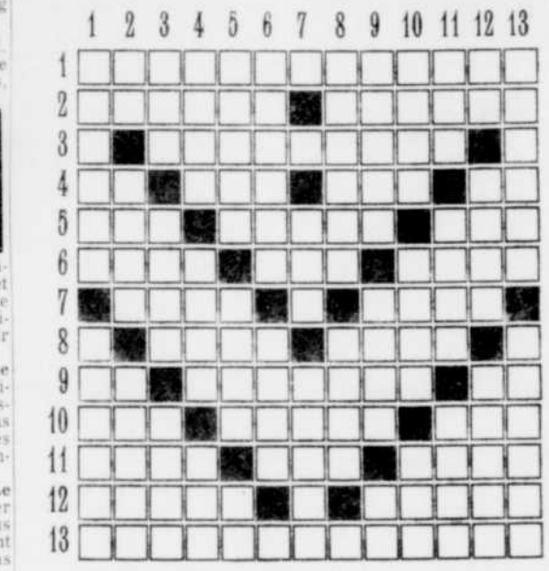
"Il (Le Conseil) est convenu de charger son président de porter à la connaissance du gouvernement britannique, la proposition suivante:

"Le Conseil propose au gouvernement britannique d'organiser des contacts trimestriels dans le cadre de l'UEO destinés à permettre aux sept pays membres de faire, au cou- de discussions, le point de la situation politique et économique en Europe. Il propose d'inscrire, outre les questions politiques, tous les trois mois à l'ordre du jour des réunions ministérielles un point libellé comme suit:

"Echange de vues sur la situation économique européenne."

Les discussions auront lieu, en principe, au niveau des ministres.

Mots croisés de "LA TRIBUNE"



HORIZONTALEMENT

1—Manque de courage.
2—Maladie qui consume le corps, qui l'amaigrit — Classe de composés organiques (pl.).
3—Genre d'oiseaux passereaux de l'Asie et de l'Océanie.
4—Adj. poss. — Radical — Dans la rose des vents — Dans la gamme.
5—Nom de deux chaines de montagnes — Ensemences — Au-dessus de.
6—Va au dehors — Peigne — Dep. de la France.
7—De savoir — Récter.
8—Esclave de Mahomet — Réfléchi.
9—Lac africain — Mollusque céphalopode des mers chaudes — Interj.
10—Fille de Cadmus — Tas de bois recouvert de gazon que l'on carbonise en plein air — Petite prairie.
11—Préfixe — Général américain — Possessif.
12—Repas en commun des premiers chrétiens. — Maussade.
13—Famille d'algues marines.

VERTICALEMENT

1—Autorisation écrite requise pour l'exercice de certaines activités — Personne stupide et grossière.
2—Note de musique — Talus en terre.— Fleuve de Russie.
3—Situé — Riv. d'Asie, née en Turquie — La plus ancienne écriture celtique.
4—Riv. d'Allemagne — Possessif — Petite pomme rouge.
5—Fleur odorante — Pays d'Asie — Prou. pers.
6—Personne la plus en vue d'un parti politique — Combat à deux.
7—Parole vide de sens — Qui tue.
8—Flottera — Coutraire de face.
9—Ministre de la religion mahométane (pl.) — Ch. l. d'arr. (Jura) — Adj. poss.
10—Air — Facile — Pièce de la charrue.
11—Gardon de grande taille — Assurée — Plus mauvais.
12—Adj. poss. Apre — Espace sablé au centre des amphithéâtres.
13—Met sa confiance en : — Gros arbres.

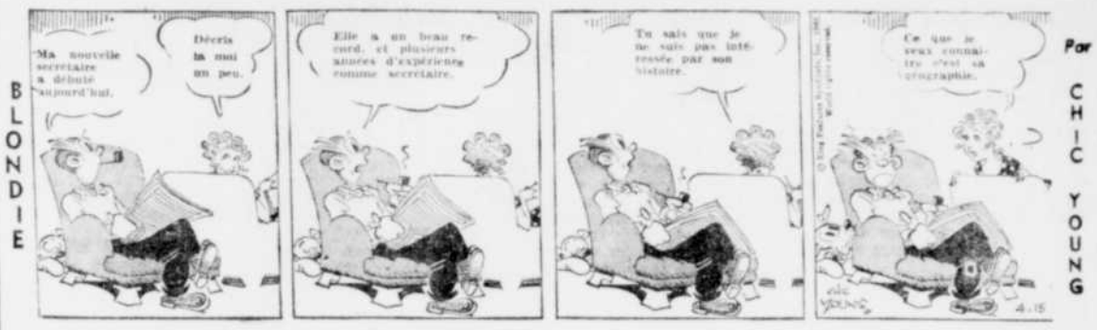
(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	D	I	S	S	I	M	I	L	I	T	U	D	E
2	E	S	■	E	D	I	C	U	L	E	■	R	U
3	C	A	P	■	E	T	A	G	E	■	T	O	P
4	O	T	E	R	■	E	R	E	■	C	I	M	E
5	R	I	T	E	S	■	E	M	O	M	O	N	■
6	■	S	I	N	O	W	■	M	I	T	A	N	■
7	P	■	T	E	N	O	R	I	S	E	R	■	S
8	A	P	■	E	G	R	E	N	E	R	■	M	E
9	P	A	R	■	E	T	I	E	R	■	B	O	N
10	O	T	E	R	■	E	M	E	■	P	A	R	A
11	T	A	B	A	C	■	C	E	D	E	N		
12	E	T	A	T	■	M	I	S	E	R	E		
13	R	E	C	E	P	E	■	A	D	O	N	I	S

JEFF COBB — BY PETE HOFFMAN

CAPITAINE BONVENT — Par P.J. Kuhn

BLONDIE — Par CHIC YOUNG



HENRI — Par C. ANDERSON

TARZAN — Par R. BURROUGHS

L'AGENT X 9 — Par MEGRAFE

FERDINAND — Par MIK

Dr KILDARE — par Ken Bald

LES LIMITES DE LA SCIENCE — UN MONDE DE CONDUCTEURS

Feuilleton:

No 11

Les griffes du malin

(UN CRIME PARFAIT)

Par Georges DEJEAN

Gardinat reprit:

—De Randonville ne travaille que pour lui et non pour la France; cela ne l'empêche pas de vouloir se tailler une popularité à mes frais. Je ne suis pourtant pas stupide à ce point.

J'enchaînai:

—Je connais trop votre patriotisme pour supposer que vous commettriez cette erreur. Or, si cet ambitieux ne rend aucun service appréciable au pays, il peut lui faire beaucoup de mal. Le soutenir, serait porter atteinte aux intérêts de la patrie.

Gardinat buvait du lait en m'écoutant.

—Je vous remercie, mon cher, de me rappeler le devoir sacré que les liens d'une vieille amitié ont failli me faire oublier. Vous l'avez dit: de Randonville n'est pas digne de notre appui. Il est percé à jour. Un arriviste, sans scrupule, rien de plus.

La conversation continua ainsi; puis, le milliardaire m'invita à dîner dans un restaurant du boulevard où il est connu, comme un client sérieux, sous le nom de Davoine. Un coup de téléphone avant le départ nous valut un menu soigné, dans une petite salle du premier où nous causâmes librement.

Pour la première fois, Gardinat a fait allusion à son malheur conjugal; puis il m'a parlé de sa nièce.

—Vous n'avez pas idée du nombre de prétendants qui rôdent autour d'elle. Il y a de tout: des nobles ruinés, des diplomates, des militaires, des avocats, des hommes de lettres, quelques industriels et pas mal d'aventuriers. Bien entendu, j'entends la laisser libre de choisir. Je n'opposerai mon veto que si je suis convaincu qu'elle fait fausse route. Je ne veux pas qu'elle soit malheureuse.

—Ce sentiment vous honore, dis-je. Il n'est pas étonnant, d'ailleurs, qu'il y ait affluence de candidats à la main de Mlle de Chastagne; elle est si fine, si distinguée.

Gardinat m'a regardé avec ahurissement.

—Vous pouvez ajouter: et si riche, conclut-il après un silence.

—Cela explique la présence des aventuriers, repris-je, mais je suis convaincu que, même pauvre, votre nièce ne manquerait pas de soupirants.

Du coup, le patron a changé de sujet. Il attache trop d'importance à l'argent pour croire que d'autres en font fi; mais il est flatté à la pensée que Mlle Gisèle est séduisante par elle-même. Il en est également ainsi de ses propres dons. Si on lui laisse deviner qu'on le croit très intelligent et d'un jugement sain, cela lui cause un plaisir infini, beaucoup plus grand que si on le complimente sur sa fortune. Celle-ci s'impose à un tel point qu'il est sûr que personne n'en doute, alors que ses qualités naturelles . . .

Aujourd'hui, tandis que je me trouvais dans le petit salon, avant le retour de Gardinat, j'ai découvert le bouton qui permet de descendre ce que j'appelle le lustre aux lingots.

L'intendant m'avait dit:

—Monsieur sera là dans un quart d'heure. Veuillez l'attendre. Voici de la lecture.

Il déposa en même temps sur un guéridon, quelques journaux, l'"Illustration" et des revues auxquelles s'intéresse le milliardaire.

En entrant, j'avais vu l'Amiral Hautier et Paul Ariel évoluer autour du billard, et Mlle de Chastagne s'éloigner en auto.

Il était peu probable que je fusse dérangé. Gardinat n'aime pas que l'on pénètre, à son insu, dans les pièces qu'il s'est réservées.

Je me dirigeai donc vers la cheminée et l'inspectai attentivement. Je me souvins que, pour me donner le change, Gardinat avait remué quelques bibelots à cet endroit. Ce n'était pas de ces objets que je devais me préoccuper. Par contre, j'observai avec intérêt le cadre de bois précieux qui dominait une console de marbre. Sa base était constellée d'ornements de cuivre. J'eus l'impression que c'est en appuyant sur l'un d'eux que le milliardaire avait déclenché le mécanisme; j'allais essayer d'obtenir le même résultat, quand je songeai qu'il me fallait m'assurer auparavant du moyen de renvoyer le lustre au plafond.

La découverte du second bouton, près de la fenêtre, me donna plus de mal. A vrai dire, il était caché par la tenture et fort bien dissimulé entre deux moulures de la boiserie.

Je revins aussitôt à la cheminée. Je pressai, tour à tour, les figurines de cuivre jusqu'à ce que j'entendisse un déclic. Un regard au plafond: le lustre descendait.

J'eus une minute d'émotion. Si quelqu'un survenait, j'étais pris. Quand le lustre s'arrêta, je jetai un rapide coup d'oeil sur le plateau, sans soulever la toile. Les lingots et le coffret devaient être là. On en devinait la forme sous le tissu. Mieux valait n'y pas toucher. Gardinat avait, peut-être, des points de repère. En un clin d'oeil, je revins à la fenêtre. Une pression rapide et la fortune, que j'espère posséder bientôt, remonta vers le ciel. Je poussai un "ouf" de satisfaction. J'ai couru un grand risque; mais cela en valait la peine. Cette petite répétition me servira.

(A SUIVRE)

Les commissaires adoptent un budget qui sera refusé à Québec

ASBESTOS — La Commission scolaire catholique d'Asbestos devra pourvoir à des dépenses s'élevant à $1,942,125 en 1963-64. C'est ce qui ressort principalement du budget financier préparé par le secrétaire, M. J.-U. Tourigny et présenté au ministère de la Jeunesse.

Selon M. Tourigny, il est déjà certain que le budget présenté sera refusé. Il ne comporte aucune augmentation de taxe.

LES DEPENSES :

Dépenses d'administration	$31,025
Dépenses pour les propriétés scolaires	102,600
Dépenses pour le personnel académique	706,650
Dépenses pour les élèves	31,100
Transport des élèves	35,200
Frais de scolarité à payer	24,000
Dépenses d'immobilisation à même les revenus	27,950
Dépenses diverses	23,500
	$1,042,125

REVENUS NON FONCIERS

Subventions du gouvernement fédéral tenant lieu de taxes	1,200
Frais de scolarité à recevoir d'autres commissions scolaires	27,000
Intérêt sur arrérages de taxes	2,500
Subvention du gouvernement provincial	216,161.50
	$246,861.50

Pour solder la différence entre les dites dépenses et les revenus non fonciers énumérés ci-haut, il est requis une somme de $795,263.50.

En vertu des dispositions de l'article 422 de la loi de l'Instruction publique, la Commission scolaire prévoit remettre aux Syndics protestants sur le produit de la taxe provenant des compagnies et corporations, une somme de $12,293.13 à ajouter à la différence ci-haut mentionnée ce qui forme un montant de $807,556.63.

Il est nécessaire de prélever ce dernier montant sur les biens-fonds imposables de la municipalité. L'évaluation imposable se totalise à $50,071,330.

Il a été proposé par Gilles Tremblay et résolu qu'une taxe foncière au taux de $1.10 par $100 d'évaluation pour fins d'administration générale soit imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables de cette municipalité.

TAXE FONCIERE SPECIALE :

La Commission scolaire doit aussi pourvoir, au cours de l'année 1963-64, au paiement des intérêts et le remboursement à long terme, à des dépenses s'élevant à $149,091.25 soit :

Remboursement d'emprunts à long terme	$89,000
Intérêts sur emprunts à long terme	59,591.25
	$149,091.25

Pour défrayer ces dépenses, la Commission prévoit des revenus non fonciers s'élevant à $55,908.72 soit :

Subventions applicables au remboursement d'emprunts à long terme contractés pour fins de construction	$33,728.29
Subventions reçues en vertu de la loi facilitant davantage les progrès scolaires. (Bill 46)	$22,180.43
	$55,908.72

Pour solder la différence entre les dites dépenses et les revenus non fonciers énumérés ci-haut, il est requis une somme de $93,182.53.

L'évaluation imposable pour fins de taxes spéciales se totalise à $48,788,756.

Il est proposé par Gilles Tremblay et résolu qu'une taxe foncière spéciale au taux de $0.20 par $100 d'évaluation pour le paiement des intérêts et le remboursement des emprunts à long terme, soit imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables de cette municipalité.

L'OTJ d'Asbestos organisera une autre soirée de danse au Pavillon Dollard

ASBESTOS — Devant le succès remporté samedi dernier par la danse organisée au Pavillon du parc Dollard par l'OTJ d'Asbestos, les dirigeants ont décidé de tenir une autre soirée semblable samedi, le 20 juillet prochain.

Assistant à cette première, S. H. le maire J.-M. Beauchesne s'était déclaré enchanté du comportement des jeunes à cette occasion. Il faut espérer maintenant que cette initiative sera maintenue longtemps. La nouvelle a été annoncée hier par M. Jean-Marie Pellerin, moniteur en chef de l'OTJ.

Baseball

La saison de baseball bat son plein à Asbestos. D'abord, dans la ligue Juvénile, les Indiens ont essuyé deux revers consécutifs, soit par les comptes de 1-0 aux dépens des Aigles et 9-2, victimes des Pirates.

Dans la première partie, les lanceurs Claude Garant et Guy Drapeau se sont livré un duel enlevant mais Garant devait l'emporter. Roger Arpin a croisé le marbre pour les Aigles. Dans la seconde joute, Ghislain Ren a limité les Indiens à deux maigres coups sûrs pour décrocher sa première victoire de la saison.

Dans la ligue Midget, les Royaux ont écrasé les Castors par 13-3 alors que Serge Bisson a eu le meilleur sur Luc Richard au monticule. D. Boislard a cogné un circuit et deux simples pour les vainqueurs, et R. Janelle, un quatre buts également pour les perdants.

Chez les Bantam, Michel Boudreau a réussi une partie sans point ni coups sûr dans la victoire de 5-0 remporté par les Ours sur les Lynx. Le jeune Boudreau a retiré 13 des 15 adversaires sur des prises.

La joute qui devait être disputée lundi dernier, sera disputée ce soir entre les Pirates et les Alouettes de la ligue Juvénile. La partie débutera à 6 heures précises sur le nouveau terrain situé rue St-Roch.

Chronique scolaire

ASBESTOS — Il est résolu sur proposition du commissaire Gilles Tremblay et appuyé à l'unanimité qu'un montant de $8,775 soit versé à l'architecte Richard Geoffroy en acompte sur le compte déjà produit pour ses honoraires et autres dépenses en ce qui a trait à l'école secondaire Ste-Elisabeth.

—●—

Lettre reçue de l'Association des Commissions scolaires au sujet des négociations en cours concernant le renouvellement de la convention collective avec les professeurs et demande à la Commission scolaire d'Asbestos si elle accepte que l'Association se dirige vers l'arbitrage, s'il y a lieu. Le secrétaire est requis de répondre dans l'affirmative et d'inclure dans la dite convention que les professeurs s'engagent à respecter les règlements du département de l'Instruction publique et de la Commission scolaire.

—●—

Lettre reçue de l'OTJ d'Asbestos demandant d'utiliser le gymnase de l'école St-Jean durant les vacances. Cette demande est référée au Comité des écoles dont M. Yvon Hamel est le président et lequel doit contacter le secrétaire de l'OTJ à cet effet.

—●—

Autre lettre reçue de l'OTJ comportant une demande d'octroi. Le secrétaire est prié de répondre que le budget n'étant pas complété, il est impossible de détermienr si la Commission scolaire sera en position d'accéder à cette demande.

—●—

Lettre reçue de M. Marcel Charette offrant ses services comme secrétaire-adjoint. Considérant que des pourparlers ont eu lieu avec d'autres aspirants avant la réception de cette lettre, le secrétaire est requis de répondre à M. Charette que, dans les circonstances, la Commission scolaire ne peut accéder actuellement à sa demande.

—●—

Lettre reçue de M. Gilles Piché, analyste des coûts au service de la construction, concernant l'école Marguerite-du-Saint-Sacrement donnant ses commentaires sur l'évaluation de cette bâtisse.

ASBESTOS

Un blessé dans un accident très spectaculaire, boulevard Olivier

ASBESTOS — Un accident spectaculaire a fait un blessé hier soir, peu avant 5 heures, à l'intersection de la rue Laurier et du boul. Olivier à Asbestos. Il s'agit de M. Léo-Paul Lemire de RR. No 1, Greenlay, qui souffre d'une fracture du nez et de contusions multiples au corps.

M. Lemire a d'abord été conduit à la clinique de la Canadian Johns Manville, puis transféré à Sherbrooke. Le conducteur du second véhicule, M. Roger Fréchette, du 240, rue St-Jean-Baptiste à Asbestos s'en est tiré avec un choc nerveux.

M. Fréchette au volant de son automobile circulait du nord au sud sur le boul. Olivier lorsqu'il vit apparaître la camionnette de M. Lemire laquelle reprenait son élan après l'arrêt obligatoire, sur la rue Laurier. M. Fréchette a immédiatement appliqué les freins pour aller finalement donner contre le second véhicule.

Pour comble de malheur, la camionnette, en plus de recevoir le choc de l'automobile est allée s'arrêter contre un poteau téléphonique.

Les dommages matériels sont considérables. Le sergent Guy Hamel et les constables Robert Maurice et Viateur Laroche ont procédé aux constatations d'usage.

Deux alarmes simultanées

Il faut bien admettre la valeur de deux camions à incendies à Asbestos, surtout depuis hier, alors que deux alarmes ont été déclenchées simultanément. Le nouveau camion a été livré la semaine dernière.

D'abord, les pompiers se sont rendus sur les terrains de l'hôtel Bellevue dans la paroisse St-Barnabé où un hangar a été complètement rasé par les flammes. Heureusement, aucune marchandise avait été entreposée. Les policiers-pompiers Robert Maurice et Lucien Richard se sont rendus sur les lieux.

Durant ce temps, le sergent Guy Hamel et le constable Viateur Laroche s'acharnaient à combattre un brasier qui avait pris naissance dans un ramassis de vieux matériaux de construction à l'arrière de la nouvelle école de Métiers sur la 5e avenue.

Dans les deux cas, les feux ont été rapidement maîtrisés.

M. Georges Olney: maître de cérémonie

ASBESTOS — Les organisateurs du deuxième gala musical annuel du Corps de cadets Notre-Dame d'Asbestos se sont réservé les services de M. Georges Olney comme maître de cérémonie au grand spectacle demain soir au Centre récréatif.

M. Olney est passé maître dans cet art. Il n'en est pas à ses premières armes dans la matière et saura certes rehausser l'éclat de cette soirée.

D'autre part, la Légion canadienne d'Asbestos a posé un beau geste hier en offrant des rafraîchissements aux Cadets de Thetford Mines et d'Asbestos qui déclencheront les démonstrations demain après-midi sur la cours du collège St-Aimé.

De plus, les instructeurs de l'extérieur et d'Asbestos seront les invités au souper servi par la Légion immédiatement après la baignade des jeunes à la piscine du parc Dollard.

On s'attend à une foule record demain soir au Centre récréatif.

L'abbé Pierre était sur le navire

BUENOS AIRES (Reuter) — L'abbé Pierre, fondateur de l'oeuvre des "Pèlerins d'Emmaus", se trouverait parmi les quelque 400 occupants du "Ciudad de Asuncion", qui seraient tous saints et saufs.

Le "Ciudad de Asuncion" a pris feu et coulé dans le Rio de la Plata. Selon les informations parvenues jusqu'à présent, deux patrouilleurs argentins ont recueilli 210 naufragés puis trois autres bateaux arrivèrent sur la scène du sinistre, à environ 50 milles de Buenos Aires.

FILMS
SERVICE COMPLET DE FINITION
EN 8 HEURES

50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR

ROUL. DE 8	POSES 3½ x 5	35¢
ROUL. DE 12	POSES 3½ x 3½	60¢
ROUL. DE 20	POSES 3¼ x 4½	1.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢

ROUL. DE 8	POSES 3½ x 5	3.00
ROUL. DE 12	POSES 3½ x 3½	4.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢

30% SUR ROULEAU KODACOLOR

EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) AVEC MONTURES 1.15

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS À:
PHOTO POSTE INC.
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.

PAVAGE D'ASPHALTE

Avant d'exécuter vos travaux de pavage, consultez-nous... nos prix sont toujours les plus bas... travail garanti.

FABI-ASPHALTE LIMITÉE — ENTREPRENEURS PAVEURS — LO 9-6333

800, EST, RUE KING — SHERBROOKE

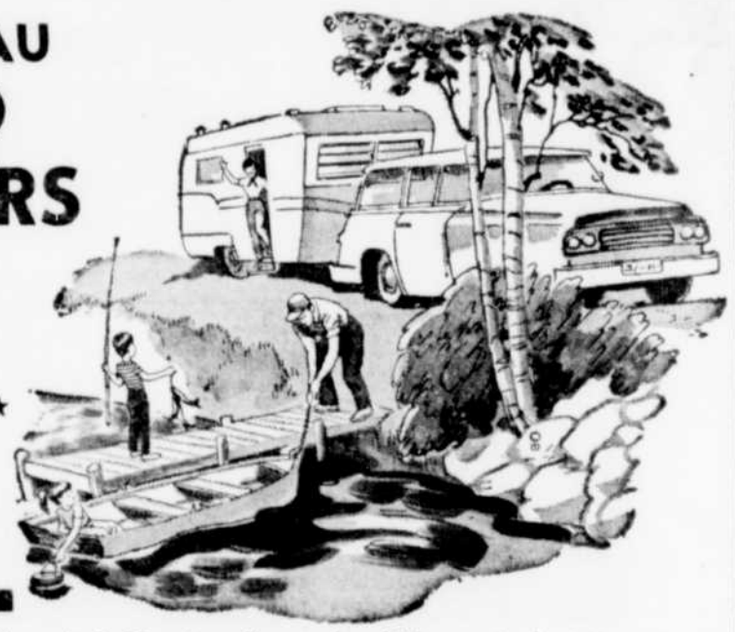
Abonnez-vous à La Tribune

UN NOUVEAU GRAND CONCOURS QUI VOUS ENTHOUSIASMERA !

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Une valeur totale de

$6,000.



offerte durant les 15 prochaines semaines soit du 20 mai au 3 septembre 1963, en prix de toutes sortes. —

$2,500.00 : représentant l'ensemble des prix offerts chaque semaine...en plus, à la fin du CONCOURS :

$2,500.00 : soit le GROS LOT des VACANCES . . . et, en plus du Gros Lot des Vacances :

$1,000.00 : répartis en 5 grands prix

Ce concours s'adresse 1o —à nos abonnés actuels — 2o — à nos futurs abonnés.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

CONDITION DE PARTICIPATION : Etre encore abonné à La Tribune, lors de l'un ou l'autre des tirages compris dans ce Concours.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

REGLEMENT POUR LE TIRAGE DU GROS LOT DES VACANCES :

1.— découper la formule de participation au GROS LOT DES VACANCES, publiée dans La Tribune une fois par semaine: le lundi. Une seule formule suffit pour toute la durée du concours.

2.— découper et coller chaque jour le numéro correspondant à la date du jour sur cette formule.

3.— cette formule de participation au GROS LOT DES VACANCES ne devra être envoyée qu'après le 31 août prochain.

4.— Seuls nos abonnés actuels qui n'auront pas annulé leur abonnement durant la période du Concours, soit du 20 mai au 31 août, seront éligibles au Tirage du GROS LOT DES VACANCES.

5.— Pour les nouveaux abonnés ou pour ceux qui auront débuté leur participation durant la période du Concours, et qui n'auront pu remplir au complet, la formule de participation au GROS LOT DES VACANCES nous feront le TIRAGE de 5 grands prix de valeur, se totalisant à $1,000.00

REGLEMENT POUR LE TIRAGE DE CHAQUE SEMAINE :

1—découper chaque jour le "coupon quotidien de participation", le remplir correctement avec noms, adresse et ville. Repondre à la question suivante: "Dans quelle page de votre journal, avez-vous découpé votre coupon aujourd'hui ?"

2— chaque jour représente une chance au Tirage de la semaine.

3—le courrier sera ouvert chaque semaine et détruit après chaque tirage: les coupons ne s'accumulent pas.

4—le tirage aura lieu le mardi soir, à 6.00 p.m. au Canal 7 : CHLT-TV.

"Coupon quotidien de participation"

CONCOURS "MES VACANCES 1963"
221, RUE DUFFERIN,
SHERBROOKE, P. QUE.

Nom : .....

Adresse : .....

Ville : .....

Dans quelle page de votre journal, avez vous découpé votre coupon de participation aujourd'hui ?
REPONSE : .....

Numéro à coller aujourd'hui sur votre formule de participation au GROS LOT DES VACANCES.

44

6% D'INTERET SUR NOS BILLETS A COURTE ECHEANCE A 180 JOURS

POUR PARLER FRANCHEMENT... [Notre argent rapporte plus vite en vertu du Plan de Bénéfice de Prudential Finance]

7% D'INTERET SUR NOS BILLETS A COURTE ECHEANCE A 360 JOURS

UN PROSPECTUS OFFRANT NOS BILLETS À COURTE ÉCHÉANCE EST DISPONIBLE SUR DEMANDE

En plaçant $1,000 ou plus chez Prudential Finance Corporation Limited à 360 jours à 7% d'intérêt ou à 180 jours à 6% d'intérêt par année, votre argent vous rapportera d'une façon EFFICACE. Un Plan de Bénéfice de Prudential Finance peut vous préparer un avenir brillant exempt de tracas financiers, faciliter peut-être l'éducation de votre fils ou de votre fille . . . ou vous faire réaliser demain un de vos rêves. *"Vos épargnes aujourd'hui avec Prudential seront des profits pour vous demain!* En plaçant votre argent dès aujourd'hui dans un de nos Plans de Bénéfice de Prudential Finance, vous obtenez immédiatement un boni de $5.00 sur chaque $1,000 placé à 7%—et de $2.50 sur chaque $1,000 placé à 6%. Ce boni spécial sera crédité à un compte de dépôt personnel Prudential Finance avec un livret à votre nom. Vous êtes *libre* . . . d'en faire ce que vous voulez. Un compte de dépôt Prudential Finance rapporte PLUS VITE aussi . . . portant 5½% d'intérêt par année à votre solde minimum de chaque mois. *AGISSEZ MAINTENANT!* Cette offre spéciale est limitée, et vous ne pouvez profiter de cet avantage que jusqu'au 20 juillet 1963. *Pourquoi attendre?*—Remplissez le coupon ci-dessous et postez-le aujourd'hui même. Sans obligation bien entendu . . . ! Ou même mieux, téléphonez dès maintenant à votre bureau Prudential Finance le plus rapproché et demandez des renseignements *gratuits.* Téléphone LO 9-9008

PRUDENTIAL FINANCE
Corporation Limited

Une entr'aide mutuelle depuis 1925

PLUS DE VINGT BUREAUX D'UN OCÉAN À L'AUTRE

PRUDENTIAL FINANCE CORPORATION LIMITED SLT
138 nord, rue WELLINGTON — SHERBROOKE, P. Q.

Je suis intéressé à vos Plans de Bénéfice de Prudential Finance. Veuillez me faire parvenir *sans obligations de ma part*, votre Prospectus donnant tous les renseignements concernant vos billets à courte échéance et vos brochures expliquant comment je peux profiter DÈS MAINTENANT de votre offre-boni.

NOM _____ TEL. _____

ADRESSE _____ VILLE _____ PROV. _____

41P